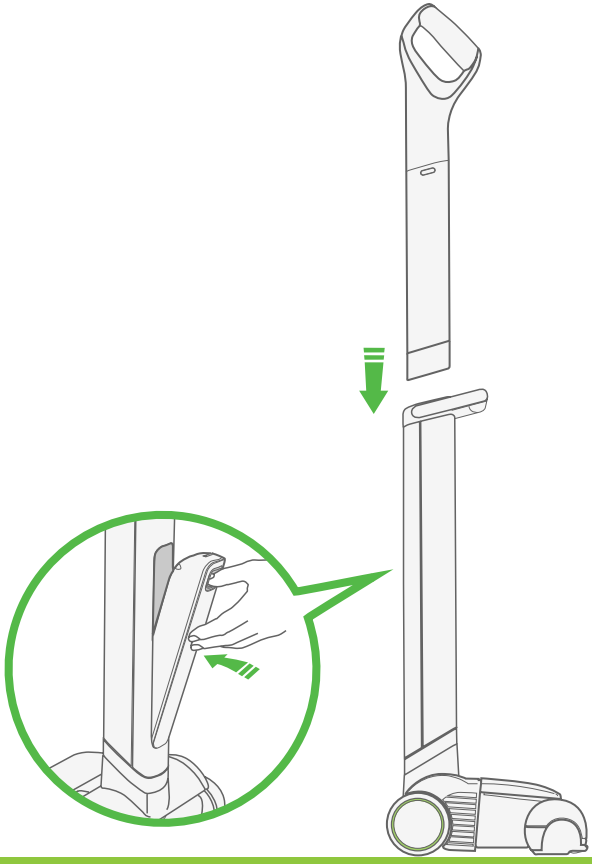
BISSELL®

AirRAM

OPERATING MANUAL 1047N



CONTENTS

EN	1-6	ES	31-36	FR	61-66
CZ	7-12	NO	37-42	RU	67-72
DA	13-18	FI	43-48	SK	73-78
DE	19-24	NL	49-54	PL	79-84
SE	25-30	IT	55-60		

EN

AirRAM

GUARANTEE - TERMS AND CONDITIONS

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE BISSELL AIRRAM 2 YEAR GUARANTEE

WHAT IS NOT COVERED

BISSELL does not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Normal wear and tear (e.g. belt brush bar, batteries)
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the vacuum cleaner which is not in accordance with BISSELL AirRAM operating manual.
- Blockages - please refer to the BISSELL AirRAM operating manual for details of how to unblock your vacuum cleaner.
- Battery is a consumable item and is not covered by this guarantee.
- Use of the vacuum cleaner for anything other than the normal domestic household purposes.
- Use of parts and accessories which are not BISSELL Genuine Components.
- Faulty installation (except where installed by BISSELL)
- Repairs or alterations carried out by parties other than BISSELL or its authorised agents.
- If you are in doubt as to what is covered by your guarantee, please visit www.bissell.com.

SUMMARY

- The guarantee becomes effective at the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of delivery/purchase before any work can be carried out on the vacuum cleaner. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Please keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by BISSELL or its authorised agents.
- Any parts which are replaced will become the property of BISSELL.
- The repair or replacement of your vacuum cleaner is under guarantee and will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory right as a consumer.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Do not use in rain or leave outdoors whilst raining.

WARNING: When using an electrical appliance basic safety precautions should always be observed, including the following to reduce the risk of fire; electrical shock, or injury:

Personal Safety:

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Not to be used as a toy; pay close attention when used by or near children.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Store indoors in a dry place.
- Store out of reach of children.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Use only with the manufacturers recommended attachments.
- Do not use without the dust filter in place.
- Keep the product and all accessories away from hot surfaces.
- Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair and do not put any objects into openings that may hinder dirt flow.
- Keep hair, clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.

Electrical safety:

- Never modify the charger in any way.
- Do not use non-rechargable batteries.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- The charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage is the same as that stated on the rating plate.
- Only use the charger supplied with the product.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the adaptor should be discarded and replaced.
- The applance must be disconnected from the mains supply when removing battery.
- Do not attempt to use the charger with any other product nor attempt to charge this product with another charger.
- A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not abuse the charger cord as this can increase the risk of fire or electric shock. Never carry the charger by the cord. Do not pull the cord to disconnect from a socket; grasp the plug and pull to disconnect.
- Before use, check the charger cord for signs of damage or ageing.
- To avoid damage it is not recommended to wrap the cord around the charger for storage. A damaged or entangled charger cord can increase the risk of fire and electric shock.
- Keep the charger cord away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not handle the charger or the unit with wet hands.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Do not store or charge the unit outdoors.
- The plug must be removed from the socket before cleaning or maintaining the appliance.

Battery safety:

- This product includes Li-Ion batteries; do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode.
- Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. In an emergency situation contact professional help immediately!
- Leaks from the battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid gets on the skin wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- When the battery pack is not in use, keep away from other metal objects such as: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.
- Shorting the battery terminals may cause burns or fire.
- The battery must be removed from the appliance before it is discarded.
- The battery is to be disposed of safely.

Service:

- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified persons could be dangerous.
- Never modify the appliance in any way as this may increase the risk of personal injury.
- Only use replacement parts or accessories provided or recommended by the manufacturer.

Intended use:

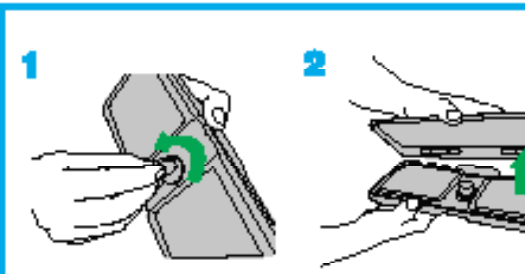
- This product has been designed for dry vacuum cleaning use only.
- Do not use to pick up liquids or on wet surfaces.
- Do not pick up anything that is flammable, burning or smoking.
- Use only as described in this manual.
- Don't use on concrete, tarmacadam or other rough surfaces.

⚠WARNING:

- **Do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the unit. Wipe clean with a dry cloth.**
- **Never immerse the unit in water and do not clean in a dish washer.**
- **Never use the unit without the filter fitted.**

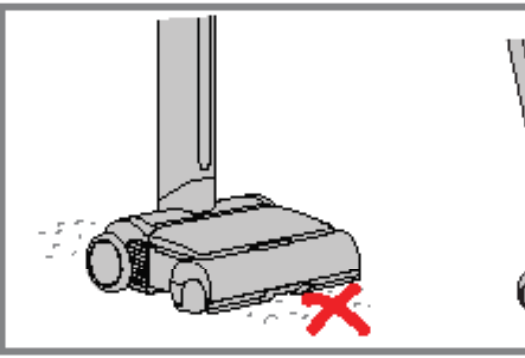
1 Month

wash the filters, clear the brush bar with scissors every month.



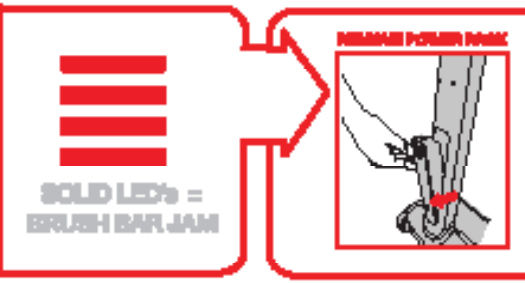
Not picking up?

Empty the Bin.



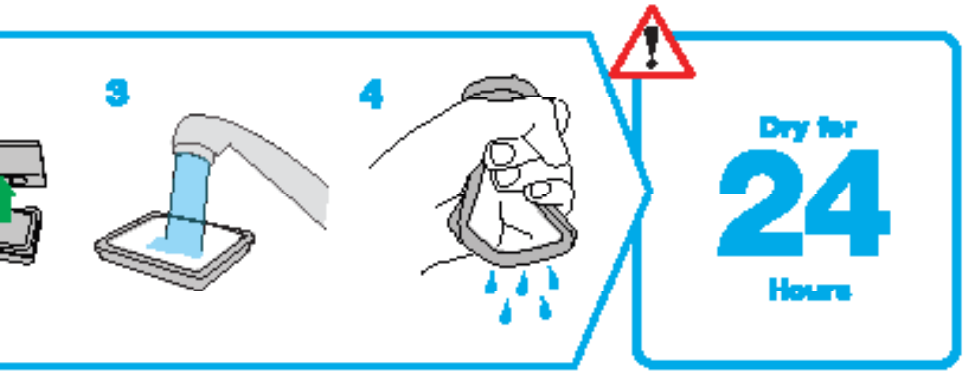
Product stop during use?

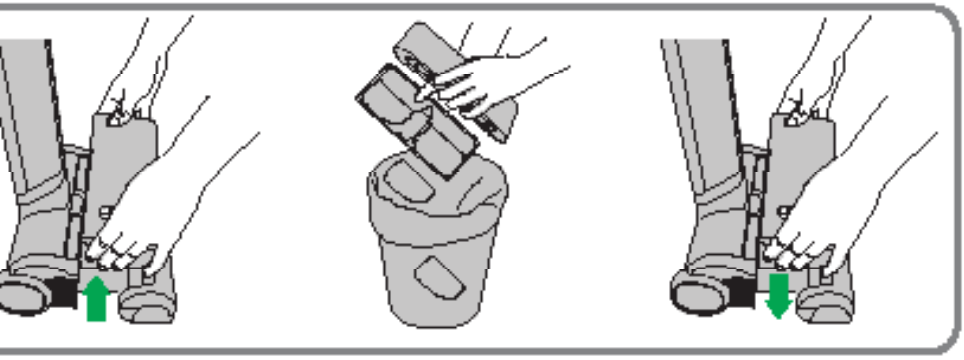
-Brush Bar Jam
-Charge product



Any Problems?

www.BISSELL.com


3
4
Dry for
24
Hours



DEPLETING LED =
CHARGE POWER PACK
4
hours

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ **WARNING:** Only use a replacement power pack as supplied by the manufacturer and only use the charger provided with the product. Using another charger may damage the product and power pack, and will invalidate your guarantee.

⚠ **WARNING:** Only use the charger and USB cable supplied by BISSELL. Other chargers or cables may damage the AirRam or other devices.

⚠ **WARNING:** Care must be taken to avoid accidental entanglement of the charger cable and vacuum head.

Operation

- Press on the front of the head with your foot and pull the handle back.
- Press the power button.
- The AirRam is designed to clean you home's carpets and hard floors. Be careful cleaning the edges of rugs and do not use on frayed carpets or tasselled rugs.
- The AirRam picks up more dirt than normal vacuum cleaners. When you first use it, it may fill up fast. When it stops picking up, the bin is full, empty the bin.
- Avoid picking up anything that will jam the brush bar, like cables, fabrics or string. If the brush bar jams, the product will stop and the LED lights stay solid RED for 10 seconds. Remove the power pack, turn the product over and clear the brush. Refit the power pack and continue.
- When fully charged all 4 LEDs will be green. They reduce as the power pack is used. When the last LED is flashing red it will soon need charging. It is fine to continue to use the product until it turns itself off.

Bin emptying

- When the AirRam stops picking up, lift the bin from the product with both hands.
- Remove the filter assembly and empty dirt briquettes into the bin.
- Tap the filter assembly gently on the side of the bin to release dust from inside it.

Power Pack Charging & Recharging

- Plug the charger into an electrical outlet and connect to the charging socket on the rear of the product.
- It takes around 4 hours to fully recharge; it is OK to charge for 1 hour if the product is needed sooner.
- The LEDs show how full the power pack is while charging. Charging stops automatically when the power pack is fully charged.
- Unplug once charged. Always unplug charger before using the product or the charger cable may be damaged.
- The power pack can be charged in the product or on its own.

Power Pack Removal & Replacement

- Switch off the product and ensure the charger is disconnected.
- Press the latch to release the power pack.

Care & Maintenance

Warning: do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the unit.
Wipe clean with a dry cloth.
Warning: never immerse the unit in water and do not clean in a dishwasher
Warning: never use the unit without the filter fitted.

- Each week clean the product with a dry cloth, including under the bin.
- Remove hair and fibre from the brush bar, cutting along the brush with scissors can help, but be careful not to cut the bristles.
- Don't pick up liquids or use on wet floors.
- Don't use on concrete, tarmacadam or other rough surfaces.
- Don't pick up pieces of string or fabrics.
- Don't use on rug tassels or frayed carpets.

Cleaning the filter

For high cleaning power and reliable service the filter should be cleaned each month. With the product turned off:

- Remove the bin from the product
- Take the filter assembly off the bin.
- Use a coin and turn arrow to 'unlocked' position.
- Using the corner tabs gently prise the filter cover from the lid to access the filters.
- Wash the filters under a tap until water-flow is clean.
- Squeeze excess water from the filter and then dry somewhere warm and ventilated.

Warning:

Ensure the filter is completely dry then fully reassemble the product.
Never use the unit without the filter fitted.
The filter will be damaged by excessive heat.

AirRam Technical Specification

F.U.E.L System – 22.2V 2000mAh Li-Ion
Charging period – 4 hours
Battery charger output – 27V DC 500mA
Weight – 3.5kg

The symbol indicates that this product is covered by legislation for waste electrical and electronic products (EN2002/96/EC)

When the vacuum has reached the end of its life, it and the Li-Ion battery it contains should not be disposed of with general household waste. The battery should be removed from the vacuum and both should be disposed of properly at a recognised recycling facility.

WARNING: Only use the charger supplied with the product

Call your local council, via amenity site, or recycling centre for information on the disposal and recycling of electrical products.

Using another charger may damage the product and battery, and will invalidate your guarantee.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Reason	Possible Solution
Poor cleaning and dust pick up.	1. Dust bin full. 2. Dust bin not correctly fitted to unit. 3. Filter not correctly fitted to unit 4. Filter dirty.	Remove and empty dust bin. Check dust bin is correctly fitted. Check filter is correctly fitted. Clean filter.
Unit will not operate	1. Power pack flat	Charge power pack
	2. Brush Bar jam	Remove power pack Remove debris
Unit stops during use.	1. Power pack flat	Charge power pack
	2. Brush bar jam	Remove power pack Remove debris
Unit will not charge.	1. Check the charger is correctly connected to the battery and socket. 2. Check that there is power going to the wall socket.	PLEASE VISIT: www.bissell.com for other solutions

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

160-2552

CZ

AirRAM

ZÁRUKA - Obchodní podmínky

LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA 2 ROKY

PODMÍNKY PRO BISSELL AirRAM™
ZÁRUKA NA 2 ROKY

ZÁRUKA SE NEPOSKYTUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ POLOŽKY

Tato záruka platí pouze mimo území USA a Kanady. Záruku poskytuje společnost BISSELL International Trading Company BV („BISSELL“).

Tuto záruku poskytuje společnost BISSELL. Tato záruka vám poskytuje specifická práva. Je nabízena jako přídavná výhoda k vašim právům vycházejícím ze zákona. Navíc můžete využívat také další práva podle právních předpisů, které se mohou v různých zemích lišit. Pokud se obrátíte na místní poradenskou službu pro spotřebitele, můžete získat více informací týkajících se zákonných práv a opravných prostředků. Nic v této záruce nemůže nahradit nebo omezit vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další instrukce týkající se této záruky, nebo pokud máte jakékoli dotazy týkající se rozsahu krytí, obraťte se prosím na zákaznický servis společnosti BISSELL nebo kontaktujte svého místního distributora.

Tato záruka je poskytována původní kupující straně, která si kupuje tento přístroj. Záruka je nepřenosná. V případě reklamace v rámci této záruky musíte být schopni doložit datum nákupu.

LIMITOVANÁ DVOULETÁ ZÁRUKA

V souvislosti s níže uvedeným dokumentem „VÝJIMKY A VYLOUČENÍ“ bude společnost BISSELL po dobu dvou let od data zakoupení přístroje u původního prodejce poskytovat opravy nebo výměny (výměny za nové nebo nově vyrobené součásti nebo výrobky), a to na základě svého vlastního uvážení (BISSELL). Tyto opravy nebo výměny se budou týkat jakýchkoli vadných nebo nefunkčních částí přístroje nebo celých přístrojů. Tyto opravy nebo výměny budou v těchto případech poskytovány bezplatně. Společnost BISSELL doporučuje uchovávat původní obal a doklad o datu zakoupení po celou dobu trvání záruční doby, a to pro případ potřeby při uplatňování jakýchkoli nároků v této záruční době. Uchováním originálního obalu zjednodušíte situaci při případném novém balení nebo při přepravě zboží. Originální obal však není podmínkou záruky.

Pokud v rámci této záruky bude vás přístroj nahrazen přístrojem BISSELL, bude tato nová položka předmětem zbývající části funkčního období této záruky (období se počítá od data původního nákupu). Záruční doba nesmí být v případě opravy nebo výměny přístroje prodloužena.

*** VÝJIMKY A VYLOUČENÍ Z PODMÍNEK ZÁRUKY**

Tato záruka se týká přístrojů určených pro osobní domácí používání. Nevztahuje se na přístroje používané pro obchodní nebo nájemní účely. Spotřební díly (například filtry, pásy a podložky mopů), které musí čas od času vyměnit nebo opravit sám uživatel, nejsou předmětem této záruky.

Tato záruka se nevztahuje na jakékoli vady vyplývající z běžného procesu opotřebování. Poškození nebo závady způsobené uživatelem nebo jakoukoli třetí stranou, ať se již jedná o poškození či závady v důsledku nehody, nedbalosti, zneužití zanedbání nebo v důsledku jakéhokoli dalšího způsobu použití odporujícího tomuto návodu, nejsou rovněž předmětem této záruky.

Neautorizované opravy (nebo pokusy o tyto opravy) budou příčinou pro odstoupení od záručních závazků, a to ať již je či není škoda touto opravou způsobena.

Záruka zaniká také v případě, kdy je poškozen, odstraněn nebo jinak znehodnocen štítek hodnocení přístroje (product rating label), včetně takových případů, kdy je tento štítek nečitelný.

SUBJEKTY UVEDENÉ V RÁMCI SPOLEČNOSTI BISSELL A PŘÍSLUŠNÉ DISTRIBUTORSKÉ SUBJEKTY NENESOU ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZTRÁTY NEBO ŠKODY, KTERÉ NELZE PŘEDVÍDAT, ANI ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU, JEŽ JSOU SPOJENY S UŽÍVÁNÍM TOHOTO PŘÍSTROJE, A TO VČETNĚ (A BEZ OMEZENÍ) PŘÍPADŮ ZTRÁTY ZISKU, OBCHODNÍCH ZTRÁT, PŘERUŠENÍ OBCHODU, ZTRÁT PŘÍLEŽITOSTÍ, VČETNĚ PŘÍPADŮ NOUZE, OBTÍŽÍ NEBO ZKLAMÁNÍ. ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI BISSELL NEBUDE MÍT V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ VLIV NA JAKÉKOLI ZVYŠOVÁNÍ NÁKUPNÍ CENY PŘÍSTROJE.

Společnost BISSELL nevylučuje ani jakkoli neomezuje svou odpovědnost za (a) případy smrti nebo osobního zranění způsobené nedbalostí této společnosti (Bissell) nebo nedbalostí příslušných zaměstnanců či subdodavatelů; (b) případy podvodu nebo záměrného zkreslení skutečností, (c) jakékoli další případy, které nemohou být vyloučeny nebo omezeny zákonem.

POUZE PRO ZÁKAZNÍKY V AUSTRÁLII: Naše přístroje jsou doprovázeny takovými zárukami, které podle Australského práva spotřebitelů nelze vyloučit nebo opomenout. V případě závažné poruchy máte nárok na výměnu nebo náhradu. Máte rovněž nárok na kompenzaci v případě jakékoli přiměřeně předvídatelné ztráty nebo přiměřeně předvídatelného poškození. Na opravu či výměnu zboží máte právo rovněž v případech, kdy toto zboží nejeví známky přijatelné kvality a kdy závada nemá zásadní a vážný charakter.

Tato záruka je nadstavbou k dalším právům nebo opravným prostředkům vycházejícím ze zákona. Tato záruka nesmí v žádném případě vylučovat, omezovat nebo upravovat jakoukoli odpovědnost společnosti BISSELL, tedy takovou odpovědnost, jež je uložená zákonem. Nesmí rovněž omezovat či upravovat jakákoli nápravná opatření dostupná spotřebitelům, která jsou poskytována podle zákona. Chcete-li na základě této záruky vznést svůj nárok, obraťte se prosím na společnost BISSELL Australia PTY LTD (podrobnosti výše). Kontaktujte tuto společnost (Bissell) ještě před jakýmkoli vrácením zboží. Pokud je to předmětem dohody, společnost BISSELL uhradí přiměřené poštovní náklady / manipulační poplatky (pokud takové existují) v rámci procesu vrácení zboží na adresu společnosti (BISSELL).

Důležitá bezpečnostní opatření

DŮLEŽITÁ INFORMACE!
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
VEŠKERÉ POKYNY A INFORMACE USCHOVEJTE PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Nepoužívejte tento přístroj v deštivém prostředí. Při dešti rovněž nenechávejte tento přístroj venku.

UPOZORNĚNÍ: V zájmu snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění by měla být při používání elektrických spotřebičů vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících opatření:

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud mají k dispozici dohled nebo instrukce týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a pokud jsou obeznámeny se souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmějí s tímto přístrojem hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmějí být prováděny dětmi bez dozoru.

BISSELL

Osobní bezpečnost:
- Způsob používání tohoto přístroje je popsán v tomto návodu. Používání jakéhokoli příslušenství nebo přídavného zařízení nebo provádění jakýchkoli pracovních operací v rozporu s pravidly doporučenými v tomto návodu k obsluze může vést ke zranění obsluhujícího personálu.
- Přístroj nesmí být používán jako hračka; buďte obzvláště obezřetní, pokud je přístroj používán dětmi, nebo pokud jsou děti v jeho blízkosti.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nehrají s tímto spotřebičem.
- Spotřebič skladujte ve vnitřním prostoru a na suchém místě.
- Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Při čištění schodů buďte obzvláště opatrní.
- Toto zařízení používejte pouze s takovými komponenty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Nepoužívejte toto zařízení bez sběrného koše na odpad a bez namontovaného filtru.
- Přístroj a veškeré příslušenství udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Nepoužívejte toto zařízení tehdy, když dojde k zablokování jakéhokoli otvoru; dbejte na to, aby na těchto otvorech nebyl prach nebo chuchvalce vlasů. Do otvorů nevkládejte žádné předměty, které mohou bránit průtoku nečistot.
- Udržujte vlasy, oblečení, prsty a všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od těchto otvorů a pohyblivých částí.

Bezpečnost při práci s elektrickým proudem:
- Nikdy neupravujte nabíječku.
- Nepoužívejte baterie bez funkce dobíjení.
- Nabíječka je určena pro specifické napětí. Vždy kontrolujte, zda je síťové napětí stejné jako hodnota uvedená na typovém štítku.
- Používejte pouze nabíječku dodávanou s přístrojem.
- Napájecí kabel nemůže být nahrazován. Pokud je kabel poškozen, musíte adaptér vyřadit a nahradit za nový.
- Přístroj musí být při vyjímání baterie odpojen z elektrické sítě.
- Nepokoušejte se používat nabíječku s jakýmkoli jiným přístrojem. Nepokoušejte se ani nabíjet tento přístroj jinou nabíječkou.
- Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může představovat riziko požáru při použití s jinými akumulátory.
- Nikdy nepoužívejte kabel nabíječky jakýmkoli nevhodným způsobem. Tento postup může zvýšit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy netahejte nabíječku za šňůru ani ji tímto způsobem nepřenášejte. Netahejte za kabel při odpojování ze zásuvky; kabel vytahujte pomocí uchopení za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte, zda kabel nabíječky nevykazuje známky poškození nebo opotřebení.
- Aby se zabránilo poškození při skladování, nedoporučuje se omotávat kabel kolem nabíječky. Poškozený nebo zapletený kabel nabíječky může zvýšit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Udržujte kabel nabíječky v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Nedotýkejte se nabíječky nebo přístroje mokrýma rukama.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí. Nebezpečná situace může nastat, pokud přístroj stojí na napájecím kabelu.
- Neukládejte a nenabíjejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.

Bezpečnost baterie:
- Tento přístroj obsahuje baterie typu Li-Ion. Tyto baterie nespalujte, ani je nevystavujte vysokým teplotám, protože mohou explodovat.
- Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny. V případě nouze se okamžitě obraťte na profesionální pomoc!
- K únikům z článků baterií může dojít v extrémních podmínkách. Při kontaktu kapaliny s pokožkou okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vypláchněte je ihned čistou vodou. Tento výplach musí trvat alespoň 10 minut. Poté vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah kovových předmětů, tedy například: kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které mohou vytvořit spojení z jednoho terminálu do druhého.
- Zkrat mezi kontakty baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Před likvidací musí být baterie vyjmuta ze zařízení.
- Baterii je třeba zlikvidovat bezpečným způsobem.

Servis:
- Před použitím přístroje a po každém nárazu proveďte kontrolu zaměřenou na známky opotřebení nebo poškození. V případě potřeby proveďte opravu.
- Pokud je jakákoli část poškozena, přístroj nepoužívejte.
- Opravy by měly být prováděny pouze servisním zástupcem nebo adekvátně kvalifikovanou osobou, v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy. Opravy prováděné nekvalifikovanými osobami mohou být nebezpečné.
- Nikdy přístroj jakýmkoli způsobem neupravujte. Tento postup může zvýšit riziko úrazu.
- Používejte pouze náhradní díly nebo příslušenství poskytované nebo doporučené výrobcem.

Použití:
- Tento přístroj je určen pouze pro suché vysávání.
- Nepoužívejte tento přístroj k vysávání kapalin nebo mokrých povrchů.
- Nevysávejte nic, co by mohlo být hořlavé, nebo co by mohlo způsobit popálení či vytvářet dým.
- Postupujte výhradně podle tohoto návodu.
- Nepoužívejte tento přístroj na betonu, tar-makadamu nebo jiných drsných površích.

UPOZORNĚNÍ::

•Pro čištění vnější části přístroje nepoužívejte vodu, rozpouštědla nebo leštidla. Otírejte přístroj suchým hadříkem.
•Nikdy neponořujte přístroj do vody a nemyjte jej v myčce na nádobí.
•Nikdy nepoužívejte přístroj bez záchytného koše na odpad a bez instalovaného filtru.

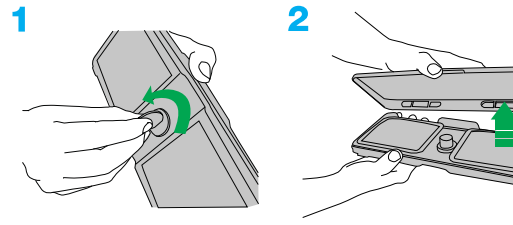
UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze náhradní napájecí zdroj, který je dodáván výrobcem, a používejte také pouze takovou nabíječku, kterou dodává výrobce společně s přístrojem. Použití jiné nabíječky může způsobit poškození přístroje a napájecího zdroje, a tím také zrušení platnosti záruky.

UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze nabíječku dodávanou společností BISSELL. Použitím jiné nabíječky můžete poškodit systém AirRAM™ nebo jiná zařízení.

UPOZORNĚNÍ! Je nutné dbát na to, aby nedocházelo k náhodnému zapletení napájecího kabelu do prostoru odsávací hlavy.

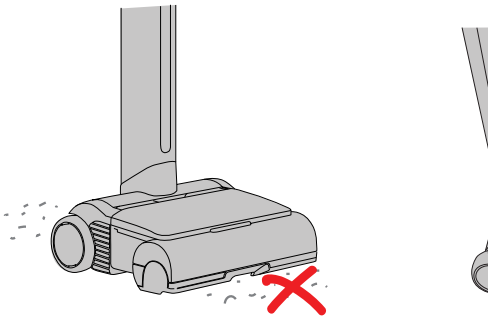
1

Umyjte filtry, očistěte každý měsíc kartáč pomocí nůžek



Nevysává?

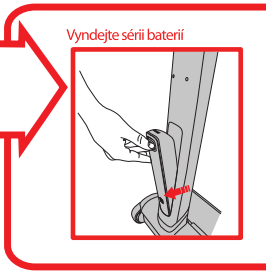
Prázdný košík



Přístroj se během používání zastavil?

-Ucpaný kartáč
-Nabíjení

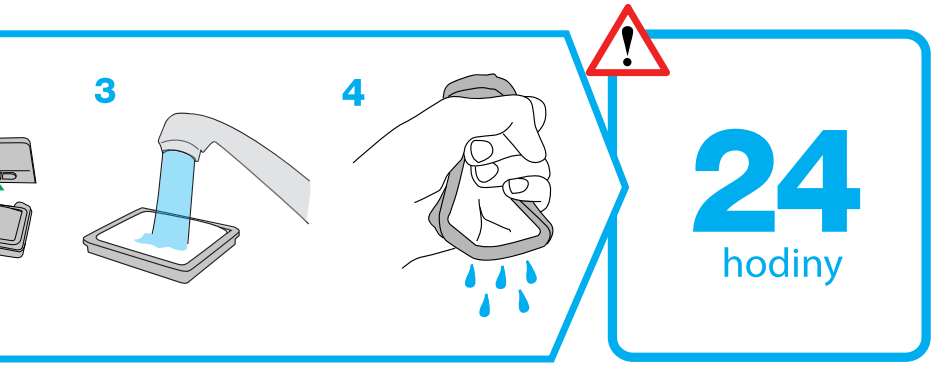
Plné barvy LED = Ucpaný kartáč

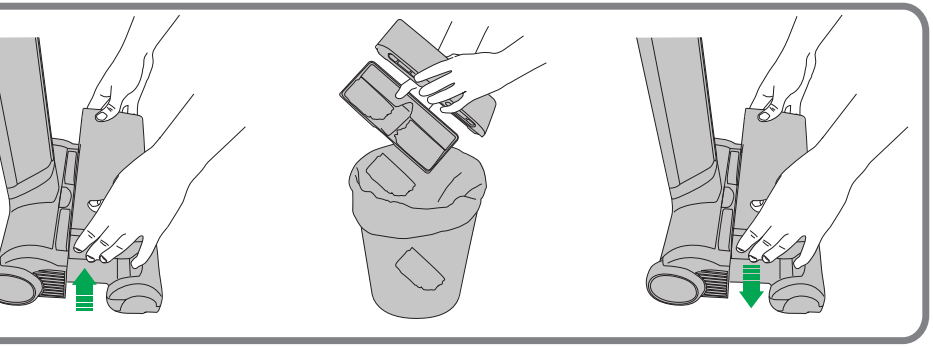


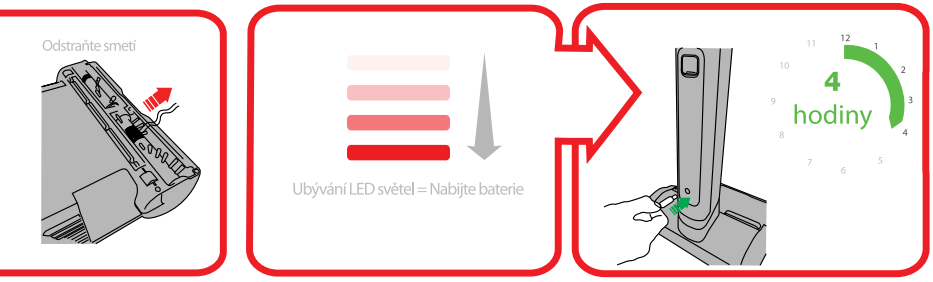
Nevysává? **www.BISSELL.com**

Servisní centrum značky Bissell v České republice:
PH SERVIS s.r.o.
Žitná 26
120 00 Praha 2
Tel.: 2 249 41640

Distributor:
RAFINANZ ORBICO CZ s.r.o.
Rybná 682/14, 110 00 Praha 1
Česká Republika


3
4
24
hodiny




Odstraňte smetí
Ubývání LED světel = Nabijte baterie
4
hodiny

Provoz

1 Pomocí chodidla stiskněte přední část hlavy a zatáhněte za rukojeť.
2 Stiskněte tlačítko napájení.
3 Systém AirRAM™ je určen k čištění domácích koberců a tvrdých podlah. Buďte opatrní při čištění okrajů koberců a nepoužívejte tento spotřebič na roztřepené koberce nebo koberce ozdobené pomocí střapců.
4 Systém AirRAM™ zachytí více nečistot než běžné vysavače. Při prvním použití se jednotka může naplnit velmi rychle. Pokud se nasávání zastaví, je zásobník plný. Vyprázdněte tento zásobník.
5 Vyvarujte se vysávání čehokoli, co by mohlo ucpat trubici s kartáčem. Vyvarujte se tedy nasávání kabelů, tkanin nebo provázků. Pokud dojde k zablokování trubice s kartáčem, spotřebič se zastaví a LED kontrolky budou svítit ČERVENĚ po dobu 10 sekund. Vyjměte napájecí zdroj, vypněte přístroj a vyčistěte kartáč. Namontujte napájecí jednotku a pokračujte dále v provozu.
6 Při plném nabití svítí všechny čtyři LED diody zelenou barvou. Intenzita světla se snižuje při používání zdroje napájení. Když bliká červeně poslední LED kontrolka, bude nutné brzy tento přístroj dobít. Tento přístroj můžete i nadále používat, dokud se sám nevypne.

Vyprazdňování koše

1 Když systém AirRAM™ zastaví nasávání, oběma rukama vyjměte zásobník koše ven z přístroje.
2 Vyjměte sestavu filtru a vyhoďte brikety s nečistotami do koše.
3 Jemně na tuto sestavu filtru poklepejte (na straně koše), aby se uvolnil prach.

Nabíjení a dobíjení napájecího zdroje

1 Připojte nabíječku do elektrické zásuvky a zapojte tuto jednotku do napájecí zdířky na zadní straně přístroje.
2 Dobití do plného stavu trvá asi 4 hodiny. Pokud potřebujete spotřebič používat dříve, stačí i 1 hodina dobíjení.
3 LED diody indikují míru nabití napájecího zdroje při dobíjení. Dobíjení se automaticky zastaví, když je napájecí zdroj plně nabitý.
4 Po nabití systém odpojte. Před použitím přístroje vždy tuto nabíječku odpojte. Jinak může dojít k poškození napájecího kabelu.5 Napájecí zdroj je možné nabíjet v samotném přístroji nebo samostatně.

Vyjmutí a výměna napájecího zdroje

1 Vypněte přístroj a zkontrolujte, zda je nabíječka odpojena.
2 Stiskněte západku a uvolněte napájecí zdroj.

Péče a údržba

Upozornění: Při čištění vnější části přístroje nepoužívejte vodu, rozpouštědla nebo leštidla. Otírejte přístroj suchým hadříkem.

Upozornění: Nikdy neponořujte přístroj do vody a nemyjte jej v myčce na nádobí.

Upozornění: Nikdy nepoužívejte přístroj bez zásobníku na odpad a bez filtru.

1 Každý týden vyčistěte přístroj suchým hadříkem, včetně prostoru pod zásobníkem (košem).
2 Vyjměte vlasy a vlákna z trubice s kartáčem, nečistoty podél kartáče můžete ostřihat pomocí nůžek, musíte být ale opatrní, aby nedošlo k ustřižení štětin.
3 Nevysávejte kapaliny nebo mokré podlahy.
4 Nepoužívejte tento přístroj na betonu, tar-makadamu nebo jiných drsných površích.
5 Nevysávejte kousky provázků nebo tkanin.
6 Nepoužívejte tento spotřebič na roztřepené koberce nebo koberce ozdobené pomocí střapců.

Čištění filtru

V zájmu dosažení vysokého výkonu a spolehlivého provozu by měl být filtr vyčištěn každý měsíc. Při vypnutém přístroji:

1 Vyjměte z přístroje zásobník koše.
2 Vyjměte z koše sestavu filtru.
3 Pomocí mince otočte šipku do pozice „odemčeno“.
4 Pomocí rohových záložek jemně vytáhněte kryt filtru z víka. Tím získáte přístup k filtru.
5 Vyčistěte filtry pod kohoutkem s tekoucí vodou. Tento úkon provádějte tak dlouho, dokud nebude protékající voda čistá.
6 Přebytečnou vodu vymačkejte ven z filtru a poté proveďte vysušení v teplém a větraném prostoru.

Upozornění:

- **Ujistěte se o tom, že filtr je zcela suchý. Poté proveďte celkovou montáž přístroje.**
- **Nikdy nepoužívejte přístroj bez záchytného koše na odpad a bez instalovaného filtru.**
- **Nadměrným teplem se může filtr poškodit.**

Servisní centrum značky Bissell v České republice:
PH SERVIS s.r.o.
Žitná 26
120 00 Praha 2
Tel.: 2 249 41640

Distributor:
RAFINANZ ORBICO CZ s.r.o.
Rybná 682/14, 110 00 Praha 1
Česká Republika

Symbol znamená, že tento přístroj je ošetřen právními předpisy, jež jsou určeny pro odpady elektrických a elektronických přístrojů (EN2002/96/EC).

Když nastane konec životnosti vysavače, neměl by být ani tento vysavač, ani Li-Ion baterie likvidována společně s běžným komunálním odpadem. Baterie by měla být vyjmuta ven z vysavače a oba tyto komponenty (baterie a vysavač) by měly být řádně zlikvidovány v adekvátním recyklačním zařízení.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze nabíječku dodávanou s přístrojem.

Pro informace o likvidaci a recyklaci elektrických výrobků se obraťte na místní správní orgán, prostřednictvím stránek pro občanskou vybavenost, nebo na recyklační centrum.

Použití jiné nabíječky může způsobit poškození přístroje a baterie, a tím také zrušení platnosti záruky.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Pravděpodobné řešení
Nedostatečné čištění a nasávání prachových částic.	1. Zásobník prachu je plný. 2. Zásobník prachu není správně nainstalován na přístroji. 3. Filtr není správně nainstalován na přístroji. 4. Filtr je znečištěný.	Vyjměte a vyprázdněte zásobník prachu. Zkontrolujte, zda je zásobník prachu správně instalován. Zkontrolujte, zda je filtr správně instalován. Vyčistěte filtr.
Přístroj nebude fungovat.	1. Napájecí jednotka není aktivní.	Proveďte dobití napájecí jednotky.
	2. Zablokování trubice s kartáčem.	Vyjměte napájecí jednotku. Odstraňte nečistoty
Přístroj se při používání zastavuje.	1. Napájecí jednotka není aktivní.	Proveďte dobití napájecí jednotky.
	2. Zablokování trubice s kartáčem.	Vyjměte napájecí jednotku. Odstraňte nečistoty. Pokud vysavač stále nefunguje, kontaktujte prosím zákaznický servis společnosti BISSELL.
Jednotka se nedobíjí.	1. Zkontrolujte, zda je nabíječka správně připojena k baterii a zásuvce. 2. Zkontrolujte, zda je zásuvka pod proudem.	Pokud je zásuvka nefunkční, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Pokud se přístroj stále nenabíjí, kontaktujte prosím zákaznický servis společnosti BISSELL.

POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

DA

AirRAM

GARANTI - BETINGELSER

REGISTRERING

Tak fordi du valgte at købe støvsugeren BISSELL AirRam.
For at hjælpe os med at sikre, at du modtager en hurtig og effektiv service, bedes du registrere online på: www.bissell.com

BEGRÆNSET 2 ÅRS GARANTI

BETINGELSER FOR BISSELL AIRRAM 2 ÅRS GARANTI

NEDENSTÅENDE DÆKKES IKKE

Garantien fra BISSELL dækker ikke reparation eller udskiftning af et produkt, som følge af:

- Normalt slid (fx. rem til børstestang, batterier)
- Utilsigtet beskadigelse og fejl, som skyldes skødesløs brug eller pleje, misbrug, forsømmelse, uhensigtsmæssig drift eller håndtering af støvsugeren, som ikke er i overensstemmelse med instruktionsbogen for BISSELL AirRAM.
- Tilstoppelser - for nærmere oplysninger om hvordan du renser din støvsuger, skal du henvise til instruktionsbogen for BISSELL AirRAM.
- Et batteri er en forbrugsvare og dækkes ikke af denne garanti.
- Brug af støvsugeren til andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale BISSELL-komponenter.
- Fejlramt installation (med undtagelse af installationer, der foretages af BISSELL).
- Reparationer eller ændringer, som udføres af andre parter end BISSELL eller deres autoriserede repræsentanter.

OVERSIGT

- Garantien træder i kraft på købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne forekommer på et senere tidspunkt).
- Du skal bevise levering/køb inden der kan udføres noget arbejde på støvsugeren. Uden dette bevis, vil alt arbejde medføre omkostninger. Du bedes opbevare din bon eller følgeseddel.
- Alt arbejde udføres af BISSELL eller deres autoriserede repræsentanter.
- Alle udskiftede dele ejes af BISSELL.
- Reparationen eller udskiftningen af din støvsuger dækkes af garantien og forlænger ikke garantiperioden.
- Garantien yder fordele, som supplement og uden påvirkning til ikke din lovbestemte ret som en forbruger.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

VIGTIGT:
LÆS ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG.
OPBEVAR VEJLEDNINGER FOR FREMTIDIG HENVISNING.

Må ikke bruges eller efterlades udendørs i regnvejr.

ADVARSEL: WNår du bruger en elektrisk anordning, skal du altid overholde grundliggende sikkerhedsforanstaltninger, heriblandt nedenstående, for at formindske risikoen for ildebrand; elektrisk stød eller personskade:

Personlig sikkerhed:

- Den hensigtsmæssige brug beskrives i denne manual. Brugen af ethvert tilbehør eller tilkobling eller ydelsen af enhver anvendelse med dette apparat, der er anderledes end dem, som anbefales i denne instruktionsmanual, kan muligvis udgøre en risiko for personskade.
- Må ikke bruges som et legetøj; vær særligt opmærksom hvis apparatet bruges af eller i nærheden af børn.
- Børn skal overvåges, for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
- Dette apparat kan bruges af børn på 8 år eller ældre, samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de overvåges eller vejledes vedrørende brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Skal opbevares indendørs på et tørt sted.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

- Skal opbevares udenfor børns rækkevidde.
- Brug særlig opmærksomhed under rengøring på trapper.
- Må kun bruges med fabrikantens anbefalede tilbehør.
- Må ikke bruges uden indsat støvfilter.
- Opbevar støvsugeren og alle tilbehør langt fra varme overflader.
- Må ikke bruges med nogen åbning blokeret; sørg for, at åbningerne ikke er tilstoppet med støv, fnug, hår, og indfør ikke genstande i åbningerne, som kan hindre strømmen af snavs.
- Hold hår, klæder, fingre og alle kropsdele væk fra åbninger og bevægende dele.

Elektrisk sikkerhed:

- Der må ikke foretages nogen ændringer på opladeren.
- Brug ikke batterier, som ikke kan genoplades.
- Opladeren er designet til en specifik spænding. Kontrollér altid, at netspændingen er lig med den, som angives på mærkepladen.
- Brug kun opladeren, som leveres med støvsugeren.
- Ledningen kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal adapteren bortskaffes og udskiftes.
- Apparatet skal kobles fra netspændingen, når batteriet afmonteres.
- Forsøg ikke på at bruge opladeren med noget andet apparat, og forsøg ikke på at oplade dette apparat med nogen anden oplader.
- En oplader, som egner sig til en batteritype kan muligvis skabe en brandrisiko, hvis den bruges med en anden batteritype.
- Håndtér ikke opladningsledningen på voldsom måde, da dette kan øge risikoen for ildebrand eller elektrisk stød. Man må aldrig bære opladeren ved ledningen. Træk ikke i ledningen, for at trække den ud af stikkontakten; tag fat om stikket og træk, for at frakoble.
- Inden brug, skal du kontrollere om opladerens ledning er beskadiget eller slidt.
- Det frarådes, at vikle ledningen om opladeren under opbevaring, for at undgå at de beskadiges. Det kan øge risikoen for ildebrand eller elektrisk stød hvis opladerens ledning er beskadiget eller sammenfiltret.
- Opbevar opladerens ledning væk fra varme overflader og skarpe kanter.
- Håndtér ikke opladeren eller apparatet med våde hænder.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farlige situationer. En farlig situation kan opstå når støvsugeren kører over ledningen.
- Man må ikke opbevare eller oplade apparatet udendørs.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten inden man rengør eller vedligeholder støvsugeren

Batterisikkerhed:

- Dette produkt indeholder Li-Ion-batterier; brænd ikke batterier og udsæt dem ikke for høje temperaturer, da de kan eksplodere.
- Væske, som løber ud af batteriet, kan forårsage irritationer eller forbrændinger. I nødsituationer skal man søge lægehjælp med det samme!
- Der kan forekomme lækager fra battericeller under ekstreme situationer. Hvis der kommer væske på huden, skal man straks vaske det af med sæbe og vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal de straks skylles med rent vand i mindst 10 minutter, og man skal søge lægehjælp.
- Når batterienheden ikke bruges, skal den opbevares væk fra metalgenstande, som for eksempel: Papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forbinde en pol med en anden.
- Kortslutning af batteriets poler kan muligvis medføre forbrændinger eller ildebrand.
- Batteriet skal afmonteres fra apparatet inden det bortskaffes.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

Service:

- Inden man bruger støvsugeren og efter ethvert stød, skal man kontrollere om der findes tegn på slitage eller beskadigelse, og reparere hvis relevant.
- Du må ikke bruge apparatet hvis nogen del er beskadiget eller defekt.
- Reparationer skal foretages af en servicetekniker eller en egnet, kvalificeret person, i overensstemmelse med relevante sikkerhedsbestemmelser. Reparationer, som foretages af personer, der ikke er kvalificerede, kan være farlige.
- Du må aldrig modificere apparatet på nogen måde, da dette muligvis kan øge risikoen for personskade.
- Du må kun bruge udskiftningsdele eller tilbehør, som leveres eller anbefales af fabrikanten.

Hensigtsmæssig brug:

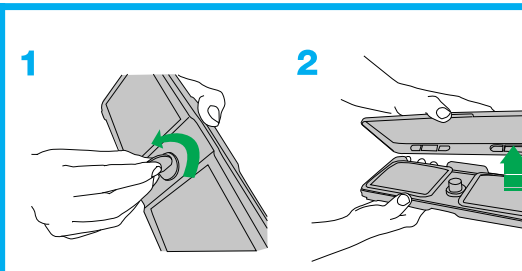
- Dette produkt er udelukkende designet til tør støvsugning.
- Man må ikke opsuge væsker eller bruge støvsugeren på våde overflader.
- Man må ikke opsuge genstande, som er brandfarlige, brænder eller ryger.
- Må kun bruges, som beskrevet i denne manual.
- Må ikke bruges på cement, tjærebeton eller andre hårde overflader.

⚠ADVARSEL:

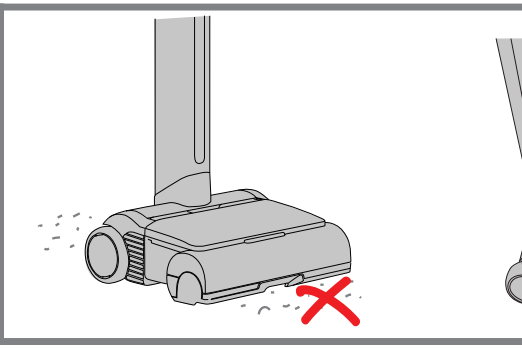
Brug ikke vand, opløsningsmidler eller pudsemidler, til at rengøre apparatets ydre dele. Rengøres med en tør klud.
Nedsænk aldrig apparatet i vand og rengør ikke i vaskemaskine.
Brug aldrig apparatet uden monteret filter.

1

Vask filtrene; rens børstestangen med saks en gang om måneden



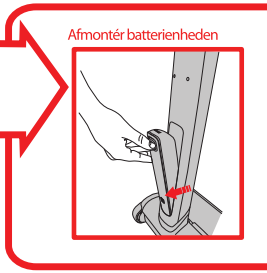
Ingen opsugning?
Tom beholder



Støvsugeren stopper under brug?

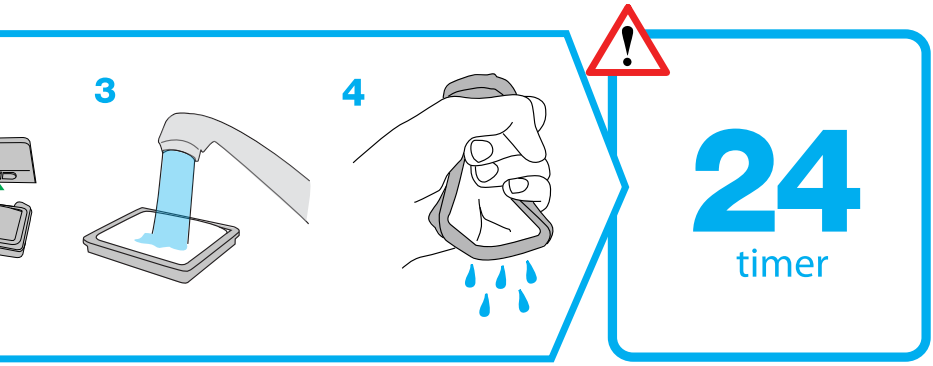
-Børstestangen er tilstoppet
-Oplad produktet

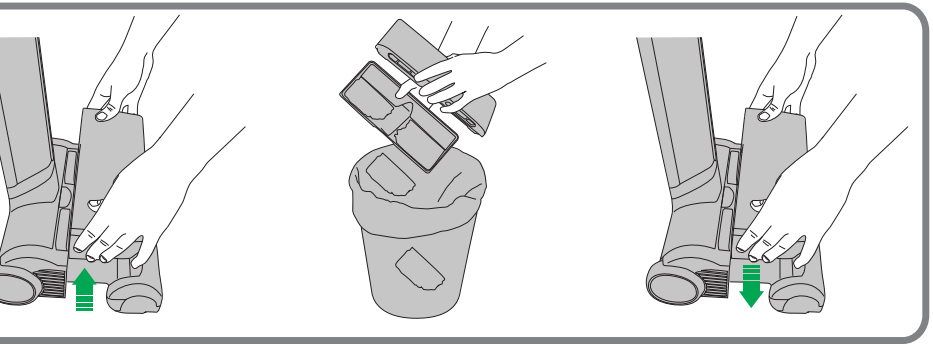
Fast tændte lysdioder = Børstestangen er tilstoppet

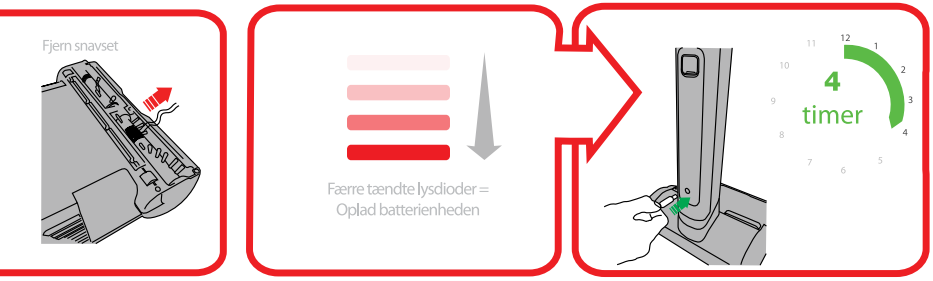


Problemer?

www.BISSELL.com


3
4
24
timer




Fjern snavset
Færre tændte lysdioder =
Oplad batterienheden
4
timer

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

⚠ **ADVARSEL:** Brug kun en udskiftningsbatterienhed, som leveres af fabrikanten, og brug kun opladeren, som leveres med produktet. Brugen af en anden oplader kan muligvis beskadige produktet og batterienheden, og annullerer garantien.

⚠ **ADVARSEL:** Brug kun opladeren og USB-kablet, som leveres af BISSELL. Andre opladere eller kabler kan muligvis beskadige AirRam eller andre funktioner.

⚠ **ADVARSEL:** Man skal være opmærksom på, at undgå utilsigtet sammenfiltring af opladerkablet og støvsugerhovedet.

Betjening

- Tryk forrest på forenden med din fod og træk håndtaget tilbage.
- Tryk på startknappen.
- AirRam er designet til at rengøre tæpper og hårde gulve i dit hjem. Vær forsigtig når du rengør tæppekanter og brug ikke på trævlede tæpper eller tæpper med kvaster.
- AirRam opfanger mere snavs end normale støvsugere. Første gang du bruger den, fyldes den muligvis op med det samme. Når den ikke længere opsuger snavs, er beholderen fuld og skal tømmes.
- Undgå at opsuge genstande, som kan tilstoppe børstestangen, som for eksempel, kabler, stoffer eller snore. Hvis børstestangen tilstoppes, stopper støvsugeren og lysdiodens lys tænder konstant med RØDT i 10 sekunder. Fjern batterienheden, vend støvsugeren om og rens børsten. Genmontér batterienheden og fortsæt.
- Når apparatet er fuldt ud opladet, tænder alle 4 lysdioder med grønt. Deres lys formindskes i takt med, at batterienheden bruges. Når den sidste lysdiode blinker rødt, er det snart nødvendigt at oplade. Man kan fortsætte med at bruge støvsugeren indtil den selv slukker.

Udtømning af beholder

- Når AirRam ikke længer opsuger snavs, skal du løfte beholderen fra apparatet med begge hænder.
- Fjern filterenheden og tøm snavsbrikkerne ind i beholderen.
- Bank let på filterenheden på siden af beholderen, for at frigøre støv fra dens indre.

Opladning og genopladning af batte

- Slut opladeren til en elektrisk stikkontakt og forbind med opladningsstikket på bagsiden af støvsugeren. – Fig 5
- En fuld opladning tager cirka 4 timer; det er OK, at oplade i en time, hvis du har brug for støvsugeren med det samme.
- Lysdioderne viser hvor fuld batterienheden er i løbet af opladningen. Opladningen stopper automatisk når batterienhedener fuldt ud opladet.
- Efter opladningen trækkes opladeren ud af stikkontakten. Du skal altid frakoble opladeren inden du bruger støvsugeren, ellers risikerer du at den beskadiges.
- Batterienheden kan oplades i apparatet eller alene.

Afmontering og udskiftning af batterienheden

- Sluk for støvsugeren og sørg for, at opladeren er frakoblet.
- Tryk på låseknappen, for at frigøre batterienheden.

Pleje og vedligeholdelse

Advarsel: Brug ikke vand, opløsningsmidler eller pudsemidler, til at rengøre apparatets ydre dele. Rengøres med en tør klud.

Advarsel:Nedsænk aldrig apparatet i vand og rengør ikke i vaskemaskine.

Advarsel: Brug aldrig apparatet uden monteret filter.

- Rengør støvsugeren ugentligt med en tør klud, også under beholderen.
- Fjern hår og fibre fra børstestangen. Afskæring langs børsten med saks kan hjælpe, vær dog opmærksom på ikke at skære børsterne over.
- Opsug ikke væsker og brug ikke på våde gulve.
- Må ikke bruges på cement, tjærebeton eller andre hårde overflader.
- Opsug ikke stykker af snor eller stoffer.
- Brug ikke på tæppekvaster eller trævlede tæpper.

Rengøring af filteret

Filteret bør rengøres en gang om måneden, for at sikre den bedste rengøringsevne og pålidelige drift. Med slukket apparat:

- Fjern beholderen fra støvsugeren
- Tag filterenheden af beholderen.
- Burg en mønt og drej pilen til den 'oplåste' position.
- Brug fligene i hjørnet, til forsigtigt at lirke filterdækslet fra låget, for at få adgang til filtrene.
- Vask filtrene under rindende vand indtil vandstrømmen er ren.
- Tryk overskydende vand af filteret og lad det tørre på et varmt og ventileret sted.

Advarsel:

Sørg for at filteret er helt tørt inden du samler apparatet igen. Brug aldrig apparatet uden monteret filter. Filteret beskadiges ved for kraftig varme.

Dette symbol angiver, at produktet er dækket af lovgivning vedrørende el-affald og elektroniske produkter (EN2002/96/EØF)

Når støvsugeren er nået til enden af dens levetid, skal den og Li-Ion-batterierne, som den indeholder, ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Batteriet
skal fjernes fra støvsugeren og de skal begge bortskaffes på hensigtsmæssig måde på et autoriseret genbrugsanlæg.

ADVARSEL: Brug kun opladeren, der leveres med produktet.

Brugen af en anden oplader kan muligvis beskadige produktet og batteriet, og annullerer din garanti.

⚠ FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Ringe rengøring og opsugning	1. Støvbeholderen er fuld 2. Støvbeholderen er ikke korrekt monteret til støvsugeren. 3. Filteret er ikke korrekt monteret til støvsugeren. 4. Filteret er beskidt.	Tag støvbeholderen af og tøm den. Kontrollér, at støvbeholderen er korrekt monteret. Kontrollér, at filteret er korrekt monteret. Rengør filteret.
Støvsugeren fungerer ikke.	1. Batterierne er flade.	Oplad batterierne.
	2. Børstestangen er tilstoppet.	Afmontér batterienheden. Fjern snavset.
Apparatet stopper under brugen.	1. Batterierne er flade.	Oplad batterierne.
	2. Børstestangen er tilstoppet.	Afmontér batterienheden. Fjern snavset. Hvis støvsugeren stadig ikke starter, bedes du ringe til BISSELL-kundeservicens hjælpetjeneste.
Enheden oplades ikke.	1. Kontrollér, at opladeren er korrekt forbundet med batteriet og stikkontakten. 2. Kontrollér, at der er strøm i stikkontakten.	Hvis stikkontakten er fejlramt, skal du rådføre med en kvalificeret elektriker. Hvis støvsugeren stadig ikke oplader, bedes du ringe til BISSELL-kundeservicens hjælpetjeneste. www.BISSELL.com

KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG 160-2552

DE

AirRAM

GARANTIE - ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

BITTE REGISTRIEREN SIE SICH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des BISSELL AirRam entschlossen haben. Um uns dabei zu unterstützen, Ihnen jederzeit schnell und effizient weiterhelfen zu können, registrieren Sie sich bitte online unter:
www.bissell.com

EINGESCHRÄNKTE 2-JAHRES-GARANTIE

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER 2-JAHRES-GARANTIE VON BISSELL AIRRAM

WAS DIE GARANTIE NICHT ABGEDECKT

BISSELL kann keine Garantie für Reparaturen oder einen Austausch von Produkten übernehmen, die aufgrund von folgenden Bedingungen oder Prozessen notwendig oder hervorgerufen werden:

- Normale Abnutzung und Verschleiß (z.B. Riemen, Bürsteneinsatz, Batterien),
- Unfallschäden, Fehler, die durch fahrlässige Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Nachlässigkeit, unvorsichtige Verwendung oder Einsätze des Staubsaugers, die nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung von BISSELL AirRAM stehen, hervorgerufen werden.
- Verstopfungen - bitte siehe Bedienungsanleitung von BISSELL AirRAM für weitere Einzelheiten dazu, wie Sie Ihren Staubsauger von Verstopfungen befreien können.
- Die Batterie ist ein Verbrauchsgegenstand und ist nicht in dieser Garantie inbegriffen.
- Verwendung des Staubsaugers für andere Zwecke als für die normalen häuslichen Haushaltzwecke.
- Verwendung von Teilen und Zubehör, die nicht von BISSELL zugelassen bzw. keine echten Ersatzteile von BISSELL sind.
- Eine fehlerhafte Montage (ausgenommen sind fehlerhafte Montageleistungen von BISSELL).
- Reparaturen oder Änderungen, die von anderen Parteien, d. h. nicht von BISSELL oder dessen autorisierten Vertretern, ausgeführt wurden.

ZUSAMMENFASSUNG

- Die Garantie wird gültig am Datum des Kaufes (oder dem Datum der Lieferung, falls dieses ein späteres Datum ist).
- Bevor an Ihrem Staubsauger irgendwelche Arbeiten ausgeführt werden können, müssen Sie einen entsprechenden Liefer- bzw. Kaufbeleg vorweisen. Ohne diesen Nachweis sind alle ausgeführten Arbeiten kostenpflichtig. Bitte behalten Sie Ihre Quittung oder Ihren Lieferschein.
- Alle Arbeiten werden von BISSELL selbst oder dessen autorisierte Vertragshändler ausgeführt.
- Alle möglicherweise ausgetauschten Teile gehen in das Eigentum von BISSELL über.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Staubsaugers stellt eine Garantieleistung dar und verlängert die Garantiezeit nicht.
- Die Garantie bietet Vorteile, die über Ihre Ihnen per Gesetz als Verbraucher zustehenden Rechte hinausgehen. Diese werden durch diese Garantie in keiner Weise beeinflusst.

Wichtige Sicherheitshinweise und -funktionen

WICHTIG:

LESEN SIE VOR VERWENDUNG DES GERÄTS BITTE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH. VERWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNGEN AN EINER SICHEREN STELLE.

Verwenden Sie das Gerät niemals im Regen oder setzen Sie es in Außenbereichen Regen aus.

ACHTUNG: Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten zur Verringerung des Brand- und Verletzungsrisikos wie auch der Gefahr eines elektrischen Schlags stets einige grundlegende, insbesondere aber die unten stehenden Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Persönliche Sicherheit:

- Der entsprechende Verwendungszweck des Geräts ist in dieser Anleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehörteilen oder Anbauten/Aufsätzen wie die Durchführung von Arbeitsschritten mit diesem Gerät, die in dieser Bedienungsanleitung nicht erwähnt oder vorgesehen sind, können zu Verletzungen von Personen führen.
- Nicht als Spielzeug zu benutzen. Bitte seien Sie besonders aufmerksam, wenn das Gerät von bzw. in der Nähe von Kindern genutzt wird.
- Kinder sind stets zu beaufsichtigen, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät herumspielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen im Umgang mit diesem Gerät genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts aufgeklärt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kindern ist das Spielen mit dem Gerät zu untersagen. Reinigungstätigkeiten und vom Nutzer auszuführende Wartungsarbeiten sind ohne Aufsicht nicht von Kindern durchzuführen.
- Im Innenbereich an einer trockenen Stelle aufbewahren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller empfohlenen Anbauten/Aufsätzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit eingelegten Staubfilter.
- Halten Sie sowohl Produkt als auch alle Zubehörteile von heißen Oberflächen fern.

Wichtige Sicherheitshinweise und -funktionen

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn etwaige Öffnungen verstopft sind und halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen und Haaren und stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen, die den Fluss des Schmutztransports behindern könnten.
- Halten Sie Haare, Kleidung, Finger und alle anderen Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.

Elektrische Sicherheit:
- Nehmen Sie am Ladegerät keinerlei Änderungen vor.
- Verwenden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien.
- Das Ladegerät wurde für eine spezielle Spannung ausgelegt. Achten Sie stets darauf, dass die Netzspannung den Spannungsangaben entspricht, die auf dem Typenschild angegeben sind.
- Verwenden Sie ausschließlich das Ladegerät, das mit dem Produkt geliefert wurde.
- Der Austausch des Stromkabels ist nicht möglich. Sollte das Kabel beschädigt sein, ist der Adapter herauszunehmen und zu ersetzen.
- Das Gerät muss zur Entnahme der Batterien vom Stromnetz getrennt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät mit einem anderen Produkt zu verwenden bzw. dieses Produkt mit einem anderen Ladegerät zu laden.
- Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Batterieeinheit geeignet ist, kann ein Brandrisiko darstellen, wenn es mit einer anderen Batterieeinheit verwendet wird.
- Verwenden Sie das Kabel des Ladegeräts nicht in missbräuchlicher Weise, da dies zu einem erhöhten Brandrisiko führen bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöhen kann. Transportieren oder tragen Sie das Ladegerät niemals am bzw. mittels des Kabels. Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Gerät aus einer Steckdose zu ziehen, verwenden Sie hierzu immer den Stecker.
- Prüfen Sie vor der Verwendung des Geräts das Kabel des Ladegeräts stets auf Zeichen von Beschädigungen oder Verschleiß.
- Um Schäden zu vermeiden, raten wir davon ab, das Kabel zur Aufbewahrung um das Ladegerät herum aufzuwickeln. Ein beschädigtes oder verheddertes Ladegerätekabel kann zu einem erhöhten Brandrisiko führen bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöhen.
- Halten Sie das Kabel des Ladegeräts von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Fassen Sie das Ladegerät oder das Produkt nicht mit nassen Händen an.
- Sollte das Stromkabel einmal beschädigt sein, muss dies vom Hersteller, dessen Vertragshändler oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eventuelle Gefahren zu vermeiden. Eine Gefahr kann auch auftreten, wenn das Gerät über das Stromkabel rollt.
- Lagern bzw. laden Sie das Gerät niemals in Außenbereichen.
- Der Stecker muss vor Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.

Batteriebezogene Sicherheit:
- Dieses Produkt wird mit Lithium-Ionen-Batterien betrieben. Verbrennen Sie keine Batterien oder setzen Sie diese zu hohen Temperaturen aus, da diese explodieren können.
- Aus Batterien auslaufende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen. In einer Notfallsituation suchen Sie sich bitte unverzüglich professionelle Hilfe!
- Unter Extrembedingungen kann es dazu kommen, dass die Batteriezellen auslaufen. Sollte diese Flüssigkeit auf die Haut gelangen, entfernen Sie diese bitte unverzüglich mit Wasser und Seife. Sollte diese Flüssigkeit in die Augen gelangen, spülen Sie die Augen bitte unverzüglich für mindesten 10 Minuten mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Wenn der Batterieeinheit nicht verwendet wird, verwahren Sie diesen bitte fern von metallenen Objekten wie z. B.: Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinteiligen metallenen Gegenständen auf, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.
- Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen führen oder Feuer hervorrufen.
- Vor der Entsorgung des Geräts ist die Batterie aus dem Gerät zu entfernen.
- Die Batterie ist sicher zu entsorgen.

Gerätekontrolle:
- Vor jeder Verwendung des Geräts wie auch nach einem eventuellen Aufprall ist dieses auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden zu überprüfen und bei Bedarf zu reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.
- Reparaturen sollten nur von einer Servicefachkraft oder einer ähnlich qualifizierten Person und unter Einhaltung entsprechender Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden. Reparaturen von unqualifizierten Personen können zu Gefahren führen.
- Nehmen Sie am Gerät keinerlei Veränderungen vor, da dies das Risiko von Personenschäden erhöhen kann.
- Verwenden Sie nur Ersatz- oder Zubehörteile, die mit dem Gerät geliefert oder vom Hersteller empfohlen wurden.

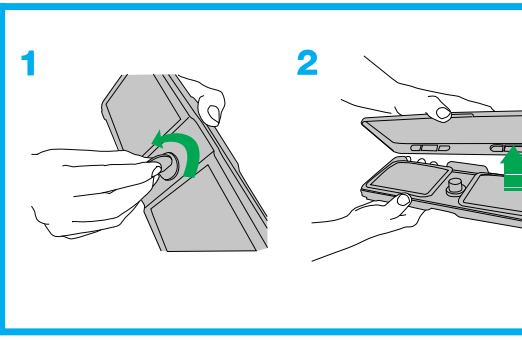
Verwendungszweck:
- Dieses Produkt ist ausschließlich zur Saugtrockenreinigung zu verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Aufnehmen von Flüssigkeiten oder auf feuchten Oberflächen.
- Nehmen Sie keine brennbaren, brennenden oder rauchenden Dinge auf.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß der in dieser Anleitung zu findenden Beschreibung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Beton, Teermakadam oder anderen rauen Oberflächen..

⚠ACHTUNG:

- **Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteaußenseite weder Wasser noch irgendwelche Lösungs- oder Poliermittel. Reiben Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.**
- **Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser und reinigen Sie dies niemals in einem Geschirrspüler.**
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit eingelegtem Filter.**

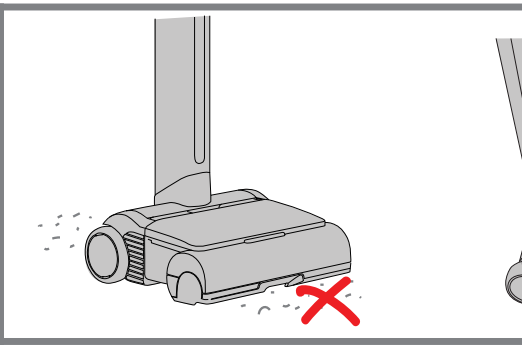
1

Waschen Sie jeden Monat die Filter aus und reinigen Sie den Bürsteneinsatz mit einer Schere



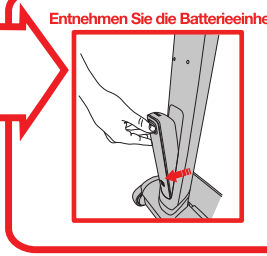
Das Produkt nimmt keinen Schmutz auf?

Leeren Sie das Staubbehältnis



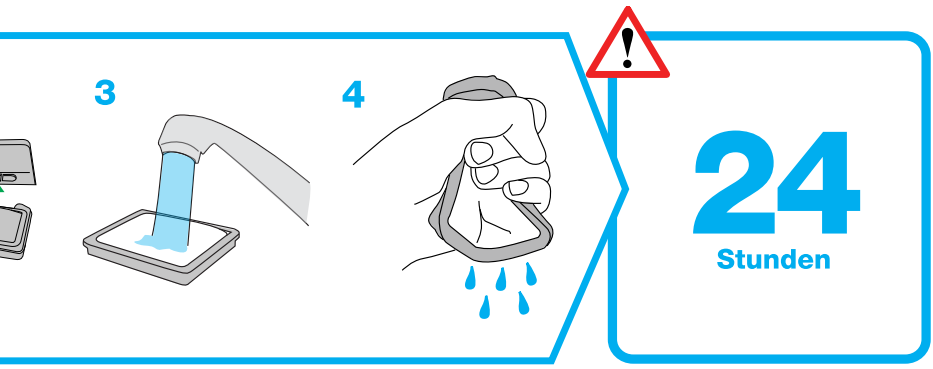
Das Produkt stellt während der Benutzung den Betrieb ein?
-Stau im Bürsteneinsatz
-Laden Sie das Produkt

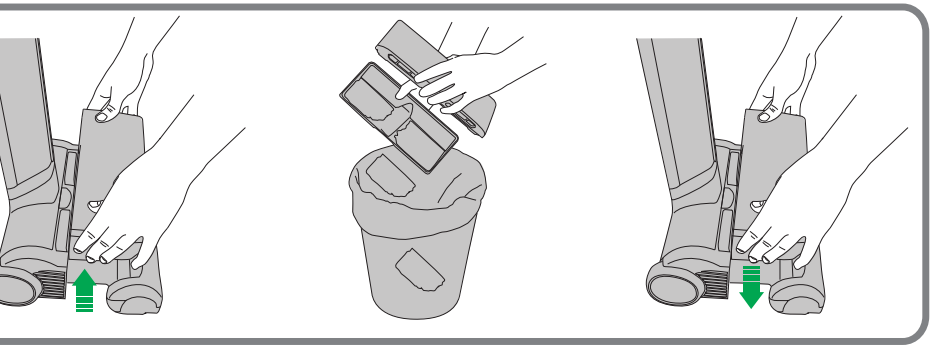
Die LEDs leuchten durchgängig = Stau im Bürsteneinsatz



Ihr Produkt funktioniert nicht richtig?

Bissell@mesa-products.com





Bei irgendeiner Störung wenden Sie sich bitte an www.serviceclub.info
Service Adresse: NL – Havenstraat 57a, 7005 AG Doetinchem

Altgeräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altgeräte (Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde) oder bei dem Händler, bei dem Sie sie gekauft haben, abgegeben werden. Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung.

Für Fragen und/oder Hilfe bei der Montage stehen wir Ihnen selbstverständlich gern unter unserer Servicenummer +49 180 5140024 von Montags bis Freitags zwischen 9.°° und 17.°° Uhr zur Verfügung (0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.) Auch können Sie sich über www.serviceclub.info mit uns in Verbindung setzen.

Wichtige Sicherheitshinweise und -funktionen

⚠ **ACHTUNG:** Verwenden Sie nur zum Austausch nur Batterien, die vom Hersteller geliefert wurden, und Ladegeräte, die mit dem Produkt geliefert wurden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann Produkt und Batterieeinheit beschädigen und führt dazu, dass Ihre Garantie erlischt.

⚠ **ACHTUNG:** Verwenden Sie nur das von BISSELL gelieferte Ladegerät und USB-Kabel. Andere Ladegeräte oder Kabel können sowohl Ihr AirRam als auch andere Geräte beschädigen.

⚠ **ACHTUNG:** Achten Sie bitte besonders darauf, dass sich das Kabel des Ladegerätes und der Saugkopf nicht versehentlich ineinander verheddern.

Betrieb des Geräts

- Drücken Sie mit Ihrem Fuß auf die Vorderseite des Gerätekopfes und ziehen Sie den Griff nach hinten.
- Drücken Sie die An-/Aus-Taste.
- Ihr AirRam-Gerät reinigt sowohl Teppiche als auch feste Böden wie z. B. Fliesen, Laminat oder Parkett in Ihrer Wohnung bzw. Ihrem Haus. Gehen Sie besonders bei der Reinigung der Kantenbereiche Ihrer Vorleger umsichtig vor und verwenden Sie das Gerät nicht auf Fransenteppichen oder Vorlegern mit Quasten.
- Der AirRam nimmt mehr Staub auf als herkömmliche Staubsauger. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es sich schnell füllen. Wenn das Gerät keinen Staub mehr aufnimmt, ist das Staubbehältnis voll und Sie müssen dieses entleeren.
- Vermeiden Sie es, Dinge aufzukehren, die den Bürsteneinsatz verstopfen können (z. B. Kabel, Stricke oder Fäden). Sollte der Bürsteneinsatz verstopft sein, stellt das Produkt den Betrieb ein und die LED-Leuchten leuchten für 10 Sekunden durchgängig ROT. Entfernen Sie das Batterieeinheit, drehen das Produkt auf die Oberseite und reinigen Sie die Bürste. Setzen Sie die Batterieeinheit wieder ein und fahren Sie mit dem Reinigen fort.
- Ist das Gerät vollständig geladen, leuchten alle 4 LEDs in Grün. Mit fortlaufender Verwendung der Batterieeinheit geht eine nach der anderen aus. Wenn die letzte LED rot blinkt, muss das Gerät sobald es geht nachgeladen werden. Sie können das Gerät allerdings problemlos solange weiterbetreiben, bis es sich selbst ausschaltet.

Entleeren des Staubbehältnisses

- Wenn Ihr AirRam keinen Staub mehr aufnehmen kann, heben Sie bitte das Staubbehältnis mit beiden Händen aus dem Produkt heraus
- Entnehmen Sie den Filtereinsatz und entleeren Sie die Schmutzstücke im Staubbehältnis.
- Klopfen Sie auf der Seite des Staubbehältnisses leicht auf den Filtereinsatz, um den Staub darin zu lösen.

Laden und Wiederaufladen der Batterieeinheit

- Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose und verbinden Sie dies mit der Ladebuchse auf der Rückseite des Produkts.
- Es dauert ca. 4 Stunden das Gerät vollständig wieder aufzuladen (es ist aber völlig in Ordnung, wenn Sie das Gerät schon nach 1 Stunde entnehmen, wenn Sie dies eher benötigen).
- Die LEDs zeigen während des Ladevorgangs an, wie voll die Batterieeinheit ist. Der Ladevorgang wird automatisch abgebrochen, wenn die Batterieeinheit vollständig geladen ist.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nach Abschluss des Ladevorgangs aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts stets vor Benutzung des Produkts heraus, da ansonsten das Kabel des Ladegeräts beschädigt werden kann.
- Die Batterieeinheit kann sowohl im Produkt als auch für sich selbst separat geladen werden.

Entnahme und Austausch der Batterieeinheit

- Schalten Sie das Gerät ab und stellen Sie sicher, dass Ladegerät und Produkt voneinander getrennt sind.
- Drücken Sie die entsprechende Klemmverbindung, um den Batterieeinheit zu lösen.

Wartung und Pflege

Achtung: Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteaußenseite weder Wasser noch irgendwelche Lösungs- oder Poliermittel. Reiben Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.
Achtung: Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser und reinigen Sie dies niemals in einem Geschirrspüler.
Achtung: Verwenden Sie das Gerät nur mit eingelegtem Filter.

- Reinigen Sie das Produkt jede Woche mit einem trockenen Tuch (auch unterhalb des Staubbehältnisses).
- Befreien Sie den Bürsteneinsatz von Haaren oder Fasern. Hierbei kann es hilfreich sein, den Schmutz mit einer Schere entlang der Bürste abzuschneiden. Achten Sie bitte darauf, dass Sie nicht in die Borsten einschneiden.
- Saugen Sie niemals Flüssigkeiten auf oder nutzen Sie das Gerät auf feuchten Böden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Beton, Teermakadam oder anderen rauen Oberflächen.
- Saugen Sie keine Schnüre oder Bindfäden ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Quastenvorlegern oder Fransenteppichen.

Filterreinigung

Um die Reinigungskraft aufrechtzuerhalten und die zuverlässige Funktion des Geräts zu garantieren, sollte der Filter jeden Monat gereinigt werden. Schalten Sie hierzu das Gerät ab und führen die nachfolgend aufgeführten Tätigkeiten aus:

- Entfernen Sie das Staubbehältnis aus dem Produkt
- Nehmen Sie den Filtereinsatz vom Staubbehältnis ab.
- Drehen Sie den Pfeil mithilfe einer Münze in die 'entriegelte' Position.
- Drücken Sie die Filterabdeckung mithilfe der Eckschlaufe sanft aus dem Deckel heraus, um Zugriff zu den Filtern zu erhalten.
- Waschen Sie die Filter solange unter einem Wasserhahn aus, bis das durch den Filter hindurchfließende Wasser sauber ist.
- Drücken Sie überschüssiges Wasser aus dem Filter heraus und trocknen Sie diesen dann an einer warmen und gut durchlüfteten Stelle.

Achtung:

Achten Sie darauf, dass der Filter vollständig trocken ist und setzen Sie das Gerät wieder vollständig zusammen. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne eingelegten Filter. Der Filter wird durch übermäßige Hitze beschädigt

Für weitere Informationen zur Entsorgung und Wiederverwertung elektronischer Produkte setzen Sie sich bitte mit Ihrer Kommunalbehörde über den Wertstoffhof oder Ihre Verwertungsstelle in Verbindung.

Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann Produkt und Batterieeinheit beschädigen und führt dazu, dass Ihre Garantie erlischt.

⚠ TROUBLESHOOTING

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Schlechte Reinigungsleistung und Staubaufnahme	1. Staubbehältnis voll 2. Staubbehältnis nicht korrekt in Gerät eingelegt 3. Filter nicht korrekt in Gerät eingelegt 4. Filter verschmutzt	Staubbehältnis entnehmen und entleeren Sicherstellen, dass Staubbehältnis korrekt eingelegt ist Sicherstellen, dass Filter korrekt eingelegt ist Filter reinigen
Gerät funktioniert nicht	1. Batterie leer	Batterie laden
	2. Bürsteneinsatz verstopft	Batterie entnehmen Verstopfungen entfernen
Gerät stellt während der Verwendung den Betrieb ein	1. Batterie leer	Batterie laden
	2. Bürsteneinsatz verstopft	Batterie entnehmen Verstopfungen entfernen Sollte der Staubsauger noch immer nicht starten, wenden Sie sich bitte telefonisch an den BISSELL Kundendienst.
Gerät lädt nicht.	1. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ordnungsgemäß mit Batterie und Steckdose verbunden ist. 2. Stellen Sie sicher, dass die Wandsteckdose Strom führt.	Sollte die Steckdose nicht funktionieren, setzen Sie sich mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung. www.BISSELL.com

Nur zur Verwendung im Haushalt.

160-2552

SE

AirRAM

GARANTI - VILLKOR

VÄNLIGEN REGISTERA

Tack för att du valt att köpa BISSELL AirRam.
För att hjälpa2 oss att du får en snabb och effektiv service, vänligen registrera dig online på:
www.bissell.com

BEGRÄNSAT 2 ÅRS GARANTI

VILLKOR FÖR BISSELL AIRRAM 2 ÅRS GARANTI

VAD TÄCKS INTE

BISSELL garanterar inte reparation eller utbyte av en produkt som en följd av:

- Normalt slitage (t.ex. bandborsten, batterier)
- Oavsiktliga skador, fel orsakade av vårdslös användning eller skötsel, felaktig användning, försummelse, vårdslös användning eller hantering av dammsugaren som inte stämmer överens med BISSELL AirRAM bruksanvisningen.
- Blockeringar – vänligen se BISSELL AirRAM´s bruksanvisning för detaljer om hur man låser upp dammsugaren.
- Batteriet är en förbrukningsvara och omfattas inte av denna garanti.
- Användning av dammsugaren till något annat än de vanliga inhemska hushållsändamålen.
- Användning av delar och tillbehör som inte är BISSELL´s äkta komponenter.
- Felaktig installation (utom när det är installerat av BISSELL)
- Reparationer eller ändringar som utförs av andra parter än BISSELL eller dess auktoriserade agenter.

SAMMANFATTNING

- Garantin träder i kraft vid tidpunkten för köpet (eller datum för leverans om detta är senare).
- Du måste ha bevis för leveransen / inköpet innan arbetet kan utföras på dammsugaren. Utan detta bevis är varje arbetsmoment
- avgiftsbelagt. Vänligen spara ditt kvitto eller din följesedel.
- Allt arbete kommer att utföras av BISSELL eller dess auktoriserade agenter.
- Alla delar som byts ut kommer att bli BISSELLs egendom.
- Reparation eller utbyte av din dammsugare som utförs under garantitiden, kommer inte att förlänga garantin.
- Garantin ger fördelar som kompletterar och som inte påverkar din lagstadgade rätt som konsument.

Viktiga skyddsåtgärder

VIKTIGT:
LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNINGEN.
SPARA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK.

Använd inte i regn eller lämna inte heller utomhus när det regnar.

VARNING: När du använder en elektrisk apparat skall de grundläggande säkerhetsföreskrifterna alltid följas, inklusive följande saker för att minska risken för brand, elektriska stötar eller andra skador:

Personlig säkerhet:

- Den avsedda användningen beskrivs i denna manual. Användningen av andra tillbehör eller genomförandet av någonslags användning med den här apparaten än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan utgöra en risk för personskador.
- Får inte användas som en leksak, ha uppmärksamhet när den används av eller i närheten av barn.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna som är inblandade. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användningsunderhåll skall inte göras av barn utan övervakning.
- Förvara inomhus på en torr plats.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.
- Använd endast med tillverkarens rekommenderade tillbehör.
- Använd inte utan att dammfiltret är på plats.
- Håll produkten och alla tillbehör på avstånd från heta ytor.
- Använd inte om någon öppning är blockerad, håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och sätt inte några föremål i öppningarna som kan hindra smutsflödet.
- Håll hår, kläder, fingrar och alla delar av kroppen borta från öppningarna och de rörliga delarna.

Viktiga skyddsåtgärder

Elsäkerhet:

- Ändra aldrig laddaren på något sätt.
- Använd inte icke-uppladdningsbara batterier.
- Laddaren är konstruerad för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen är densamma som anges på typskylten.
- Använd endast den laddare som medföljer produkten.
- Nätsladd en kan inte bytas ut. Om sladden är skadad, skall adaptern kasseras och bytas ut.
- Strömförsörjningsdelen måste kopplas bort från elnätet när du tar bort batteriet.
- Försök inte att använda laddaren med någon annan produkt eller försök inte heller att ladda denna produkt med en annan laddare.
- En laddare som är lämplig för en viss typ av batteri kan orsaka risk för brand när den används med en annan batterienhet.
- Missbruka inte laddarens sladd eftersom detta kan öka risken för brand eller elektriska stötar. Bär aldrig laddaren i sladden. Dra inte i sladden för att koppla den från ett uttag, ta tag i kontakten och dra för att koppla ur.
- Före användningen , kontrollera att laddarens sladd för tecken på skador eller föråldring.
- För att undvika skador rekommenderas det inte att linda sladden runt laddaren för lagring. En skadad eller tilltrasslad laddarsladd kan öka risken för brand och elstötar.
- Håll sladden borta från heta ytor och vassa kanter.
- Hantera inte laddaren eller enheten med våta händer.
- Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara. En fara kan uppstå om apparaten kör över sladden.
- Förvara inte eller laddar enheten utomhus.
- Kontakten måste tas bort från vägguttaget före rengöringen eller vid underhåll av apparaten.

Batteri säkerhet:

- Den här produkten innehåller Li-Ion batterier, bränn inte batterierna eller utsätt dem för höga temperaturer, eftersom de kan explodera. Vätska som rinner ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador. I en nödsituation kontakta professionell hjälp omedelbart!
- Läckage från battericellerna kan inträffa under extrema förhållanden. Om vätskan kommer i kontakt med huden, tvätta genast med tvål och vatten. Om vätskan kommer i ögonen, spola dem omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter och kontakta läkare.
- När batteriet inte används, håll dem borta från andra metallföremål såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan göra en anslutning från en terminal till en annan.
- Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan det kasseras.
- Batteriet skall kasseras säkert sätt.

Service:

- Innan du använder maskinen efter några som helst stötar, leta efter tecken på slitage eller skador och reparera vid behov.
- Använd inte apparaten om någon del är skadad eller defekt.
- Reparationer ska utföras av en servicetekniker eller en lämpligt kvalificerad person i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Reparationer som utförs av en okvalificerad person kan vara farligt..
- Ändra aldrig apparaten på något sätt, eftersom detta kan öka risken för personskador.
- Använd endast reservdelar eller tillbehör som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren.

Avsedd användning:

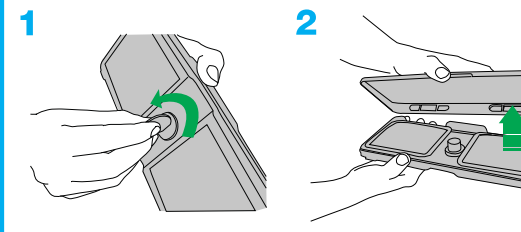
- Denna produkt har utformats för enbart torr dammsugning.
- Använd inte för att ta upp vätskor eller på våta ytor.
- Plocka inte upp något som är lättantändligt, brännande eller rykande.
- Använd endast enligt med beskrivningen i denna manual.
- Använd inte på betong, oljegrus eller andra grova ytor.

⚠VARNING:

•Använd inte vatten, lösningsmedel eller polermedel för att rengöra utsidan av enheten. Torka med en torr trasa.
• Sänk aldrig ner apparaten i vatten och rengör den inte i diskmaskin.
• Använd aldrig apparaten utan att filtret är fastmonterat.

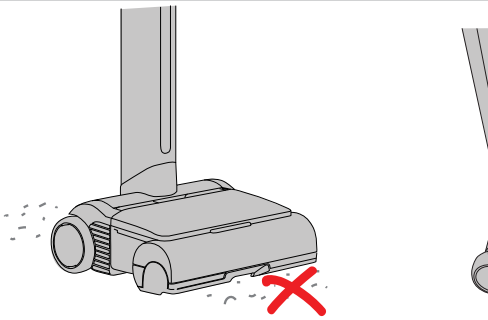
1

Tvätta filtren, rensa borstvalsen med sax varje månad



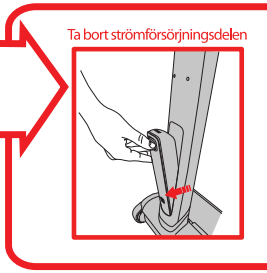
Plockar inte upp?

Tom behållare



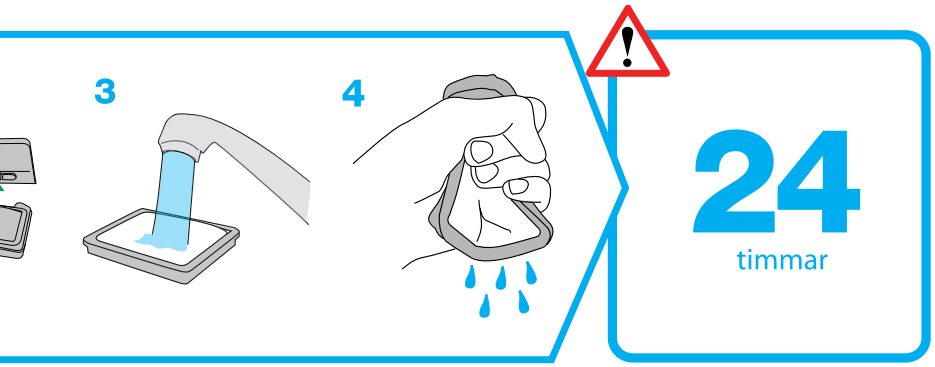
Produkten stannar under användningen?

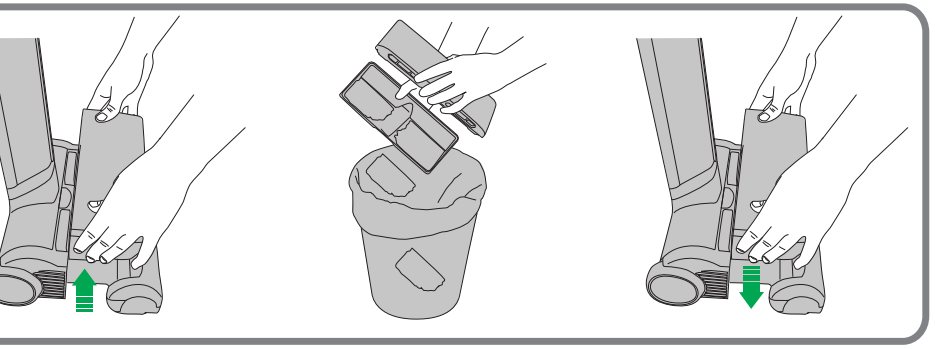
-Stopp i borsthållaren
-Ladda produkten

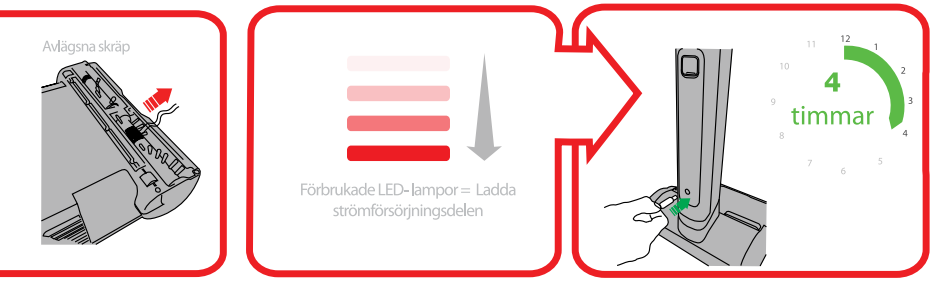


Problem?

www.BISSELL.com


3
4
24
timmar




Avlägsna skräp
Förbrukade LED-lampor = Ladda strömförsörjningsdelen
4
timmar

Viktiga skyddsåtgärder

⚠ **VARNING:** Använd endast en ersättande strömförsörjningsdel som tillhandahålls av tillverkaren, och använd endast laddaren som medföljer produkten. Om en annan laddare används, så kan produkten skadas och ogiltigförklara garantin.

⚠ **VARNING:** Använd endast den laddare och USB-kabel som tillhandahålls av BISSELL. Andra laddare och kablar kan skada AirRam eller andra enheter.

⚠ **VARNING:** Noggrannhet måste iakttas för att undvika oavsiktliga härvor av laddarens kabel och dammsugarhuvudet.

Drift

- Tryck på framsidan av huvudet med foten och dra tillbaka handtaget.
- Tryck på strömbrytaren.
- AirRam är designad för att rengöra mattorna och de hårda golven i ert hus. Var försiktig med rengöringen av kanterna på mattorna och använd inte AirRam på mattor med fransar eller tofsprydda mattor.
- AirRam tar upp mer smuts än vanliga dammsugare. Första gången du använder den, kan den snabbt bli full. När den slutar att ta upp, är behållaren full, töm då behållaren.
- Undvik att ta upp allt som kommer att fastna i borsten, såsom kablar, tyger eller snören. Om borsten fastnar, kommer dammsugaren att stanna och LED lampor na förblir konstant röda i 10 sekunder. Ta bort strömförsörjningsdelen, vänd upp och ner på dammsugaren och rensa borsten. Sätt tillbaka strömförsörjningsdelen och fortsätt.
- När dammsugaren är fulladdad, kommer alla 4 LED lampor att vara gröna. De avtar då strömförsörjningsdelen används. När den sista LED lampan blinkar rött, behöver dammsugaren snart laddas. Det är bra att fortsätta att använda dammsugaren tills den stänger av sig själv.

Tömning av behållaren

- När AirRam slutar att ta upp, lyft behållaren från dammsugaren med båda händerna.
- Ta bort filterenheten och töm smutsbriketterna i papperskorgen.
- Knacka filterenheten försiktigt på sidan av behållaren för att frigöra damm från insidan.

Laddning & Återladdning av strömförsörjningsdelen

- Anslut laddaren till ett eluttag och anslut till uttaget för laddaren som finns på baksidan av produkten.
- Det tar ca 4 timmar att ladda den fullt , Det är OK att ladda 1 timme om dammsugaren behövs användas tidigare.
- LED lamporna visar hur full strömförsörjningsdelen är under laddningen. Laddningen slutar automatiskt när strömförsörjningsdelen är fulladdad.
- Dra ut laddaren när du har laddat färdigt. Dra alltid ur laddaren innan du använder produkten, för laddningskabeln kan skadas.
- Strömförsörjningsdelen kan laddas i produkten eller som ensam.

Borttagning & Utbyte av strömförsörjningsdelen

- Stäng av produkten och se till att laddaren är ansluten.
- Tryck på säkerhetslåset för att frigöra strömförsörjningsdelen.

Skötsel & underhåll

Varning: Använd inte vatten, lösningsmedel eller polermedel för att rengöra utsidan av enheten. Torka med en torr trasa.

Varning: doppa aldrig ner produkten i vatten och rengör inte i diskmaskin.

Varning: Använd aldrig apparaten utan att filtret är monterat på plats.

- Rengör dammsugaren varje vecka med en torr trasa, även under behållaren
- Ta bort hår och fibrer från borsten, klipp längs borsten med hjälp en sax, men var noga med att inte skära borsthåren.
- Städa inte upp vätskor och använd inte heller på våta golv.
- Använd inte på betong, oljegrus eller andra grova ytor.
- Ta inte upp snören eller tyg.
- Använd inte på mattor med tofsar eller mattor med fransar.

Rengöring av filtret

För hög rengöringseffekt och pålitlig service, bör filtret rengöras varje månad. När dammsugaren är avstängd:

- Ta bort behållaren från produkten
- Ta bort filterenheten från behållaren.
- Använd ett mynt och vrid pilen till "olåst" läge.
- Använd hömflikarna för att försiktigt bända filterlocket från behållaren för att komma åt filtren.
- Tvätta filtren under rinnande vatten tills vattenflödet är rent.
- Krama ur överflödigt vatten från filtret och torka det sedan på en sådan plats där det varmt och det förekommer ventilering.

⚠ **Varning:**

se till att filtret är helt torrt , montera först sedan ihop produkten. Använd aldrig enheten utan att filtren är fastmonterade. Filtret kan skadas av för hög värme.

Symbolen anger att produkten omfattas avlagstiftningen för avfall av elektriska och elektroniska produkter (EN2002/96/EC)

När dammsugaren har nått slutet av sin livslängd och och LI-Ion batteriet som den innehåller, skall inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Batteriet bör tas bort från dammsugaren och båda borde tas ordentligt om hand om vid en godkänd återvinningsanläggning.

VARNING: använd endast laddaren som följer med produkten.

Ring din kommun via tjänstewebbplatsen eller en återvinningscentral för information om bortskaffandet och återvinning av elektriska produkter.

CE

Om du använder en annan laddare, kan den skada produkten och batteriet, samt även ogiltigförklara garantin.

⚠ FELSÖKNING

Problem	Possible Reason	Possible Solution
Dålig rengöring och dammupptagning	1. Dammbehållaren är full. 2. Dammbehållaren inte korrekt monterat till enheten. 3. Filtret är inte korrekt monterat till enheten. 4. Filtret är smutsigt.	Ta bort och töm dammbehållaren. Kontrollera att dammbehållaren är korrekt monterad. Kontrollera att filtret är korrekt monterat. Rengör filtret
Enheten fungerar inte	1. Strömförsörjningsdelen är inte fastsatt	Ladda strömförsörjningsdelen.
	2. Stoppning i borsten	Ta bort strömförsörjningsdelen. Ta bort skräp
Enheten stannar under användningen	1. Strömförsörjningsdelen är inte fastsatt.	Ta bort strömförsörjningsdelen.
	2. Stoppning i borsten	Ta bort skräp Om dammsugaren fortfarande inte startar, vänligen ring BISSELL Kundtjänst Helpline.
Enheten vill inte ladda	1. Kontrollera att laddaren är korrekt ansluten till batteriet. 2. Kontrollera att det finns ström som går till vägguttaget.	Om uttaget är felaktigt, kontakta en kvalificerad elektriker. Om produkten fortfarande inte laddas, www.BISSELL.com

ENDAST FÖR PRIVAT BRUK 160-2552

ES

AirRAM

GARANTÍA – TÉRMINOS Y CONDICIONES

POR FAVOR, REGÍSTRESE

Gracias por elegir BISSELL AirRam.
Para ayudarnos a garantizar que reciba un servicio rápido y eficaz, por favor, regístrese en Internet en: www.bissell.com

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA DE 2 AÑOS DE BISSELL

ASPECTOS NO CUBIERTOS POR LA

BISSELL no garantiza la reparación ni reemplazo de un producto debido a:

- Un desgaste normal (p. ej. banda de la barra del cepillo, baterías).
- Daños accidentales, fallos provocados por usos o cuidados negligentes, usos indebidos y descuidos en el uso o manejo del aparato que no cumpla con las pautas del manual de instrucciones de BISSELL AirRAM.
- Obstrucciones: por favor consulte el manual de instrucciones de BISSELL AirRAM para obtener más información sobre cómo desbloquear su aspiradora.
- La batería es un producto consumible y no está cubierta por esta garantía.
- El uso de la aspiradora con fines distintos de la limpieza normal del hogar.
- El uso de partes y accesorios que no sean componentes originales de BISSELL.
- Una instalación inadecuada (excepto cuando la realice BISSELL).
- Las reparaciones o alteraciones realizadas por personas ajenas a BISSELL o sus agentes autorizados.

RESUMEN

- La garantía entra en vigor en la fecha de la compra (o en la fecha de entrega, en caso de que sea posterior).
- Antes de realizar reparaciones a la aspiradora deberá facilitar un comprobante de entrega/compra. Sin dicho comprobante, cualquier reparación realizada correrá a su cargo. Por favor guarde su recibo de compra o de entrega.
- Todas las reparaciones las realizará BISSELL o sus agentes autorizados.
- Cualquier parte que se reemplace pasará a ser propiedad de BISSELL.
- La reparación o reemplazo de su aspiradora está cubierta por la garantía y no ampliará el periodo de la garantía.
- La garantía ofrece ventajas adicionales que se suman a sus derechos legales como consumidor, sin verse éstos afectados por dicho motivo.

Precauciones importantes

IMPORTANTE:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

No use el aparato bajo la lluvia ni lo deje en el exterior mientras. llueve.

ADVERTENCIA: Cuando use un aparato eléctrico, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen los siguientes puntos, con el objetivo de reducir el riesgo de incendios; descargas eléctricas o lesiones:

Seguridad personal:

- El uso previsto de este aparato se describe en este manual. El uso de cualquier accesorio o acoplamiento o realizar una operación que no se indique en este manual de instrucciones, podría implicar un riesgo de lesiones personales.
- No debe usarse como un juguete; preste especial atención cuando los niños utilicen el aparato o cuando éste se utilice cerca de ellos.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no sepan utilizar el aparato, siempre y cuando estén bajo supervisión o se les haya instruido sobre el uso del aparato de una manera segura y comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento si no están bajo supervisión.

Precauciones importantes

- Guarde el aparato en el interior, en un lugar seco.
- Guárdelo fuera del alcance de los niños.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- Use el aparato sólo con los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo use sin el filtro de polvo instalado.
- Mantenga el aparato y todos los accesorios alejados de superficies calientes.
- No lo use si alguna apertura está obstruida; mantenga las aperturas libres de polvo, pelusas, pelo y no coloque ningún objeto en las aperturas que pudiera obstaculizar la succión de polvo.
- Mantenga el pelo, ropa, dedos y cualquier parte del cuerpo alejadas de las aperturas y partes móviles.

Seguridad eléctrica:
- Nunca altere el cargador de ninguna manera.
- No use baterías no recargables.
- El cargador ha sido diseñado para un voltaje específico. Verifique siempre que el voltaje de la toma principal sea el mismo que indicado en la placa de datos.
- Use sólo el cargador suministrado con el producto.
- El cable de alimentación no puede reemplazarse. Si el cable está dañado, es necesario desechar y reemplazar el adaptador.
- El aparato debe desconectarse de la toma principal cuando retire la batería.
- No intente usar el cargador con ningún otro producto, ni intente cargar este aparato con otro cargador.
- Un cargador diseñado para un tipo de batería podría representar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
- No dañe el cable de alimentación ya que esto puede incrementar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Nunca lleve el cargador tirándolo del cable. No tire del cable para desconectarlo de una toma de corriente; coja el enchufe y tire de éste para desconectarlo.
- Antes de usar el aparato, inspeccione el cable del cargador en busca de daños o desgaste.
- Para evitar daños, se recomienda no enrollar el cable alrededor del cargador cuando lo guarde. Un cable de cargador dañado o enredado puede aumentar el riesgo de incendios y descargas eléctricas.
- Mantenga el cable del cargador alejado de superficies calientes y bordes afilados.
- No manipule el cargador ni la unidad con las manos húmedas. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos. Pasar el aparato por encima del cable de alimentación podría representar un riesgo.
- No guarde ni recargue la unidad al aire libre.
- El enchufe debe desconectarse de la toma de corriente antes de limpiar o dar mantenimiento al aparato.

Seguridad de la batería:
- Este aparato incluye baterías de iones de litio (Li-Ion); no prenda fuego a las baterías ni las exponga a altas temperaturas ya que podrían explotar.
- El líquido que expulsa la batería podría causar irritación o quemaduras. En caso de emergencia, comuníquese inmediatamente con un profesional.
- Las fugas de las celdas de la batería pueden ocurrir en condiciones extremas. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con jabón y agua. Si le entra líquido en los ojos, enjáguelos inmediatamente con agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y acuda al médico.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de una terminal a otra.
- Provocar un corto circuito en las terminales de la batería podría provocar quemaduras o incendios.
- La batería debe retirarse antes de desechar el aparato.
- La batería debe desecharse de manera segura..

Servicio:
- Antes de utilizar el aparato, y después de cualquier impacto, inspecciónelo en busca de desgaste o daños y realice las reparaciones necesarias.
- No use el aparato si alguna parte está dañada o tiene defectos.
- Las reparaciones deben ser realizadas por un agente de servicio o una persona cualificada de conformidad con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas podrían resultar peligrosas.
- Nunca altere el aparato de ninguna manera ya que podría aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Utilice únicamente piezas de repuesto o accesorios provistos o recomendados por el fabricante.

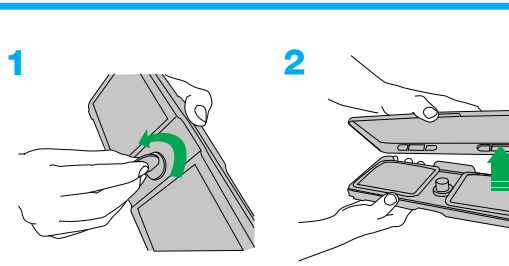
Uso previsto:
- Este producto ha sido diseñado únicamente para limpieza en seco.
- No lo utilice para recoger líquidos ni en superficies mojadas.
- No recoja objetos inflamables, en llamas o que echen humo.
- Utilice el aparato únicamente como se indica en este manual.
- No lo use en cemento, asfalto ni en cualquier otra superficie áspera.

⚠ADVERTENCIA:

- **No use agua, disolventes ni abrillantadores para limpiar el exterior de la unidad. Use un trapo seco.**
- **Nunca sumerja la unidad en agua ni la lave en un lavavajillas.**
- **Nunca use la unidad sin el filtro instalado.**

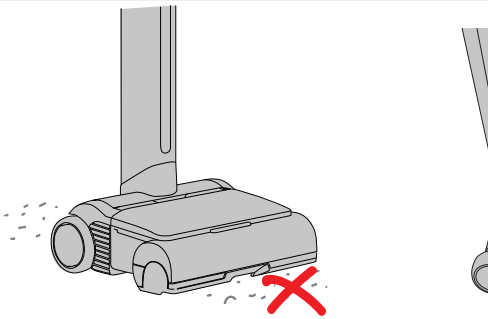
1

Lave los filtros y use tijeras para limpiar la barra del cepillo cada mes



¿El aparato no aspira?

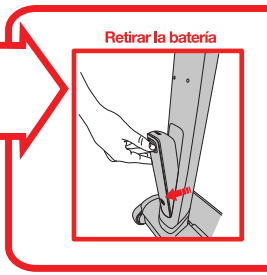
Vacíe la bandeja



¿El producto se ha detenido durante su uso?

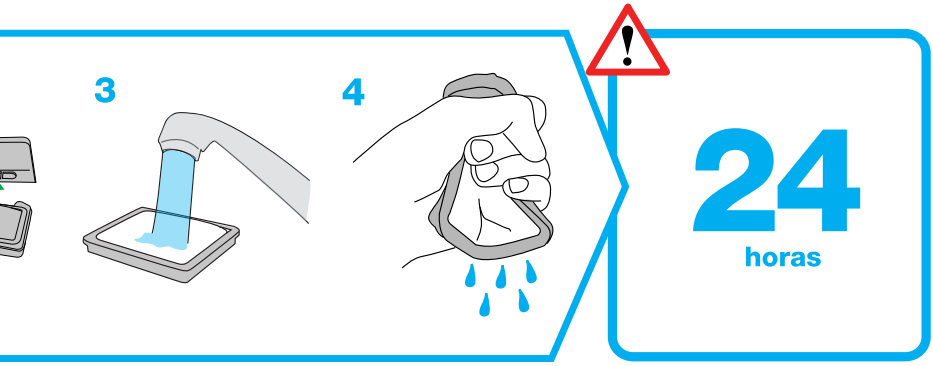
-La barra del cepillo se ha atascado
-Cargar el producto

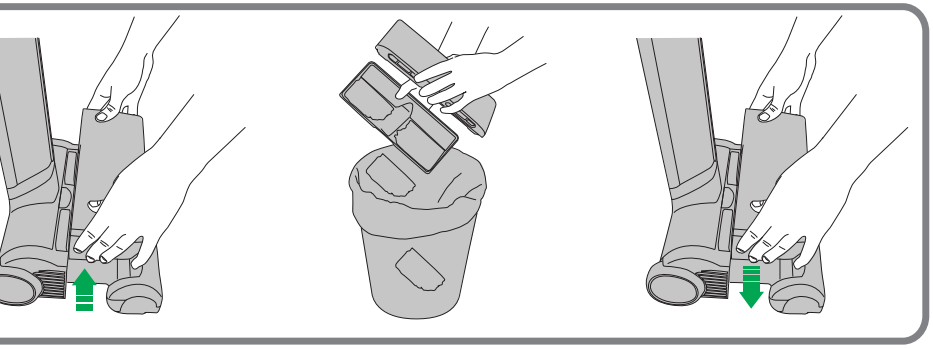
Luz LED estable = La barra del cepillo se ha atascado



¿Tiene algún problema? Envíe un correo electrónico a:

www.BISSELL.com


3
4
24
horas



Retirar la suciedad
Indicador luminoso LED con señal baja = Cargar la batería durante 4 horas
4 horas

Precauciones importantes

⚠ **ADVERTENCIA:** Use sólo una batería de reemplazo suministrada por el fabricante, y use sólo el cargador suministrado con el aparato. Si usa otro cargador podría dañar el aparato y la batería, lo cual anulará su garantía.

⚠ **ADVERTENCIA:** Use sólo el cargador y el cable USB suministrado por BISSELL. Otros cargadores o cables podrían dañar AirRam u otros dispositivos.

⚠ **ADVERTENCIA:** Debe tener cuidado y evitar que el cable del cargador se enrede accidentalmente con la base de la aspiradora.

Funcionamiento

- Presione la parte frontal de la base con su pie y tire del mango hacia atrás.
- Presione el botón de encendido;.
- AirRam está diseñada para limpiar las alfombras y suelo de su hogar. Tenga cuidado al limpiar los bordes de las alfombras y no lo use en alfombras degastadas o con flecos.
- AirRam recoge más polvo que las aspiradoras comunes. Cuando la use por primera vez, es posible que se llene rápidamente. Cuando deje de recoger polvo, significa que la bandeja se ha llenado y necesita vaciarse.
- Evite recoger cualquier cosa que pueda atascar la barra del cepillo, como cables, telas o hilos. Si la barra del cepillo se atasca, el aparato se detendrá y las luces LED ROJAS se encenderán durante 10 segundos. Retire la batería, dele la vuelta al aparato y limpie el cepillo. Coloque la batería nuevamente y continúe.
- Cuando la batería esté totalmente cargada, los 4 LED se encenderán en color verde. La intensidad de la luz irá disminuyendo a medida que la batería se vaya descargando. Cuando el último LED parpadee de color rojo significa que pronto deberá cargar el aparato. Puede seguir utilizando el aparato hasta que éste se apague solo.

Vaciado de la bandeja

- Cuando AirRam deje de aspirar, reitre la bandeja del aparato con ambas manos.
- Retire el ensamble del filtro y vacíe los bloques de polvo de la bandeja.
- Golpee el ensamble del filtro suavemente en un costado de la bandeja para sacar todo el polvo.

Carga y recarga de la batería

- Conecte el cargador a una toma de corriente y a la base de carga en la parte posterior del aparato.
- Tarda aproximadamente 4 horas en cargarse completamente; puede cargarlo durante 1 hora si necesita utilizarlo antes.
- Los LED muestran el nivel de carga de la batería mientras se está cargando. La recarga se detiene automáticamente cuando la batería está completamente cargada.
- Desconecte el cargador cuando la batería esté complemente cargada. Desconéctelo siempre antes de usar el aparato, de lo contrario, el cable del cargador podría dañarse.
- La batería puede cargarse mientras está en el aparato o por sí sola.

Desmontaje y reemplazo de la batería

- Apague el aparato y asegúrese que el cargador esté desconectado.
- Presione el botón para retirar la batería.

Cuidado y mantenimiento

Advertencia: no utilice agua, disolventes ni abrillantadores para limpiar el exterior de la unidad. Utilice un trapo seco.
Advertencia: nunca sumerja la unidad en agua ni la lave en un lavavajillas.
Advertencia: nunca use la unidad sin el filtro instalado.

- Limpie el aparato una vez a la semana con un trapo seco; limpie también debajo de la bandeja.
- Retire el pelo y las fibras de la barra del cepillo; puede usar tijeras, pero tenga cuidado de no cortar las cerdas.
- No use el aparato para recoger líquidos ni lo utilice en suelos mojados.
- No lo use en cemento, asfalto ni en cualquier otra superficie áspera.
- No recoja hilos ni trozos de tela.
- No lo use en alfombras degastadas o con flecos.

Limpieza del filtro

Para conseguir la máxima potencia de limpieza y un funcionamiento fiable, el filtro debe limpiarse una vez al mes. Con el producto apagado:

- Retire la bandeja del aparato;
- Retire el ensamble del filtro de la bandeja;
- Use una moneda para girar la flecha marcada hacia la posición de abrir (unlocked);.
- Usando las pestañas de las esquinas, separe cuidadosamente la cubierta del filtro de la tapa para acceder a los filtros.
- Lave los filtros con agua del grifo hasta que el agua salga limpia;.
- Escurra el exceso de agua del filtro y séquelo en un lugar templado y ventilado.

Advertencia:

Asegúrese que el filtro esté completamente seco y luego vuelva a ensamblar el aparato.
Nunca use la unidad sin el filtro instalado.
El calor excesivo dañará el filtro.
Never use the unit without the filter fitted.
The filter will be damaged by excessive heat.

El símbolo indica que este producto está cubierto por la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (EN2002/96/CE).

Cuando la aspiradora ha alcanzado el fin de su vida útil, ésta y la batería de iones de litio que contiene no deben desecharse con la basura doméstica. La batería debe retirarse de la aspiradora y ambos productos deben desecharse adecuadamente en un centro de reciclado.

ADVERTENCIA: Use sólo el cargador suministrado con el aparato.

Usar otro cargador podría dañar el aparato y la batería, lo cual anulará su garantía.

⚠ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
Limpieza y recolección de polvo ineficientes.	1. La bandeja del polvo está llena. 2. La bandeja del polvo no está colocada correctamente. 3. El filtro no está colocado correctamente. 4. El filtro está sucio.	Retire y vacíe la bandeja del polvo. Verifique que la bandeja del polvo esté colocada correctamente. Verifique que el filtro esté colocado correctamente. Limpie el filtro.
La unidad no enciende	1. La batería está descargada	Recargue la batería.
	2. Brush Bar jam	Retire la batería. Retire las obstrucciones.
La unidad se detiene durante el uso.	1. La batería está descargada	Recargue la batería.
	2. Brush bar jam	Retire la batería. Retire las obstrucciones. Si la aspiradora aún no arranca, por favor, llame a la línea de servicio de atención al cliente de BISSELL.
La unidad no se carga.	1. Check the charger is correctly connected to the battery and socket. 2. Check that there is power going to the wall socket.	Si la toma de corriente tiene fallos, consulte con un electricista cualificado. www.BISSELL.com

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

NO

AirRAM

GARANTI - VILKÅR

VENNLIGST REGISTRER DEG

Takk for at du valgte å kjøpe BISSELL AirRam.
For å hjelpe oss sikre at du mottar en rask og effektiv service, vennligst registrer deg online på:
www.bissell.com

BEGRENSET 2 ÅRS GARANTI

VILKÅR FOR DEN BISSELL AIRRAM 2 ÅRS GARANTI

HVA SOM IKKE DEKKES

BISSELL garanterer ikke reparasjon eller erstatning av et produkt som følge av:

- Normal slitasje (f.eks belte, børste, batterier)
- Utilsiktet skade, feil som skyldes uaktsomt bruk eller omsorg, misbruk, vanskjøtsel, uforsiktig bruk eller håndtering av støvsugeren som ikke er i samsvar med BISSELL AirRAM bruksanvisningen.
- Tettelser - vennligst se BISSELL AirRAM bruksanvisningen for detaljer om hvordan du åpner du støvsuger.
- Batteri er en forbruksvare og omfattes ikke av denne garantien.
- Bruk av støvsugeren for noe annet enn vanlig husarbeid.
- Bruk av deler og tilbehør som ikke er BISSELL Ekte komponenter.
- Feilinstallasjon (unntatt når installert av BISSELL)
- Reparasjoner eller endringer foretatt av andre enn BISSELL eller autorisert personell.

SUMMARY

- Garantien blir effektiv fra kjøpsdatoen (eller dato for levering dersom dette er senere).
- Du må fremlegge bevis for levering / kjøp før noe arbeid kan utføres på støvsugeren. Uten dette beviset, vil alt utført arbeid bli avgiftsbelagt. Ta vare på kvitteringen eller fraktbrevet.
- Alt arbeid skal utføres av BISSELL eller autorisert personell.
- Eventuelle deler som skiftes vil tilfalle BISSELL.
- Reparasjon eller utskifting av støvsuger er under garanti, og vil ikke forlenge garantitiden.
- Fordelene som gir garanti kommer i tillegg og vil ikke påvirke din lovfestede rett som forbruker.

Viktige sikkerhetsregler

VIKTIG:
LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK.
TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Bruk ikke i regn eller gå fra den utendørs mens regner.

ADVARSEL: Når du bruker et elektrisk apparat bør grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges, inkludert følgende for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller skade:

Personlig sikkerhet:

- Tiltenkte bruk er beskrevet i denne håndboken. Bruk av annet utstyr eller tilbehør eller ytelsen til enhver operasjon med dette apparatet annet enn det som anbefales i denne bruksanvisningen kan medføre risiko for personskade.
- Må ikke brukes som et leketøy, vær særlig aktsom ved bruk av eller i nærheten av barn.
- Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra 8 år og oppover og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap om de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Oppbevares innendørs på et tørt sted.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper.
- Bruk kun med produsentens anbefalte ekstrautstyr.
- Ikke bruk uten støvfilteret montert.
- Hold produktet og tilbehøret unna varme overflater.
- Ikke bruk når åpningen er blokkert, hold åpninger fri for støv, lo, hår og ikke sette noen gjenstander inn i åpninger som kan hindre smussflyt.
- Hold hår, klær, fingre og alle deler av kroppen bort fra åpninger og bevegelige deler.

Viktige sikkerhetsregler

El-sikkerhet:
- Aldri modifisere laderen på noen måte.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.
- Laderen er utviklet for en bestemt spenning. Sjekk alltid at
- nettspenningen er den samme som angitt på typeskiltet.
- Bruk kun laderen som følger med produktet.
- Ledningen kan ikke byttes om. Hvis ledningen er skadet skal adapteren kastes og erstattes.
- Apparatet må kobles fra strømnettet når du fjerner batteriet.
- Ikke forsøk å bruke laderen med noen andre produkter eller å lade dette produktet med en annen lader.
- En lader som er egnet for en type batteripakke kan medføre risiko for brann når de brukes med andre batterier.
- Skad ikke ladeledningen da dette kan øke risikoen for brann eller elektrisk støt. Løft aldri laderen etter ledningen. Ikke dra i ledningen for å koble fra en stikkontakt, ta tak i støpselet og trekk ut for å koble fra.
- Før bruk, sjekk ladeledningen for tegn på skade eller aldring.
- For å unngå skader er det ikke anbefalt å vikle ledningen rundt laderen før oppbevaring. En skadet eller flokete ladeledning kan øke risikoen for brann og elektriske støt.
- Hold ladeledningen vekk fra varme flater og skarpe kanter.
- Ikke håndter laderen eller apparatet med våte hender.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.. Fare kan oppstå hvis apparatet går over ledningen.
- Ikke oppbevar eller lade enheten utendørs.
- Pluggen må fjernes fra stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Batteri sikkerhet:
- Dette produktet inneholder Li-lon-batterier; Ikke brenn batteriene eller utsett de for høye temperaturer, siden de kan eksplodere.
- Væske fra batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader. I en nødsssituasjon kontakt profesjonell hjelp umiddelbart!
- Lekkasjer fra battericellene kan oppstå under ekstreme forhold. Hvis væsken kommer i kontaktmed huden, vask straks med såpe og vann. Hvis væsken kommer i øynene, skyll straks med rent vann i minimum 10 minutter og kontakt lege.
- Når batteriet ikke er i bruk, holde det unna andre metallgjenstander som: binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander som kan skape en forbindelse fra en enhet til en annen.
- Kortslutning av batteriet kan forårsake brannskader eller brann.
- Batteriet må fjernes fra maskinen før det blir forkastet.
- Batteriet skal avhendes på en sikker måte.

Service:
- Før du bruker maskinen, og etter noen innvirkning, se etter tegn på slitasje eller skade og om reparasjon er nødvendig.
- Ikke bruk apparatet hvis deler er skadet eller defekte.
- Reparasjoner skal utføres av et serviceverksted eller en kvalifisert person i samsvar med relevante sikkerhetsforskrifter. Reparasjon av ukvalifiserte personer kan være farlig.
- Aldri modifisere apparatet på noen måte, da dette kan øke risikoen for personskade.
- Bruk bare reservedeler eller tilbehør levert eller anbefalt av produsenten.
-

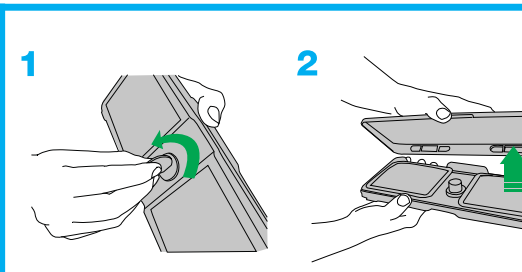
Tiltenkt bruk:
- Dette produktet er kun beregnet for tørr støvsuging.
- Ikke bruk for å fjerne væsker eller på våte overflater.
- Ikke bruk på noe som er brannfarlig, som brenner eller som ryker.
- Bruk kun som beskrevet i denne håndboken.
- Må ikke brukes på betong, tarmacadam eller andre grove overflater.

⚠ADVARSEL:

- **Advarsel: bruk ikke vann, løsemidler, eller polish for å rengjøre utsiden av enheten. Tørk av med en tørr klut.**
- **Legg aldri apparatet i vann og ikke rengjør det i oppvaskmaskin**
- **Bruk aldri enheten uten at filteret er montert.**

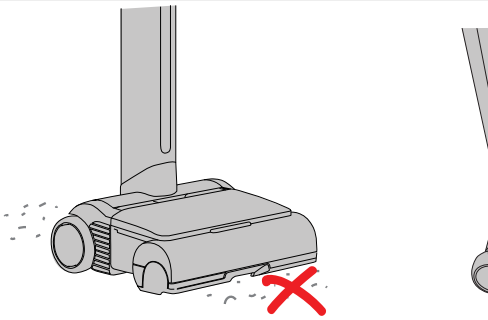
1

Vask filtrene, rens børsten med saks hver måned



Tar ikke telefonen?

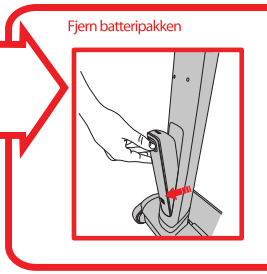
Tom pose



Stopper produktet under bruk?

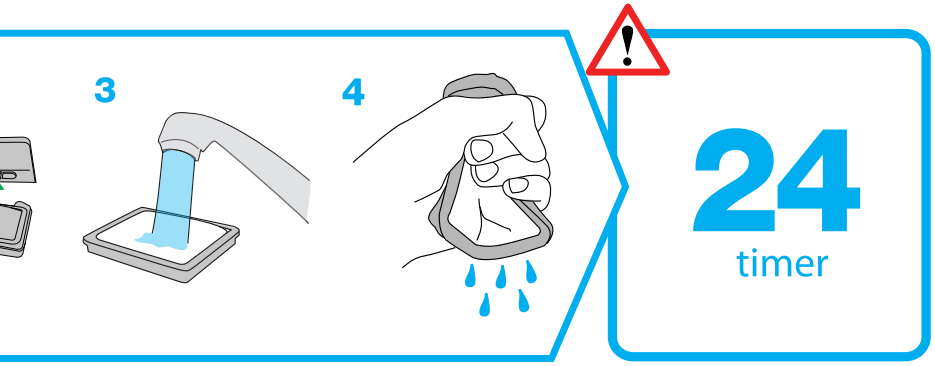
-Børsten tettes
-Lad produkt

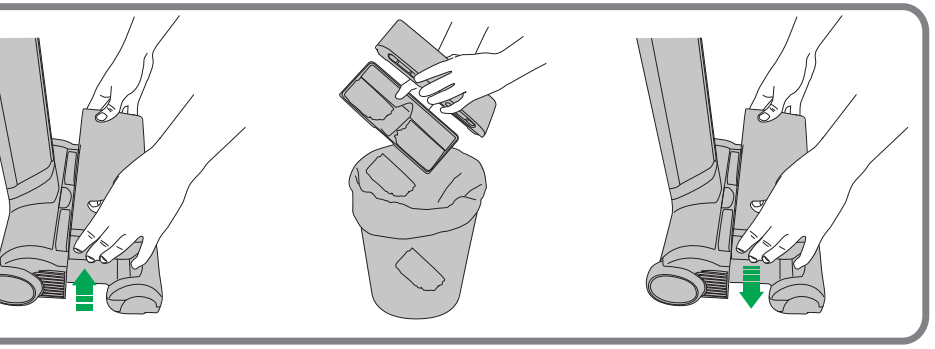
Lysende display = Børsten er tett

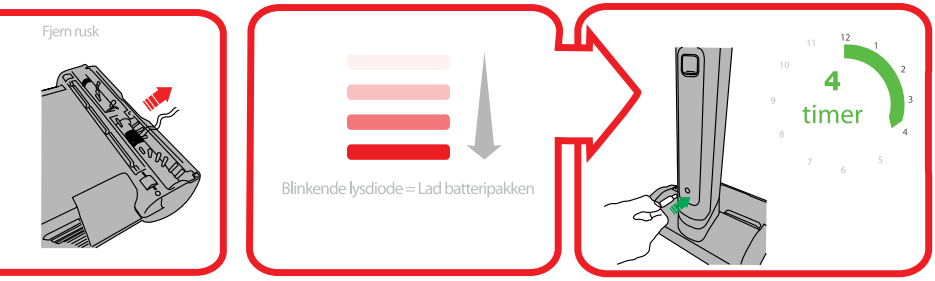


Noen problemer?

www.BISSELL.com


3
4
24
timer




Fjern rusk
Blinkende lysdiode = Lad batteripakken
4
timer

Viktige sikkerhetsregler

ADVARSEL: Bruk kun en batteripakke som leveres av produsenten og bruke kun laderen som følger med produktet. Bruke av annen lader kan skade produktet og strømforsyning, og vil oppheve garantien.

ADVARSEL: Bruk kun lader og USB-kabel levert av BISSELL. Andre ladere og kabler kan skade AirRam eller andre enheter.

ADVARSEL: forsiktighet må utvises for å unngå utilsiktet sammenfiltring av ladekabelen og støvsugerhode.

Bruk

- Press ned forsiden av hodet med foten og dra i spaken tilbake.
- Trykk på på-knappen.
- AirRam er laget for å rense tepper og gulv i hjemmet ditt . Vær forsiktig med rengjøring av kantene på teppet og ikke bruke på slitte tepper eller frynsetepper.
- AirRam plukker opp mer smuss enn vanlige støvsugere. Når du bruker den for første gang, kan den fylles opp raskt. Når det slutter å støvsuge er det posen full og må tømmes.
- Unngå å støvsuge ting som vil sette seg fast i børsten, som kabler, tekstiler eller snøre. Hvis børsten tettes, vil produktet slutte og virke og LED-lys blir RØDT i 10 sekunder. Fjern batteripakken, snu produktet og fjern børsten. Sett inn batteripakken og fortsett.
- Når den er fullt oppladet vil alle 4 lampene være grønne. De reduserer mens batteripakken brukes. Når den siste lampen blinker rødt vil det snart trenge lading. Det er greit å fortsette å bruke produktet til den slår seg av selv.

Tømming av pose

- Når AirRam stopper å støvsuge, løft posen fra produktet med begge hender.
- Fjern filterenheten og tomme raskbriketter i posen.
- Trykk forsiktig på på siden av filterenheten på posen for å frigjøre støv fra innsiden den.

Lading av batteripakke

- Koble laderen til en stikkontakt og koble til ladekontakten på baksiden av produktet.
- Det tar ca 4 timer å lade, det er OK å lade en time hvis du trenger produktet tidligere.
- Lampen viser hvor full batteripakken er under lading. Lading stopper automatisk når batteripakken er fulladet
- Koble fra når fullladet. Trekk alltid ut laderen før du bruker produktet ellers kan ladekabelen bli skadet.
- Batteripakken kan lades i produktet eller på egen hånd.

Fjerning og utskiftning av batteripakke

- Slå av produktet og sikre at laderen er frakoblet.
- Trykk på låsen for å frigjøre batteripakken.

Stell og vedlikehold

Advarsel: bruk ikke vann, løsemidler, eller polish for å rengjøre utsiden av enheten. Tørk av med en tørr klut.

Advarsel: legg aldri apparatet i vann og ikke rengjør det i oppvaskmaskin

Advarsel: Bruk aldri enheten uten at filteret er montert.

- Rengjøre produktet hver uke med en tørr klut, også under posen.
- Fjern hår og fiber fra børsten, å klippe børsten med saks kan hjelpe, men vær forsiktig så du ikke å klippe busten.
- Ikke bruk på væske eller på våte gulv.
- Må ikke brukes på betong, tarmacadam eller andre grove overflater.
- Ikke plukke opp biter av streng eller tekstiler.
- Må ikke brukes på filleryer eller frynsetepper.

Rensing av filteret

For høy renseevne og pålitelig yteevne bør filteret rengjøres hver måned. Når produktet er slått av:

- Fjern posen fra produktet.
- Tag filteret enheten av posen.
- Bruk en mynt og snu pilen for å "låse opp" posisjon.
- Ved å bruke hjørneflikene forsiktig press filterdekselet fra lokket for å få tilgang til filtrene.
- Vask filtrene under vannkranen helt til det rennende vannet er rent.
- Klem ut overflødig vann fra filteret og la det tørke et varmt og ventilert sted ..

Advarsel:

sikre at filteret er helt tørt før du monterer produktet. bruk aldri enheten uten at filteret er montert. filteret vil bli ødelagt av sterk varme.

Symbolet angir thatbthis produkt som dekkes av lovgivningen for avfall elektriske og elektroniske produkter (EN2002/96/EC)

Når anlegget har nådd slutten av sin levetid, bør det og LI-Ion batteri det inneholder ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Batteriet bør fjernes fra den vakuum og begge bør kastes på riktig måte ved et anerkjent gjenvinningsanlegg.

ADVARSEL: Bruk kun laderen som fulgte med produktet.

Ringe kommunen, via område, eller gjenvinningsstasjon for informasjon om avhending og resirkulering av elektriske produkter.

Bruk av annen lader kan skade produktet og batteriet , og vil oppheve garantien

⚠ Feilsøking

Problem	Mulig grunn	Mulig løsning
Dårlig støvsuging	1. Posen er full. 2. Posen er ikke korrekt satt inn i enhet 3. Filter er ikke korrekt satt inn I enhet. 4. Filteret er skittent	Fjern og tøm pose Sjekk at posen er satt inn korrekt. Sjekk at filter er korrekt satt inn. Rens filter
Enheten virker ikke	1. Batteriet er flatt.	Bytt Batteri
	2. Børsten er tett	Bytt Batteri Fjern rusk
Enhet stopper under bruk	1. Batteriet er flatt.	Bytt Batteri
	2. Børsten er tett	Fjern rusk Hvis støvsugeren fremdeles ikke starter, ring BISSELL kundeservice.
Enheten vil ikke lade	1.Sjekk at laderen riktig tilkoblet til batteriet og stikkkontakten. 2.Sjekk at det er strøm I støpselet.	Hvis det er noe galt med støpselet bør du ringe en elektriker. Hvis produktet fremdeles ike lader ring BISSELL kundeservice. www.BISSELL.com

160-2552

FI

AirRAM

TAKUU – EHOT

REKISTERÖIDY

Kiitoksia että valitsit BISSELL AirRamin.
Auttaaksesi meitä takaamaan tehokkaan ja nopean palvelun, rekisteröi laite:
www.bissell.com

RAJOITETTU 2 VUODEN TAKUU

BISSELL AIRRAMIN 2 VUODEN TAKUUN EHDOT

MITÄ TAKUU EI KORVAA

BISSELL ei takaa korjausta tai uutta tuotetta seuraavissa tapauksissa:

- Normaali käyttö (harjasosa, paristot)
- Jos tuote on vahingoittunut huolimattoman käytön, väärinkäytön tai varomattoman käytön seurauksena tai muun käytön mitä BISSELLin AirRAM käyttöohjeissa ei ole ohjeistettu.
- Tukkeumat - Katso BISSELL AirRAM käyttöohjeista kuinka poistat tukkeumat imuristasi.
- Paristo on kulutustavara eikä kuulu takuun piiriin.
- Jos laitetta on käytetty muuhun tarkoitukseen kuin kotikäyttöön.
- Muiden kuin BISSELL Genuine Componentsin osien käyttö.
- Vialliset asennukset (paitsi jo BISSELL on tehnyt asennuksen)
- Korjaukset tai säädöt joita muut kuin BISSELL tai sen auktorisoimat agentit ovat suorittaneet.

YHTEENVETO

- Takuu tulee voimaan ostopäivänä (tai toimituspäivänä jos se on myöhemmin).
- Sinun täytyy esittää takuutodistus/kuitti ennen kuin mitään korjausta voidaan suorittaa. Ilman todistusta, korjaustyöstä veloitetaan maksu. Säilytä kuitti tai toimituslähete.
- BISSELL tai sen auktorisoidut agentit suorittavat kaikki korjaukset.
- Kaikki korvatut osat muuttuvat BISSELLin omaisuudeksi.
- Imurin korjaus tai vaihto takuuaikana ei pidennä takuuta.
- Takuu tarjoaa lisäetuja mitkä eivät vaikuta sinun oikeuksiisi kuluttajana. .

Tärkeät varotoimenpiteet

TÄRKEÄÄ:
LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.
SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Älä käytä sateessa äläkä jätä laitetta ulos sateeseen.

VAROITUS: Sähköisiä laitteita käytettäessä, perusturvatoimenpiteet on otettava huomioon, mukaan lukien tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen riskit:

Henkilökohtainen Turvallisuus:

- Laitteen käyttötarkoitus on esitelty tässä käyttöohjeessa. Ylimääräisten lisäosien tai -tarvikkeiden käyttö laitetta käytettäessä, mitä ei ole tässä käyttöohjeessa mainittu, voi olla riski henkilökohtaiselle turvallisuudelle.
- Ei leluna käytettäväksi: huomioi käyttö lasten lähettyvillä. Lapsille tulee opastaa, ettei laitteella saa leikkiä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai opastuksella.
- Säilytä sisällä kuivassa paikassa.
- Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Ole varovainen imuroidessasi rappusia.
- Käytä vain valmistajan suosittelemien lisäosien kanssa.
- Älä käytä ilman pölysuodatinta.
- Pidä laite ja muut lisäosat poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä käytä jos jokin laitteen aukoista tukossa: pidä aukot auki, ettei mitään pölyä, hiuksia tai muita roskia pääse tukkimaan mitään. Pidä hiukset, vaatteet, sormet ja muut ruumiinosat kaukana aukoista ja liikkuvista osista

Sähköturvallisuus:

- Älä koskaan säädä laturia millään tavalla.
- Älä käytä kertakäyttöisiä paristoja.
- Laturi on suunniteltu tietylle volttimäärällä. Tarkista aina että pistoke vastaa tätä volttimäärää.
- Käytä vain laturia minkä saat tuotteen mukana.
- Laturin johtoa ei voi korvata. Jos johto on vahingoittunut, adapteri tulee irrottaa ja korvata uudella.
- Laite täytyy olla pois päältä ennen kuin irrotat paristot. Älä käytä laturia minkään muun laitteen kanssa. Laturi mikä sopii yhden laitteen kanssa käytettäväksi, voi aiheuttaa tulipaloriskin toisen laitteen kanssa. Älä vahingoita laturin johtoa sillä tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä koskaan kanna laturia johdosta. Älä vedä johdosta irrottaaksesi laitteen pistorasiasta; ota kiinni pistokkeesta ja vedä.

Tärkeät varotoimenpiteet

- Tarkista laturin johto ennen käyttöä ettei se ole vahingoittunut.
- Välttääksesi vahingoittumista, ei ole suositeltavaa kääriä johtoa laturin ympärille kun laitetta ei käytetä. Vahingoittunut tai solmussa oleva johto voi kasvattaa tulipalon tai sähköiskun riskiä.
- Älä laita laturin johtoa lähelle kuumia pintoja tai teräviä kulmia.
- Älä käsittele laturia jos kätesi ovat märät.
- Jos johto on vahingoittunut, se täytyy korvata valmistajan toimesta, sen valtuuttaman huoltomiehen toimesta tai muun vastaavan. Vahinkoa voi tapahtua jos laitetta käytetään vahingoittuneen johdon kanssa.
- Älä säilytä laturia ulkona, älä lataa ulkona.
- Pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta ennen laitteen huoltamista ja puhdistamista.

Paristoturvallisuus:

- Tämä tuote sisältää Li-on paristot: älä polta tai altista paristoja korkeille lämpötiloille sillä ne saattavat räjähtää.
- Paristoista tuleva neste voi aiheuttaa ärtymystä iholla tai polttaa. Hätätapauksessa soita hätänumeroon.
- Paristo voi vuotaa äärimmäisissä olosuhteissa. Jos nestettä pääsee iholle, pese heti vedellä ja saippualla. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtele välittömästi vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Kun paristopaketti ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten klemmareista, kolikoista, avaimista, ruuveista ja muista pienesineistä, mitkä voivat aiheuttaa jännitteen paketissa.
- Pariston päiden säätäminen voi aiheuttaa tulipalon.
- Paristo täytyy irrottaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Paristo tulee hävittää asianmukaisesti.

Huolto:

- Ennen käyttöä tarkista jos laite on vahingoittunut ja korjaa se jos tarpeen.
- Älä käytä laitetta jos mikään sen osista on vahingoittunut tai vioittunut.
- Korjaukset tulee suorittaa valtuutetulla huoltomiehellä kyseessä olevien turvaohjeiden mukaan. Muiden tekemät korjaukset voivat olla vaarallisia.
- Älä koskaan tee mitään säätöjä sillä tämä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisäosia tai varaosia..

Käyttötarkoitus:

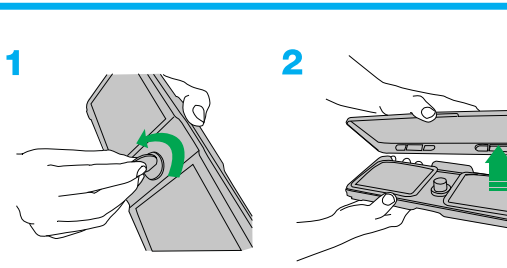
- Tämä tuote on tarkoitettu kuivien pintojen imuroimiseen.
- Älä kerää laitteella nesteitä tai imuroi kosteita pintoja.
- Älä imuroi mitään mikä on syttyvää, palavaa tai savuavaa.
- Käytä laitetta kuten tässä käyttöohjeessa on mainittu .
- Älä käytä betonipinnoilla tai muilla karkeilla pinnoilla

⚠ VAROITUS:

- **Älä käytä vettä, puhdistusaineita tai kiillotusaineita puhdistaaksesi laitetta ulkopuolelta. Pyyhi kuivalla liinalla.**
- **Älä koskaan laita laitetta veteen äläkä puhdista sitä astianpesukoneessa.**
- **Älä koskaan käytä laitetta ilman suodatinta.**

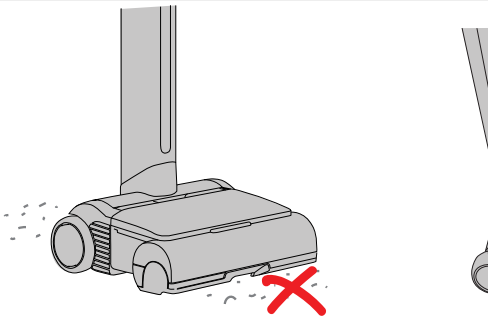
1

Pese suodattimet; puhdista harjasosa, esimerkiksi saksien avulla joka kuukausi



Ei toimi?

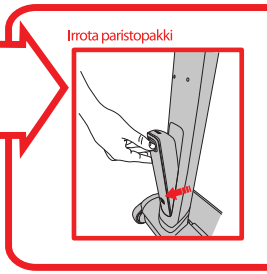
Tyhjennä säiliö



Sammuminen kesken käytön?

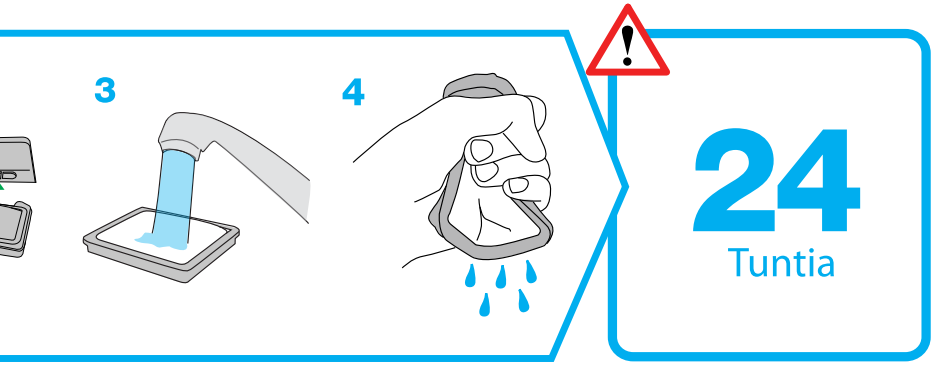
-Harjasosa jumissa
-Lataa tuote

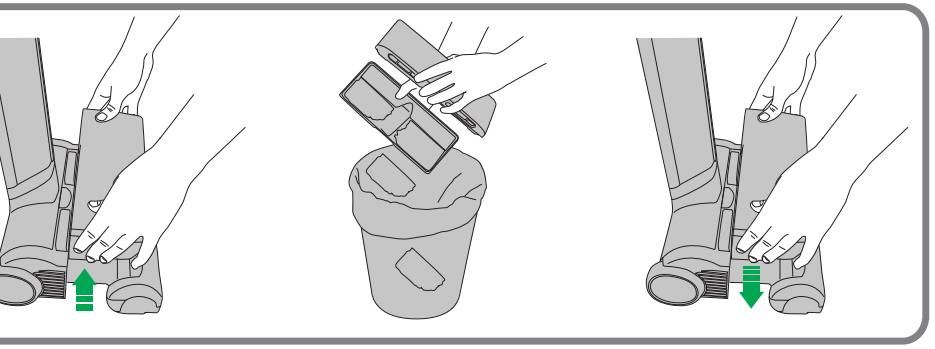
LEDit palavat= Harjasosa jumissa

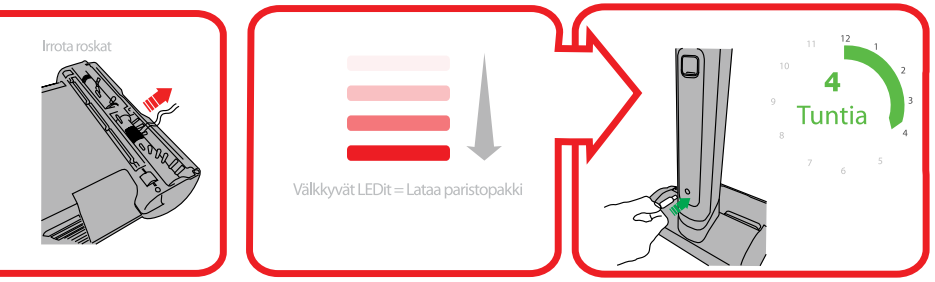


Ongelmia?

www.BISSELL.com


3
4
24
Tuntia




Irrota roskat
Välkkyvät LEDit = Lataa paristopakki
4
Tuntia

Tärkeät varotoimenpiteet

⚠ VAROITUS: Käytä vain valmistajan toimittamaa paristopakettia ja käytä vain mukana tullutta laturia. Käyttämällä muuta laturia voit vahingoittaa paristopakettia ja se mitätöi takuun.

⚠ VAROITUS: Käytä vain BISSELLin toimittamaa laturia ja USB kaapelia. Muut laturit voivat vahingoittaa AirRamia tai muita laitteita.

⚠ VAROITUS: Varovaisuutta on oltava yhdistettäessä laturin kaapeli imuriin.

Toiminta

- Paina etuosaa jalallasi ja vedä käsiosa taakse.
- Paina virta päälle.
- AirRam on suunniteltu kotisi lattioiden ja ohuiden mattojen Imuroimiseen. Ole varovainen Imuroidessasi mattojen reunoja ja vältä tupsullisten tai karvaisten mattojen imurointia. is
- AirRam kerää enemmän roskia kuin tavallinen imuri. Kun käytät sitä ensimmäistä kertaa, se saattaa täyttyä nopeasti. Kun se ei enää kerää roskia, säiliö on täysi ja se on tyhjennettävä.
- Vältä imuroimasta kaikkea mikä saattaa tukkia harjasosan, kuten johtoja, kangasta tai naruja. Jos harjasosa tukkiutuu, laita pysähtyy ja PUNAINEN LED valo palaa 10 sekuntia. Irrota paristot, käännä laite ja puhdista harjasosa. Aseta paristot takaisin paikoilleen ja jatka imurointia.
- Kun laite on ladattu, kaikki 4 LEDiä palaa vihreänä. Valot sammuvat käytön mukaan. Kun viimeinen LED vilkkuu, on aika ladata paristot. Laitetta voi käyttää kunnes se sammuttaa itse itsensä.

Säiliön tyhjentäminen

- Kun AirRam ei enää kerää roskia, nosta säiliö irti kaksin käsin.
- Irrota suodatin ja tyhjennä roskat roskakoriin.
- Taputa säiliötä varovasti, jotta kaikki pöly irtoaa säiliön sisältä.

Akun lataaminen

- Kytke laturi pistorasiaan ja yhdistä latausliitäntä laitteen takaosaan.
- Lataus kestää noin 4 tuntia. Jos tarvitset laitetta aiemmin, voit irrottaa laitteen tunnin latauksen jälkeen.
- LEDit näyttävät kuinka täynnä paristot ovat ladattaessa. Lataus loppuu automaattisesti kun paristot ovat täynnä.
- Irrota laturista kun ladattu. Irrota laturi aina ennen kuin käytät laitetta, muutoin laite tai laturi saattaa vahingoittua.
- Paristot voidaan ladata laitteessa tai erikseen.

Akun irrottaminen ja asettaminen paikoilleen

- Katkaise virta laitteesta ja varmista että lataaja ei ole kytketty.
- Paina salpaa ja vapauta akku.

Hoito & Ylläpito

⚠ **Varoitus**: Älä käytä vettä, puhdistusaineita tai kiillotusaineita puhdistaaksesi laitetta ulkopuolelta. Pyyhi kuivalla liinalla.

⚠ **Varoitus**: Älä koskaan laita laitetta veteen äläkä puhdista sitä astianpesukoneessa

⚠ **Varoitus**: Älä koskaan käytä laitetta ilman suodatinta.

- Puhdista laite ja säiliö kuivalla liinalla joka viikko.
- Poista hiukset ja roskat harjaosasta leikaten saksilla harjaksen mukaisesti, mutta varo leikkaamasta harjaksia.
- Älä käytä märällä lattialla.
- Älä käytä kivilattialla tai muilla kovilla pinnoilla.
- Älä imuroi naruja tai kankaanpaloja.
- Älä imuroi mattoja.

Suodattimen puhdistaminen

Tehokkaan imun ja luotettavan toiminnan takaamiseksi, suodatin tulee puhdistaa kerran kuukaudessa. Laite sammutettuna:

- Irrota säiliö tuotteesta.
- Irrota suodatin säiliöstä.
- Käytä avuksesi kolikkoa ja käännä nuoli 'unlocked' asentoon.
- Kulmapainikkeita painamalla nosta suodattimen kansi jotta näet suodattimet.
- Pese suodattimet juoksevalla vedellä kunnes vesi on kirkasta.
- Purista ylimääräinen vesi suodattimesta ja kuivata lämpimässä ja läpivedon omaavassa paikassa.

Varoitus:

Tarkista että suodatin on täysin kuiva ennen kuin asetat sen uudelleen paikoilleen.
Älä koskaan käytä laitetta ilman suodatinta.
Suodatin vahingoittuu kovassa kuumuudessa

Tämä symboli, tarkoittaa, että laitteet ovat elektronisia laitteita ja kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden jätteidenkäsittelyä koskevan direktiivin 2002/96/EY piiriin.

Kun imuri on saavuttanut käyttöikänsä, sitä ja sen Li-ion paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa. Paristot tulee irrottaa imurista ja molemmat tulee hävittää asianmukaisesti kierrätyksessä.

VAROITUS: Käytä vain mukana tullutta laturia. Käyttämällä muita latureita voit vahingoittaa tuotetta ja paristoja, samalla mitätöiden takuun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin koskien jätteitä ja sähkölaitteiden kierrätystä.

⚠ VIAN ETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdolinen ratkaisu
Huono imuteho	1. Säiliö on täynnä 2. Säiliö ei ole asetettu oikein 3. Suodatin ei ole asetettu oikein 4. Suodatin on likainen.	Irrota ja tyhjennä säiliö Tarkista että säiliö on oikein asetettu Tarkista että suodatin on oikein asetettu Puhdista suodatin.
Laite ei toimi	1. Paristopakki on tyhjä	Vaihda paristot
	2. Harjasosa on jumissa	Irrota paristot irrota roskat
Laite sammuu kesken käytön	1. Paristopakki on tyhjä	Vaihda paristot
	2. Harjasosa on jumissa	Irrota paristot, irrota roskat Jos imuri ei käynnisty, ota yhteyttä BISSELL asiakaspalveluun
Laite ei lataa	1. Tarkista että laturi on oikein yhdistetty ja kiinni pistorasiassa 2. Tarkista että pistorasiassa on virtaa	Jos pistorasiassa on jotain vikaa, ota yhteys sähkömieheen. Jos laite ei vieläkään lataa, ota yhteyttä www.BISSELL.com

VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN

160-2552

NL

AirRAM

WAARBORG - ALGEMENE VOORWAARDEN

GELIEVE TE REGISTREREN

Dank u voor uw keuze om de BISSELL AirRam te kopen.
Om ons te helpen u een onmiddellijke en efficiënte dienstverlening te bieden, gelieve online te registreren www.bissell.com

BEPERKTE 2 JAAR WAARBORG

VOORWAARDEN VAN DE BISSELL AIRRAM 2 JAAR WAARBORG

WAT NIET GEDEKT IS

BISSELL waarborgt niet de herstelling of vervanging van een toestel als gevolg van:

- Toevallige schade, defecten die te wijten zijn aan een nalatig gebruik of verzorging, oneigenlijk gebruik, negligentie, onzorgvuldige werking of bediening van de stofzuiger die niet in overeenstemming is met de bedieningshandleiding van BISSELL AirRAM.
- Blokkeringen - gelieve de bedieningshandleiding van de BISSELL AirRAM te raadplegen voor meer details over hoe u uw stofzuiger kunt deblokkeren.
- De batterij is een verbruiksgoed en wordt niet door deze waarborg gedekt.
- Het gebruik van de stofzuiger voor andere werkzaamheden dan normale huishoudelijke doeleinden.
- Gebruik van onderdelen en accessoires die niet tot de BISSELL Genuine Components behoren.
- Foutieve installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door BISSELL)
- Herstellingen of wijzigingen aangebracht door andere partijen dan BISSELL of haar gemachtigde agenten.

SAMENVATTING

- De waarborg wordt van kracht vanaf de aankoopdatum (of de datum van levering indien deze later valt).
- U dient een bewijs van levering/aankoop te kunnen voorleggen alvorens werken aan de stofzuiger kunnen worden ondernomen. Zonder dit bewijs zullen alle werken die worden uitgevoerd aangerekend worden. Gelieve uw ontvangstbewijs of leveringsbon te bewaren.
- Alle werken zullen worden uitgevoerd door BISSELL of haar gemachtigde agenten.
- Alle onderdelen die worden vervangen, zullen eigendom worden van BISSELL.
- Het herstellen of vervangen van uw stofzuiger valt onder de waarborg en zal niet gelden buiten de waarborgperiode.
- De waarborg biedt voordelen die bijkomend zijn bij en geen impact hebben op uw statutaire rechten als klant.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

BELANGRIJK:
LEES ALLE INSTRUCTIES ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN. BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

Gebruik het toestel niet in de regen of laat het niet buiten staan wanneer het regent.

OPGELET: Wanneer u een elektrisch toestel gebruikt, dienen de basis veiligheidsmaatregelen altijd te worden nageleefd, inclusief het volgende om het risico op brand, elektrische schokken of verwonding te verminderen:

Persoonlijke veiligheid:

- het vooropgestelde gebruik wordt beschreven in deze handleiding. Het gebruik van een accessoire of hulpstuk of het werken met dit toestel onder een andere vorm dan aanbevolen in deze instructiehandleiding kan een risico op persoonlijke verwonding inhouden.
- Het toestel mag niet worden gebruikt als speelgoed; wees bijzonder aandachtig wanneer het toestel wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Er dient toezicht te worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, wanneer het nodige toezicht wordt uitgeoefend of ze voldoende instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het toestel op een veilige manier en die de mogelijke gevaren begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het toestel mag niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.
- Binnenhuis bewaren op een droge plaats.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Wees extra voorzichtig wanneer u het toestel gebruikt om trappen te reinigen.
- Gebruik enkel met de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Gebruik het toestel niet zonder de stoffilter.
- Hou het toestel en alle accessoires uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is; hou openingen vrij van stof, draadjes, haar, en plaats geen voorwerpen in openingen die de vuilstroom kunnen belemmeren.
- Hou haar, kledij, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen of bewegende onderdelen.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

Elektrische veiligheid:
- Wijzig de lader op geen enkele wijze.
- Gebruik geen niet-herlaadbare batterijen.
- De lader werd speciaal ontwikkeld voor een welbepaald voltage. Controleer of het voltage van het elektriciteitsnetwerk hetzelfde is als aangegeven op de ratingplaat.
- Gebruik enkel de lader die meegeleverd is met het toestel.
- De stroomkabel kan niet worden vervangen. Indien de kabel beschadigd is, dient de adapter te worden weggegooid en vervangen.
- Het toestel moet worden losgekoppeld van de elektriciteitstoevoer wanneer de batterij wordt verwijderd.
- Probeer niet de lader te gebruiken voor een ander product of dit toestel op te laden met een andere lader.
- Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan een risico op brand veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt voor een andere batterij.
- Behandel het laadsnoer niet ruw, aangezien hierdoor het risico op brand of elektrische schokken kan toenemen. Draag de lader nooit bij het snoer. Trek nooit aan het snoer om het los te koppelen uit een stekker; neem de stekker vast en trek om los te koppelen.
- Controleer het laadsnoer op tekenen van beschadiging of slijtage alvorens te gebruiken.
- Om beschadiging te vermijden, is het niet aanbevolen het snoer rond de lader te wikkelen om deze te bewaren. Een beschadigd of ineengestrengd laadsnoer kan het risico op brand of elektrische schokken vergroten.
- Hou het laadsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Neem de lader of de unit nooit vast met natte handen.
- Indien de stroomkabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaren te vermijden. Er kan zich een gevaar vormen wanneer het toestel over de stroomkabel rijdt.
- Bewaar of laad de unit niet op buitenshuis.
- De stekker dient uit het stopcontact te worden gehaald alvorens het toestel te reinigen of te onderhouden.

Veiligheid van de batterij:
- Dit toestel bevat Li-Ion-batterijen; gooi geen batterijen in het vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien deze kunnen ontploffen.
- Vloeistof die uit de batterij loopt kan irritatie of brandwonden veroorzaken. Zoek in geval van een noodsituatie onmiddellijk professionele hulp!
- Lekken uit de batterijcellen kunnen zich voordoen in extreme omstandigheden. Wanneer de vloeistof op de huid terecht komt, was deze dan onmiddellijk met zeep en water. Wanneer de vloeistof in de ogen terecht komt, spoel deze dan onmiddellijk gedurende 10 minuten met helder water en haal medische hulp.
- Wanneer de batterij niet wordt gebruikt, hou deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen van de ene terminal tot een andere.
- Het inkorten van de batterijterminals kan brandwonden of brand veroorzaken.
- De batterij dient uit het toestel te worden verwijderd alvorens dit wordt weggegooid.
- De batterij dient op een veilige manier te worden weggegooid.

Service:
- Controleer, alvorens het toestel te gebruiken en na een botsing, op tekenen van slijtage of beschadiging en herstel indien nodig.
- Gebruik het toestel niet wanneer een onderdeel beschadigd of defect is.
- Herstellingen dienen te worden uitgevoerd door een service agent of een naar behoren gekwalificeerd persoon in overeenstemming met de relevante veiligheidsvoorschriften. Herstellingen uitgevoerd door niet gekwalificeerde personen kunnen gevaarlijk zijn.
- Pas het toestel op geen enkele wijze aan, aangezien hierdoor het risico op persoonlijk letsel kan toenemen.
- Gebruik enkel reserveonderdelen of accessoires die geleverd of aanbevolen worden door de fabrikant.

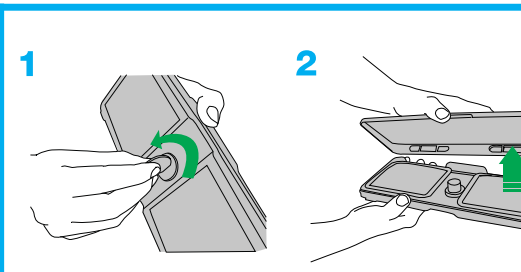
Vooropgesteld gebruik:
- Dit toestel werd speciaal ontwikkeld om alleen te worden gebruikt voor het droog stofzuigen.
- Gebruik het toestel niet om vloeistoffen op te zuigen of op natte oppervlakken.
- Zuig niets op dat ontvlambaar is, aan het branden of aan het roken is.
- Gebruik het toestel alleen zoals het beschreven staat in deze handleiding.
- Gebruik het toestel niet op beton, asfalt of andere ruwe oppervlakken.

⚠ OPGELET:

- **Gebruik geen water, oplosmiddelen of boenmiddelen om de buitenzijde van de unit te reinigen. Maak proper met een droge vod.**
- **Dompel de unit nooit onder in water en reinig niet in een vaatwasmachine.**
- **Gebruik de unit nooit zonder de filter.**

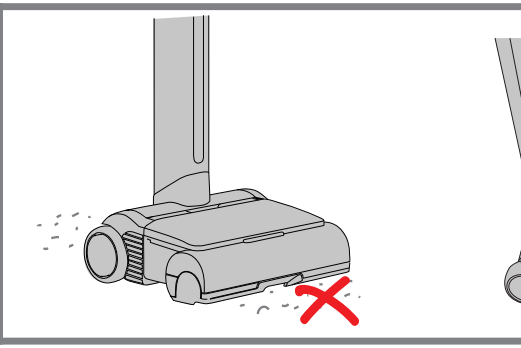
1

Was de filters; reinig de borstelstang elke maand met een schaar



De stofzuiger neemt geen stof meer op?

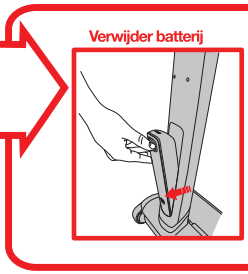
Maak de opvangbak leeg



Het toestel stopt tijdens het gebruik ervan?

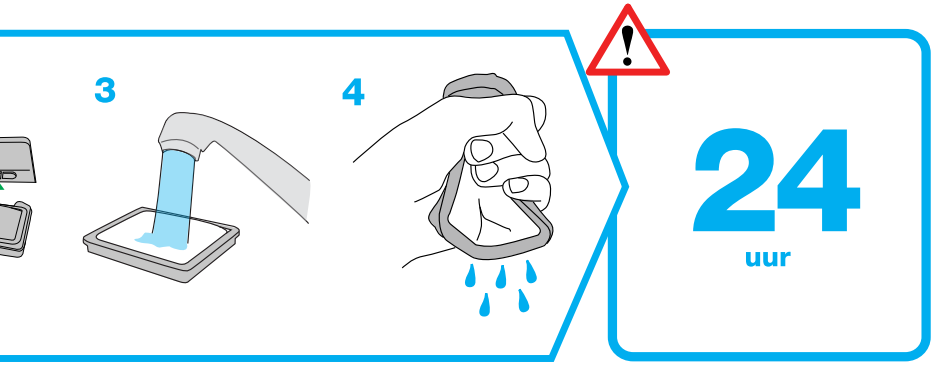
-Blokkering borstelstang
-Product opladen

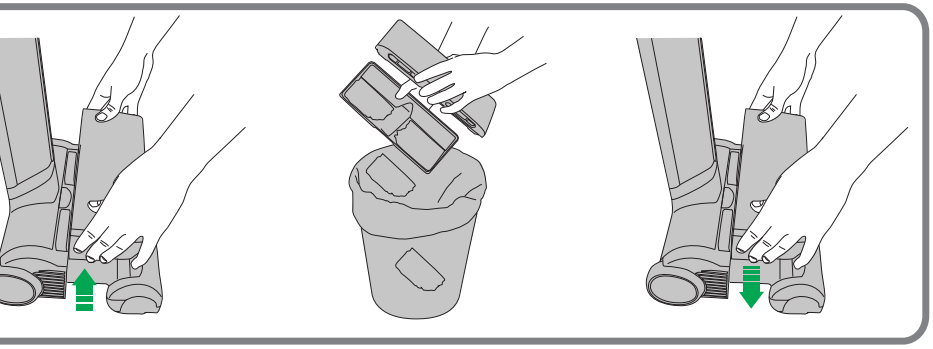
LED's branden constant = blokkering borstelstang



Problemen?

www.BISSELL.com


3
4
24
uur



Verwijder vuil
Indien het aantal brandende LED-lichtjes afneemt, dient de batterij van de stofzuiger gedurende 4 uur te worden opgeladen
4 uur

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

⚠ **OPGELET: Gebruik enkel de vervangbatterij zoals die aangeleverd wordt door de fabrikant en gebruik enkel de lader die geleverd wordt met het product. Het gebruik van een andere lader kan het product en de batterij beschadigen en kan leiden tot het vervallen van uw waarborg.**

⚠ **OPGELET: Gebruik enkel de lader en de USB-kabel die aangeleverd worden door BISSELL. Andere laders of kabels kunnen de AirRam of andere toestellen beschadigen.**

⚠ **OPGELET: Zorg ervoor dat de laderkabel en de kop van de stofzuiger niet per ongeluk verstrikt raken.**

Werking

- Druk met uw voet op de voorzijde van de kop en trek de hendel terug.
- Druk op de aan/uitschakelaar.
- De AirRam werd speciaal ontwikkeld om uw tapijten en harde vloeren thuis te reinigen. Wees voorzichtig wanneer u de randen van tapijten reinigt en gebruik het toestel niet op uitgerafelde of van kwastjes voorziene tapijten.
- De AirRam neemt meer vuil op dan normale stofzuigers. Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt, is het mogelijk dat het snel gevuld raakt. Wanneer het niet langer vuil opneemt, is de opvangbak vol en dient deze leeg te worden gemaakt.
- Vermijd het opnemen van vuil waardoor de borstelstang verstopt zou kunnen raken, zoals kabels, stukjes stof of draad. Wanneer de borstelstang verstopt raakt, zal het toestel stoppen en zullen de LED-lichtjes gedurende 10 seconden ROOD oplichten. Verwijder de batterij, keer het toestel om en reinig de borstel. Plaats de batterij opnieuw en ga verder.
- Wanneer de batterij volledig opgeladen is, zullen alle 4 de LED-lichtjes groen branden. Ze zullen minder fel branden wanneer de batterij wordt gebruikt. Wanneer het laatste LED-lichtje rood oplicht, dient de batterij binnen korte tijd te worden herladen. Het is in orde om het toestel verder te gebruiken tot het zichzelf uitschakelt.

Leeg maken van de opvangbak

- Wanneer de AirRam niet langer vuil opneemt, til dan de opvangbak met beide handen uit het toestel.
- Verwijder de filter en ledig de vuilbriketten in de opvangbak.
- Tik voorzichtig met de filter tegen de zijkant van de opvangbak om vuil binnenin los te maken.

Opladen & herladen van de batterij

- Sluit de lader aan op een stopcontact en sluit de laadstekker aan op de achterzijde van het toestel.
- Het duurt ongeveer 4 uur om de batterij volledig te herladen. Het is in orde om de batterij gedurende 1 uur op te laden wanneer het toestel sneller nodig is.
- De LED-lichtjes geven aan hoe vol de batterij is wanneer deze aan het opladen is. Het laden stopt automatisch wanneer de batterij volledig opgeladen is.
- Koppel de batterij los wanneer deze opgeladen is. Koppel de lader altijd los alvorens het toestel te gebruiken, zoniet kan de laderkabel beschadigd raken.
- De batterij kan in het toestel of op zichzelf worden opgeladen.

Verwijderen & vervangen van de batterij

- 1 Schakel het toestel uit en zorg ervoor dat de lader losgekoppeld is.
- Druk de grendel in om de batterij los te maken.

Verzorging & onderhoud

Opgelet: gebruik geen water, oplosmiddelen of boenmiddelen om de buitenzijde van de unit te reinigen. Maak proper met een droge vod.
Opgelet: dompel de unit nooit onder in water en reinig niet in een vaatwasmachine
Opgelet: gebruik de unit nooit zonder de filter.

- Reinig het toestel elke week met een droge vod, inclusief onder de opvangbak.
- Verwijder haar en vezels uit de borstelstang. Langs de borstel knippen met een schaar kan helpen, maar wees voorzichtig dat u de borstelharen niet afknipt.
- Neem geen vloeistoffen op of gebruik niet op natte vloeren.
- Gebruik het toestel niet op beton, asfalt of andere ruwe oppervlakken.
- Neem geen stukjes draad of stof op.
- Gebruik het toestel niet op tapijtkwastjes of uitgerafelde tapijten.

De filter reinigen

Om een hoog reinigingsvermogen en een betrouwbare werking te handhaven, dient de filter elke maand te worden gereinigd. Schakel het toestel uit:

- Verwijder de opvangbak uit het toestel.
- Neem de filter uit de opvangbak.
- Gebruik een munt en draai tot de pijl in de positie “los” staat.
- Druk het filterdeksel gebruik maken van de hoeken voorzichtig uit het deksel om zo de filters te kunnen bereiken.
- Was de filters onder een kraan tot het water opnieuw helder is.
- Wring overtollig water uit de filter en droog ergens waar het warm en geventileerd is..

Opgelet:

Zorg ervoor dat de filter volledig droog is en assembleer het toestel vervolgens volledig opnieuw. Gebruik de unit nooit zonder filter. de filter zal worden beschadigd bij overmatige hitte.

Het symbool geeft aan dat dit product onderworpen is aan de reglementering inzake het wegwerpen van elektrische en elektronische producten (EN2002/96/EG)

Wanneer de stofzuiger het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag deze en de Li-ion-batterij die erin zit niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. De batterij dient uit de stofzuiger te worden verwijderd en beide dienen te worden weggegooid in een erkende recyclagefaciliteit.
OPGELET: gebruik enkel de lader die geleverd wordt met het product

CE

Het gebruik van een andere lader kan het product en de batterij beschadigen en kan leiden tot het vervallen van uw waarborg.

⚠ PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Onvoldoende reiniging en opzuigen van stof	1. Opvangbakje vol 2. Opvangbakje niet op de juiste manier in de unit geplaatst 3. Filter niet op de juiste manier in de unit geplaatst 4. Filter vuil	Verwijder het opvangbakje en maak het leeg Controleer of het opvangbakje op de juiste manier is geplaatst Controleer of de filter op de juiste manier is geplaatst Reinig de filter
Unit werkt niet	1. Batterij plat	Laad de batterij op
	2 Borstelstang verstopt	Verwijder de batterij Verwijder vuil
Unit stopt met werken tijdens gebruik	1. Batterij plat	Laad de batterij op
	2. Borstelstang verstopt	Verwijder de batterij Verwijder vuil
Unit laadt niet op	1.Controleer of de lader op de juiste manier is verbonden met de batterij en het stopcontact 2.Controleer of er stroom geleverd wordt door het stopcontact in de muur	Indien het stopcontact defect is, raadpleeg een gekwalificeerd elektricien. www.BISSELL.com

UITSLUITEND BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK 160-2552

IT

AirRAM

GARANZIA - TERMINI E CONDIZIONI

EFFETTUARE LA REGISTRAZIONE

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA DI 2 ANNI DI BISSELL AIRRAM

COSA NON COPRE

BISSELL non garantisce la riparazione o la sostituzione di un prodotto a seguito di:

- Normale usura (ad es. della spazzola, delle batterie)
- Danneggiamento accidentale, guasti provocati da un utilizzo e da una cura negligenti, da abuso, negligenza, utilizzo o manipolazione incauti dell'aspirapolvere, eseguiti senza rispettare il manuale di utilizzo di BISSELL AirRAM.
- Ostruzioni - si prevede consultare il manuale di utilizzo di BISSELL AirRAM per maggiori dettagli su come rimuovere le ostruzioni dall'aspirapolvere.
- La batteria è un materiale di consumo e non è coperto dalla presente garanzia.
- Qualsiasi utilizzo dell'aspirapolvere per impieghi diversi da quelli di normale pulizia domestica.
- L'utilizzo di parti e accessori non originali BISSELL.
- Installazione difettosa (tranne nel caso di installazione eseguita da BISSELL)
- Riparazioni o alterazioni eseguite da parti diverse da BISSELL o dai suoi agenti autorizzati.

RIEPILOGO

- La garanzia entra in vigore dalla data di acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario fornire una prova della consegna/dell'acquisto prima che possa essere eseguito qualsiasi lavoro sull'aspirapolvere. In assenza di detta prova, qualsiasi lavoro effettuato verrà addebitato. Si prega di consegnare la ricevuta di acquisto o il documento di consegna.
- Tutti i lavori verranno eseguiti da BISSELL o dai suoi agenti autorizzati.
- Le eventuali parti sostituite diventeranno proprietà di BISSELL.
- La riparazione o la sostituzione dell'aspirapolvere sono coperte dalla garanzia e non estendono la durata della stessa.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi e non influisce sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

Importanti misure di sicurezza

⚠ IMPORTANTE:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POTERLE CONSULTARE IN FUTURO.
Non utilizzare e non lasciare all'aperto in caso di pioggia.

AVVISO: Durante l'utilizzo di un elettrodomestico vanno sempre osservate le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti, per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

Sicurezza personale:

- L'utilizzo previsto è descritto nel presente manuale. L'utilizzo di accessori o attacchi o l'esecuzione, con il presente dispositivo, di operazioni diverse da quelle raccomandate nel presente manuale di istruzioni può generare il rischio di lesioni personali.
- Non utilizzare come un giocattolo; prestare la massima attenzione in caso di utilizzo da parte di bambini o nelle vicinanze degli stessi.
- Controllare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo.
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni di età in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o di conoscenza nel caso in cui le stesse vengano supervisionate o istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e comprendano i rischi a esso legati. Ai bambini non è consentito giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
- Riporre in luogo chiuso e all'asciutto.
- Conservare al di fuori della portata dei bambini.
- Prestare particolare attenzione in caso di sia su scale.
- Utilizzare esclusivamente con gli attacchi consigliati dal produttore.
- Non utilizzare senza il filtro.
- Mantenere il prodotto è tutti gli accessori al riparo da superfici calde.
- Non usare se una o più aperture sono bloccate; mantenere le aperture libere da polvere, fibre, capelli e non posizionare all'interno delle aperture oggetti che potrebbero impedire il passaggio dello sporco.
- Tenere capelli, abiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.

Importanti misure di sicurezza

Sicurezza elettrica:

- Non modificare mai in alcun modo il caricabatterie.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Il caricabatterie e stato studiato per una tensione specifica. Verificare sempre che
- la tensione di rete sia uguale a quella indicata sulla targhetta.
- Utilizzare soltanto il caricabatterie fornito con il prodotto.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. In caso di danneggiamento del cavo, l'adattatore deve essere sostituito.
- L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione durante l'operazione di rimozione della batteria.
- Non tentare di utilizzare il caricabatterie con altri prodotti e non tentare di caricare questo prodotto con un altro caricabatterie.
- Un caricabatterie idoneo per un tipo di batteria può generare un rischio di incendio quando viene utilizzato con un'altra batteria
- Evitare di danneggiare il cavo del caricabatterie per evitare di incrementare il rischio di incendi o scosse elettriche. Non sollevare mai il caricabatterie afferrandolo dal cavo. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla presa; afferrare la spina e tirare per scollegarlo.
- Prima dell'uso controllare l'eventuale presenza di segni di danneggiamento o usura del cavo del caricabatterie.
- Per evitare danneggiamenti si sconsiglia di arrotolare il cavo attorno il caricabatterie quando non è in uso. In caso di danneggiamento o intrecciamento del cavo del caricabatterie può generarsi un rischio di incendi e scosse elettriche.
- Mantenere il cavo del caricabatterie lontano da superfici calde e bordi appuntiti.
- Non manipolare il caricabatterie o l'unità con le mani bagnate.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal produttore, da un suo centro assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli. Il passaggio dell'elettrodomestico sopra il cavo può essere generare un pericolo.
- Non lasciare e non caricare l'unità all'aperto.
- Rimuovere la spina dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia o di manutenzione dell'elettrodomestico.

Sicurezza della batteria:

- Il prodotto include delle batterie. Li-Ion; non bruciare le batterie e non esporle alle alte temperature per evitare il rischio di esplosione.
- Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni. In caso di emergenza contattare immediatamente un centro di assistenza specializzato!
- In condizioni estreme, possono verificarsi perdite dalle celle della batteria. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavarla immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti e rivolgersi a un medico.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come: graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento da un terminale a un altro.
- Cortocircuitando i terminali della batteria si possono provocare ustioni o incendi.
- La batteria deve essere rimossa dall'elettrodomestico prima di smaltirla.
- Smaltire la batteria in modo sicuro.

Assistenza:

- Prima di utilizzare il dispositivo e dopo eventuali impatti, controllare la presenza di segni di usura o di danneggiamento e riparare se necessario.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se una o più parti sono danneggiate o difettose.
- Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza o da personale qualificato nel rispetto delle norme di sicurezza applicabili. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono essere pericolose.
- Non modificare mai in alcun modo l'elettrodomestico per evitare di incrementare il rischio di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente ricambi o accessori forniti o consigliati dal produttore.

Assistenza:

- Prima di utilizzare il dispositivo e dopo eventuali impatti, controllare la presenza di segni di usura o di danneggiamento e riparare se necessario.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se una o più parti sono danneggiate o difettose.
- Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza o da personale qualificato nel rispetto delle norme di sicurezza applicabili. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono essere pericolose.
- Non modificare mai in alcun modo l'elettrodomestico per evitare di incrementare il rischio di lesioni personali.
- Utilizzare esclusivamente ricambi o accessori forniti o consigliati dal produttore.

Utilizzo previsto:

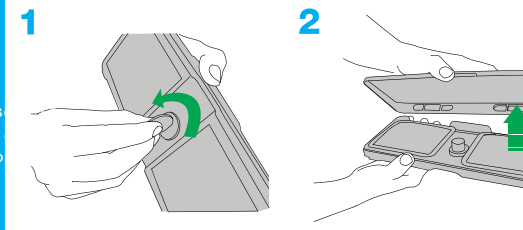
- Questo prodotto è stato studiato per aspirare esclusivamente su superfici asciutte.
- Non utilizzarlo per aspirare liquidi o su superfici bagnate.
- Non aspirare materiali infiammabili, che emettono fiamme o fumo.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzarlo su cemento, asfalto o altre superfici ruvide

⚠ AVVISO:

•Non utilizzare acqua, solventi o cere per pulire la parte esterna dell'unità. Pulire con un panno asciutto.
•Non immergere mai l'unità in acqua e non lavarla in lavastoviglie.
•Non utilizzare mai l'unità senza filtro.

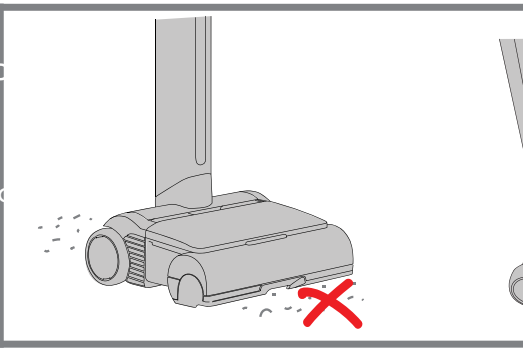
1

Lava i filtri; pulis
spazzola una volta
mese con delle forb



Il dispositivo no aspira?

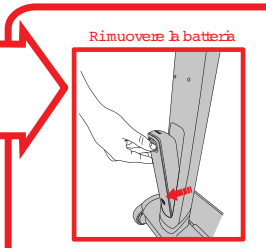
Svuotare il serbatoio

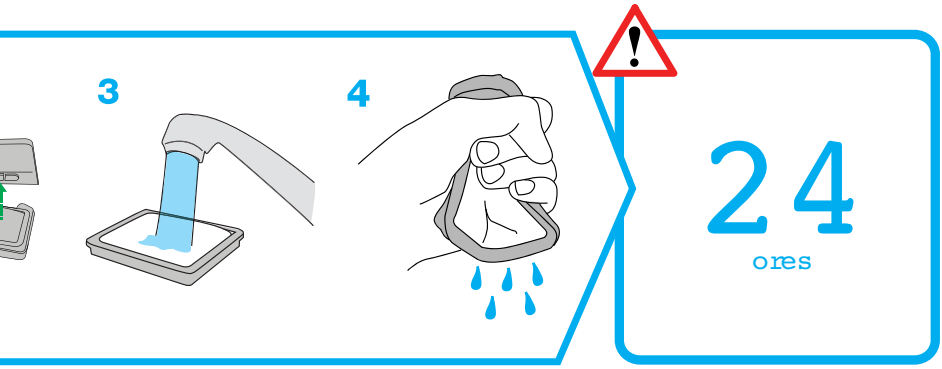


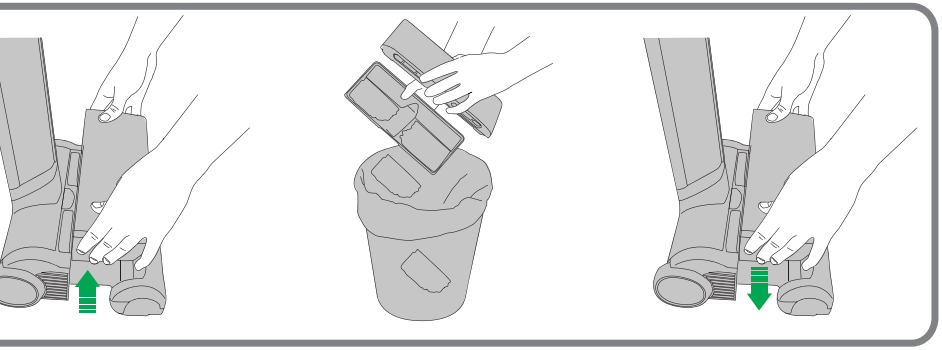
Il prodotto si ferma durante l'uso?

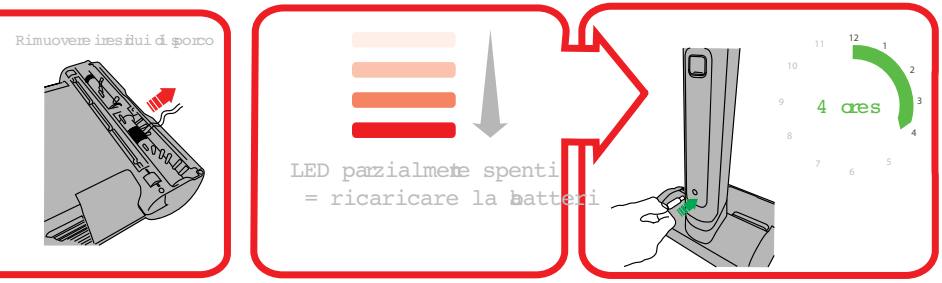
-La spazzola è intasa
-Caricare il prodotto

LED con luce fissa = La spazzola è intasata




3
4
24
ores




Rimuovere i residui di sporco
LED parzialmente spenti
= ricaricare la batteria
4 ores

Importanti misure di sicurezza

Funzionamento

- Premere con il piede la parte frontale della testa e tirare indietro il manico.
- Premere il pulsante di accensione.
- AirRam è studiato per pulire i tappeti e i pavimenti domestici. Fare attenzione durante la pulizia dei bordi dei tappeti e non utilizzare su tappeti logorati o con frange.
- AirRam aspira più sporco di un normale aspirapolvere. Durante il primo utilizzo potrebbe riempirsi rapidamente. Se smette di aspirare significa che il serbatoio e pieno. Svuotare serbatoio.
- Evitare di aspirare qualsiasi oggetto in grado di intasare la spazzola, ad esempio cavi, tessuti o fili. In caso di intasamento della spazzola, il prodotto si spegne e il LED mostra una luce ROSSA fissa per 10 secondi. Rimuovere la batteria, rovesciare il prodotto e pulire la spazzola. Reinserire la batteria e continuare.
- Quando la batteria e completamente carica, tutti i quattro LED mostrano una luce verde. Man mano che la batteria viene utilizzata, i LED si riducono. Quando l'ultimo LED mostra una luce rossa lampeggiante, la batteria deve essere ricaricata al più presto. È possibile continuare a utilizzare il prodotto fino al suo spegnimento.

Come svuotare il serbatoio

- Quando AirRam smette di aspirare, sollevare il serbatoio dal prodotto con entrambe le mani.
- Rimuovere il filtro e svuotare lo sporco presente nel serbatoio.
- Picchiettare delicatamente il filtro sul lato del serbatoio per fare uscire la polvere presente al suo interno.

Caricamento e ricaricamento della batteria

- Collegare il caricabatterie a una presa elettrica e collegarlo alla presa di ricarica posta sul retro del prodotto.
- La ricarica completa richiede circa quattro ore; è consentito ricaricare il prodotto per 1 ora nel caso in cui fosse necessario utilizzarlo prima.
- I LED mostrano il livello di carica della batteria durante la ricarica. La ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente ricaricata.
- Al termine della ricarica scollegare prodotto dalla presa di alimentazione. Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di alimentazione prima di utilizzare il prodotto per evitare di danneggiarlo.
- La batteria può essere caricata all'interno del prodotto o separatamente.

Rimozione e sostituzione della batteria

- Spegnere il prodotto e accertarsi che il caricabatterie sia scollegato.
- Premere il gancio di arresto per rimuovere la batteria.

Cura e manutenzione

Avviso: non utilizzare acqua, solventi o cere per pulire la parte esterna dell'unità. Pulire con un panno asciutto.

Avviso: non immergere mai l'unità in acqua e non lavarla in lavastoviglie

Avviso: non utilizzare mai l'unità senza filtro.

- Una volta alla settimana, pulire il prodotto con un panno asciutto, inclusa la parte posta al di sotto del serbatoio.
- Rimuovere capelli e fibre dalla spazzola, può essere d'aiuto tagliare lungo la spazzola con delle forbici ma fare attenzione a non tagliare le setole.
- Non aspirare liquidi e non utilizzare su pavimenti bagnati.
- Non utilizzare su cemento, asfalto o altre superfici ruvide.
- Non aspirare pezzi di filo o tessuto.
- Non utilizzare sulle frange dei tappeti o su tappeti logorati.

Pulizia del filtro

Per garantire un elevato potere pulente e un funzionamento affidabile, il filtro dev'essere pulito tutti i mesi. A unità spenta:

- Rimuovere il serbatoio dal prodotto
- Estrarre il filtro dal serbatoio.
- Utilizzando una moneta, ruotare la freccia sulla posizione "unlocked" (sbloccata).
- Utilizzando le linguette presenti agli angoli, staccare delicatamente il coperchio dei filtri per accedere a questi ultimi.
- Lavare i filtri sotto un rubinetto fino a quando l'acqua corrente risulta pulita.
- 6 Strizzare l'acqua in eccesso dal filtro, quindi asciugarlo in un luogo caldo e ventilato.

⚠ Aavviso:

verificare che il filtro sia completamente asciutto, quindi riassemblare completamente il prodotto.

non utilizzare mai l'unità senza filtro. il filtro può danneggiarsi in caso di eccessivo calore.

Il simbolo indica che questo prodotto è coperto dalla legislazione relativa ai rifiuti elettrici ed elettronici (EN2002/96/EC)

Al termine della vita dell'aspirapolvere, questo e la batteria Li-Ion che contiene non devono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. La batteria deve essere rimossa dall'aspirapolvere e vanno entrambi smaltiti idoneamente presso una struttura di riciclaggio riconosciuta.

AVVISO: Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornite con il prodotto.

L'utilizzo di un altro caricabatterie può danneggiare il prodotto e la batteria e rende inapplicabile la garanzia.

⚠ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problém	Possibile ragione	Possibile soluzione
Slabé ⊠stenie a vysávanie	1. Il serbatoio raccoglipolvere è pieno. 2. Il serbatoio raccoglipolvere non è installato correttamente nell'unità. 3. Il filtro non è installato correttamente nell'unità. 4. Il filtro è sporco.	Rimuovere e svuotare il serbatoio raccoglipolvere. Controllare che il serbatoio raccoglipolvere sia installato correttamente. Controllare che il filtro sia installato correttamente. Pulire il filtro.
L'unità non funziona.	1. La batteria è scarica	Caricare la batteria
	2. La spazzola è intasata	Rimuovere la spazzola Rimuovere lo sporco
L'unità si arresta durante l'uso	1. La batteria è scarica	Caricare la batteria
	2. La spazzola è intasata	Rimuovere la spazzola Rimuovere lo sporco Se ciononostante l'aspirapolvere non si avvia, rivolgerci al servizio di assistenza telefonica BISSELL.
L'unità non si ricarica	1.Controllare che il caricabatterie sia correttamente collegato alla batteria e alla presa. 2.Controllare che la presa sia alimentata.	Se la presa di alimentazione non funziona, rivolgersi a un elettricista qualificato. www.BISSELL.com

SOLO PER USO DOMESTICO

160-2552

GARANTIE - CONDITIONS

VEUILLEZ VOUS INSCRIRE

Merci d'avoir choisi AirRam de BISSELL.
Pour nous aider à assurer un service rapide et efficace, veuillez vous inscrire en ligne sur :
www.bissell.com

GARANTIE LIMITÉE À 2 ANS

CONDITIONS DE LA GARANTIE À 2 ANS D'AIRRAM DE BISSELL

CE QUI N'EST PAS COUVERT

BISSELL ne garantit pas la réparation ou le remplacement d'un produit suite à:

- L'usure normale (par ex. courroie de la barre brosse, batteries)
- Un dommage après un accident, des défaillances suite à une négligence lors de l'utilisation ou de l'entretien, une mauvaise utilisation, une négligence, un manque de soin lors de l'opération ou manipulation de l'aspirateur non conforme au manuel d'utilisation d'AirRAM de BISSELL.
- Une obstruction - veuillez vous reporter au mode d'emploi d'AirRAM de BISSELL pour des informations sur le débouchage de l'aspirateur.
- La batterie est un produit de consommation et n'est pas couverte par cette garantie.
- L'utilisation de l'aspirateur à des fins autres que l'emploi domestique habituel
- L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants BISSELL originaux.
- Une installation inappropriée (sauf si effectuée par BISSELL)
- Les réparations ou les modifications apportées par des tiers autres que BISSELL et ses agents autorisés.

RÉSUMÉ

- La garantie entre en vigueur le jour de l'achat (ou le jour de la livraison si elle est ultérieure).
- Vous devrez fournir une preuve de livraison / d'achat avant que des réparations puissent être effectuées sur l'aspirateur. Sans ce justificatif, toutes les interventions seront facturées. Veuillez conserver votre reçu ou votre bordereau de livraison.
- Toutes les interventions seront effectuées par BISSELL ou par ses agents autorisés.
- Toutes les pièces remplacées deviendront la propriété de BISSELL.
- La réparation ou le remplacement de votre aspirateur est garanti et la période de garantie ne sera pas étendue.
- La garantie apporte des avantages supplémentaires et n'affectent en rien vos droits en tant que consommateur.

Précautions importantes

IMPORTANT :

LISEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS AVANT EMPLOI. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER À L'AVENIR.

N'utilisez pas sous la pluie ou ne laissez pas dehors s'il pleut.

MISE EN GARDE: Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment ce qui suit afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

⚠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui n'ont pas d'expérience et de connaissance ⚠ du produit si elles sont sous surveillance ou si on leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent ses dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et effectuer les opérations d'entretien sans surveillance.

Sécurité personnelle:

- L'usage prévu est décrit dans ce manuel. L'utilisation d'accessoires ou de pièces ou l'utilisation de cet appareil autre que celle recommandée dans ce mode d'emploi peut représenter un risque de blessure aux personnes.
- Ceci n'est pas un jouet ; soyez particulièrement attentifs lors de l'utilisation par ou à proximité des enfants.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfant à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui n'ont pas d'expérience et de connaissance du produit si elles sont sous surveillance ou si on leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent ses dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et effectuer les opérations d'entretien sans surveillance.
- Conservez à l'intérieur dans un endroit sec.
- Conservez hors de la portée des enfants.
- Soyez encore plus vigilant lors du nettoyage de marches.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas sans avoir installé le filtre à poussière.
- Écartez le produit et tous les accessoires des surfaces brûlantes. N'utilisez pas si une des ouvertures est bloquée ; enlevez la poussière, les peluches, les cheveux des ouvertures et ne mettez aucun objet dans les ouvertures qui pourrait obstruer l'aspiration de la poussière.
  Écartez vos cheveux, vêtements, doigts et toutes les parties de votre corps des ouvertures et des pièces amovibles.

Sécurité électrique:

- N'altérez en rien le chargeur.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables.
- Le chargeur a été conçu pour un voltage particulier. Vérifiez toujours que

la tension du secteur est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.

- Utilisez le chargeur fourni avec le produit uniquement.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est abîmé, vous devez jeter et remplacer l'adaptateur.
- L'appareil doit être débranché de la prise secteur avant d'enlever la batterie. N'essayez pas d'utiliser le chargeur avec un autre produit et n'essayez pas de charger ce produit à l'aide d'un autre chargeur.
  Un chargeur conçu pour un type de batterie peut générer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie. N'endommagez pas le câble du chargeur car cela pourrait augmenter le risque d'incendie ou d'électrocution. Ne portez jamais le chargeur par le câble. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher d'une prise ; saisissez la prise et tirez pour débrancher.
- Vérifiez que le câble du chargeur n'est pas endommagé ou usé avant emploi.
  Pour éviter de l'abîmer, il est conseillé d'enrouler le câble autour du chargeur avant de le ranger. Un câble de chargeur abîmé ou emmêlé peut augmenter le risque d'incendie ou d'électrocution.
- Écartez le câble du chargeur des surfaces brûlantes et des bords tranchants.
- Ne manipulez pas le chargeur ou l'unité avec les mains mouillées. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes aux qualifications similaires afin d'écarter tout danger. Un accident peut survenir si l'appareil passe sur le câble d'alimentation.
- Ne rangez pas ou de chargez pas l'unité à l'extérieur.
- La prise doit être débranchée avant toute opération de nettoyage ou de maintenance sur l'appareil.

Sécurité de la batterie:

Ce produit contient des batteries Li-Ion ; n'incinérez pas les batteries ou ne les exposez pas à des températures élevées car elles peuvent exploser.

Le liquide rejeté par la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures. En cas d'urgence, contactez immédiatement un professionnel de la santé !

Des fuites peuvent survenir des cellules de la batterie dans des conditions extrêmes. Si le liquide rentre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide rentre en contact avec les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.

Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, éloignez-la des autres objets métalliques comme les trombones, les pièces, les clefs, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent créer un circuit d'une borne à une autre.

Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.

Vous devez retirer la batterie de l'appareil avant de le jeter.

Vous devez vous débarrasser de la batterie avec précaution.

Maintenance :

- Avant d'utiliser la machine et suite à un choc, vérifiez qu'elle n'est pas usée ou endommagée et réparez-la si nécessaire.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Les réparations doivent être effectuées par un agent de maintenance ou une personne habilitée en conformité avec les règles de sécurité qui s'appliquent. Les réparations effectuées par des personnes non habilitées peuvent s'avérer dangereuses.
- N'altérez en rien l'appareil car cela pourrait augmenter le risque de blessures aux personnes.
- N'utilisez que des pièces ou des accessoires de rechange fournis ou recommandés par le fabricant.

Utilisation prévue :

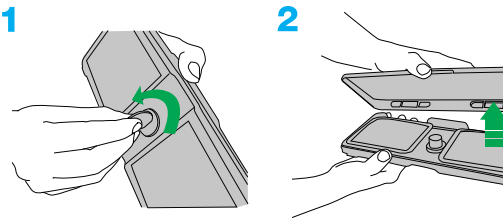
- Ce produit a été conçu pour être utilisé comme aspirateur uniquement.
- Ne l'utilisez pas pour récupérer les liquides ou sur des surfaces mouillées.
- N'aspirez rien d'inflammable, en feu ou qui fume.
- N'utilisez que comme indiqué dans ce manuel.
- N'utilisez pas sur du béton, du tarmacadam ou d'autres surfaces rugueuses.

MISE EN GARDE:

•N'utilisez pas d'eau, de solvants ou de cire pour nettoyer l'extérieur de l'unité. Essuyez avec un chiffon sec.
•Ne mettez jamais l'unité dans l'eau et ne la lavez pas au lave-vaisselle.
•N'utilisez jamais l'unité sans avoir installé le filtre.

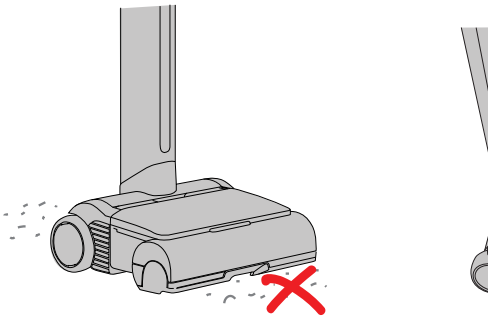
1

Nettoyer les filtres ; nettoyer la barre brosse avec des ciseaux tous les mois



Pas d'aspiration ?

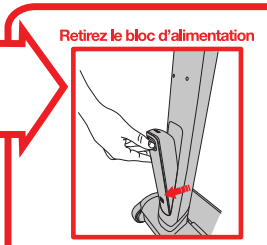
Videz le bac de récupération



Le produit s'arrêté de marcher ?

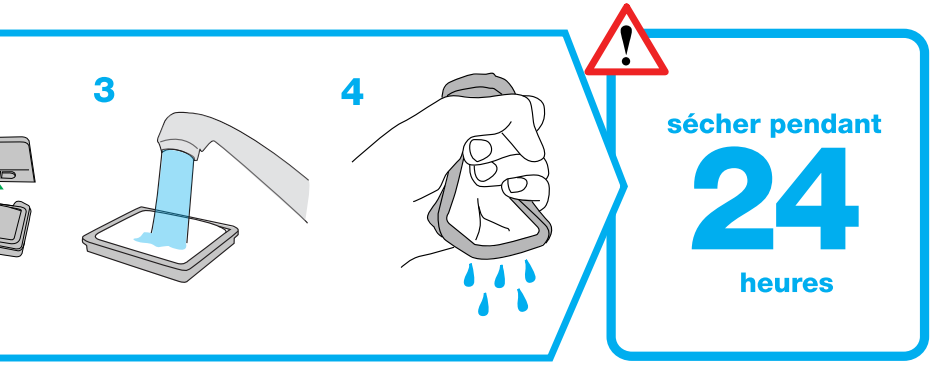
-La barre brosse est bloquée
-Rechargez le produit

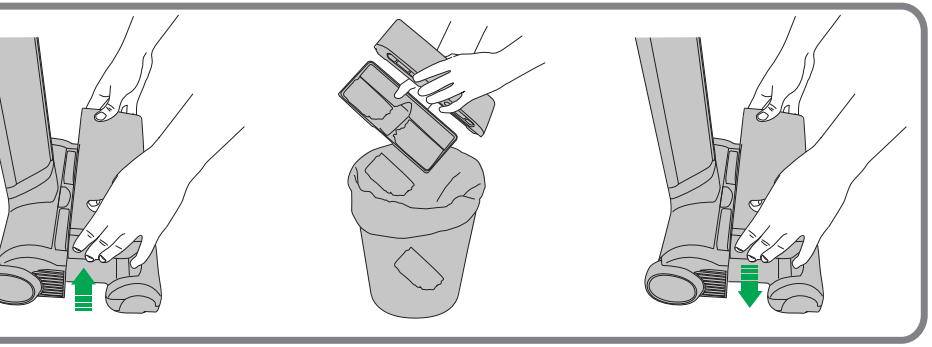
Témoins LED allumés = La barre brosse est bloquée

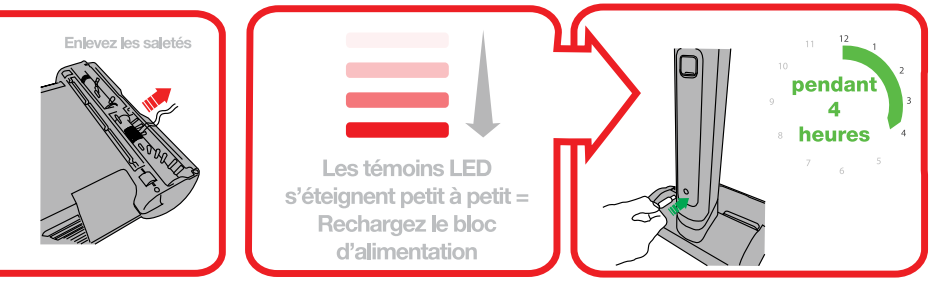


Un problème ? Envoyez un courriel au Service clients :

www.BISSELL.com


3
4
sécher pendant
24
heures




Enlevez les saletés
Les témoins LED s'éteignent petit à petit = Rechargez le bloc d'alimentation
pendant
4
heures

Mise en marche

- Appuyez sur l'avant avec votre pied et tirez la poignée.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche.
- AirRam est conçu pour nettoyer les moquettes et les sols durs de votre maison. Faites attention lorsque vous nettoyez les bords des tapis et n'utilisez pas sur des tapis ou moquettes élimés ou à glands.
- AirRam récupère plus de saleté que les aspirateurs ordinaires. Lors de la première utilisation, il est possible qu'il se remplisse vite. Lorsqu'il cesse d'aspirer, cela signifie que le bac de récupération est plein ; videz le bac de récupération.
- Évitez de récupérer tout ce qui pourrait bloquer la barre brosse, comme des fils, du tissu ou des ficelles. Si la barre brosse se bloque, le produit s'arrêtera et les indicateurs LED resteront ROUGE pendant 10 secondes. Retirez le bloc d'alimentation, retournez le produit et nettoyez la brosse. Remettez le bloc d'alimentation et continuez.
- Lorsqu'il est complètement rechargé, les 4 LED sont vertes. Elles s'atténuent lorsque le bloc d'alimentation est en marche. Quand le dernier témoin LED clignote en rouge, il faut rapidement le mettre en charge. Vous pouvez continuer à utiliser le produit jusqu'à ce qu'il s'éteigne de lui-même.

Vider le bac de récupération

- Si AirRam arrête d'aspirer, retirez le bac de récupération du produit avec les deux mains.
- Retirez le filtre et videz les agglomérations de saletés dans la poubelle.
- Tapotez doucement le filtre sur les bords de la poubelle afin de faire tomber la poussière restée à l'intérieur.

Charge et recharge du bloc d'alimentation

- Branchez le chargeur dans une prise électrique et reliez-le à la prise placée à l'arrière du produit.
- Recharger complètement le produit prend environ 4 heures ; il est possible de recharger pendant 1 heure si vous avez besoin du produit rapidement.
- Les témoins LED indiquent l'état de chargement du bloc d'alimentation lorsque vous le mettez en charge. La charge s'arrête automatiquement lorsque le bloc d'alimentation
- est complètement chargé.
- Débranchez une fois chargé. Débranchez toujours le chargeur avant d'utiliser le produit, sans quoi le fil du chargeur pourrait être abîmé.
- Le bloc d'alimentation peut être chargé dans le produit ou seul.

Enlever et remplacer le bloc d'alimentation

- Éteignez le produit et assurez-vous que le chargeur est débranché.
- Appuyez sur le verrou pour libérer le bloc d'alimentation.

Entretien

Mise en garde: n'utilisez pas d'eau, de solvants ou de cire pour nettoyer l'extérieur de l'unité. Essuyez avec un chiffon sec.
Mise en garde: ne mettez jamais l'unité dans l'eau et ne la lavez pas au lave-vaisselle.
Mise en garde: n'utilisez jamais l'unité sans avoir installé le filtre.

- Nettoyez le produit ainsi que le dessous du bac de récupération avec un chiffon sec toutes les semaines.
- Retirez les cheveux et les fibres de la barre brosse. Vous pouvez vous aider en les coupant avec des ciseaux le long de la brosse, mais faites attention de ne pas couper les poils de la brosse.
- Ne récupérez pas de liquide ou n'utilisez pas sur des sols mouillés.
- N'utilisez pas sur du béton, du tarmacadam ou d'autres surfaces rugueuses.
- Ne récupérez pas de morceaux de ficelle ou de tissu.
- N'utilisez pas sur les tapis à glands ou les moquettes élimées.

Nettoyage du filtre

Pour une grande efficacité de nettoyage et une mise en marche fiable, le filtre doit être nettoyé tous les mois. Éteignez le produit :

- Retirez le bac de récupération du produit
- Enlevez le filtre du bac de récupération.
- Utilisez une pièce et faites tourner la flèche en position « ouvert ».
- Utilisez les pattes sur les coins, dégagez doucement le couvercle du filtre pour accéder au filtre.
- Nettoyez les filtres en faisant couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre. -
- Essorez l'eau restant dans le filtre puis laissez sécher dans un endroit chaud et bien aéré.

Mise en garde: assurez-vous que le filtre soit complètement sec et remontez le produit.
n'utilisez jamais l'unité sans avoir installé le filtre. le filtre s'abîme s'il est exposé à une chaleur excessive.

Le symbole indique que le produit est concerné par la loi sur les déchets d'équipements électriques (EN 2002/96/CE)

Lorsque l'aspirateur arrive en fin de vie, sa batterie Li-Ion et lui-même ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. La batterie doit être retirée de l'aspirateur et les deux éléments doivent être jetés comme il convient dans un centre de recyclage agréé.

Appelez votre mairie via les services d'équipement, ou le centre de recyclage pour obtenir des renseignements sur les déchets d'équipements électriques et leur recyclage

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le produit.

L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager le produit et la batterie et annuler votre garantie.

DEPANNAGE

Problème	Raison possible	Solution possible
Nettoyage difficile et mauvaise aspiration de la poussière	1. Le bac de récupération est plein. 2. Le bac de récupération n'a pas été correctement installé dans l'unité. 3. Le filtre n'a pas été correctement installé dans l'unité. 4. Le filtre est sale.	Retirez et videz le bac de récupération. Vérifiez que le bac de récupération est bien installé. Vérifiez que le filtre est bien installé. Nettoyez le filtre.
L'unité ne fonctionne pas.	1. Le bloc d'alimentation est déchargé.	Rechargez le bloc d'alimentation.
	2. La barre brosse est bloquée.	Retirez le bloc d'alimentation Enlevez les saletés
L'unité s'arrête de fonctionner.	1. Le bloc d'alimentation est déchargé	Rechargez le bloc d'alimentation.
	2. La barre brosse est bloquée.	Retirez le bloc d'alimentation Enlevez les saletés Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, appelez le Service clients de BISSELL.
L'unité ne se recharge pas.	1. Vérifiez que le chargeur est bien branché sur la batterie et sur le secteur. 2. Vérifiez que la prise murale est bien alimentée.	Si la prise est défectueuse, veuillez appeler un électricien qualifié. Un problème ? Envoyez un courriel au Service clients : www.BISSELL.com

UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Информация по технике безопасности:

Важно! Прочитайте все инструкции перед эксплуатацией пылесоса. Сохраните данное руководство пользователя для дальнейшего пользования прибором.

Не оставляйте и не используйте прибор под дождем.

При пользовании электроприбором в целях избежания риска возгорания, поражения электрическим током или другой травмы необходимо соблюдать меры предосторожности, в частности, следующие:

Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и навыков обращения с устройством, без надлежащего надзора или инструктажа лицом, ответственным за их безопасность.

- Используйте прибор только для целей, указанных в данном руководстве пользователя. Использование прибора не по назначению может привести к риску получения травмы.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с пылесосом
- Храните пылесос в помещении в сухом месте.
- Храните пылесос в недоступном для детей месте
- Будьте особенно осторожны при уборке лестниц
- Используйте только рекомендованные изготовителем аксессуары.
- Не используйте без установленных фильтров и контейнера-пылесборника.
- Храните пылесос и аксессуары вдали от источников тепла.
- Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; отверстия не должны быть заблокированы пылью, пухом, волосами или другими предметами, которые могут ограничивать циркуляцию воздуха.
- Волосы, свободная одежда и любые части тела должны располагаться на расстоянии от отверстий и движущихся деталей.
- Не разбирайте и не заменяйте зарядный блок
- Используйте только аккумулятор, поставляемый с изделием
- Зарядная станция разработана для конкретного уровня напряжения. Всегда проверяйте, чтобы напряжение сети соответствовало напряжению, указанному на паспортной табличке пылесоса.
- Для зарядки пользуйтесь только зарядным устройством, поставляемым изготовителем.
- Не используйте пылесос, если шнур питания или вилка повреждены.
- Всегда отключайте пылесос от сети, когда извлекаете аккумулятор.
- Не используйте зарядное устройство для зарядки других приборов. Зарядное устройство, которое можно использовать с данным аккумулятором, может представлять опасность при использовании с другим типом аккумулятора.
- Не тяните и не перемещайте устройство за шнур, не используйте шнур питания как ручку, не пережимайте его дверью и не наматывайте шнур питания вокруг предметов с острыми краями и кромками.
- Не тяните за шнур питания для выключения устройства из сети.
- При выключении беритесь за вилку, а не за шнур питания.
- Не используйте шнур питания как ручку
- Перед включением пылесоса проверьте шнур питания на предмет возможных повреждений
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не наматывайте шнур питания вокруг зарядного устройства
- Не касайтесь зарядного устройства влажными руками
- Если шнур питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током, его замена должна производиться фирмой-изготовителем или уполномоченным сервисным центром.
- Храните и заряжайте прибор только в помещении
- Перед чисткой или обслуживанием пылесоса отключайте его от электрической сети.
- Данный пылесос имеет аккумулятор типа Li-Ion; не разбирайте аккумулятор и не подвергайте его воздействию высоких температур, т.к. он может взорваться.
- Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожог кожи. В случае ожога немедленно обратитесь к врачу.
- Утечка жидкости из аккумулятора может произойти только в исключительных случаях. Если жидкость попала на кожу, немедленно помойте ее водой с мылом. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Если аккумулятор не используется, храните его вдали от металлических предметов.
- Перед тем, как утилизировать прибор, извлеките из него аккумулятор
- Утилизируйте аккумулятор отдельно от бытовых отходов
- До и после использования прибора проверяйте его на наличие повреждений и при необходимости, отнесите его в сервисный центр для ремонта.
- Не используйте пылесос, если он или какая-то его часть повреждены.
- Ремонт прибора должен осуществляться уполномоченным сервисным центром. Самостоятельный ремонт может привести к получению травмы
- Не разбирайте прибор и не пытайтесь его модифицировать. Это опасно для жизни.
- Данный продукт разработан и изготовлен только для сухой уборки
- Не используйте прибор на влажных поверхностях и не всасывайте им жидкость.
- Не собирайте горящие или дымящие предметы, такие как сигареты, спички или горячий пепел.
- Используйте пылесос только в соответствие с инструкциями в данном руководстве пользователя

Осторожно!

- Не используйте воду или чистящие вещества для чистки корпуса пылесоса. Протирайте пылесос сухой тканью

- Не погружайте прибор в воду и не мойте детали пылесоса в посудомоечной машине.

- Не используйте пылесос без установленных фильтров или контейнера-пылесборника

Эксплуатация

1. Надавите ногой сверху на насадку и откиньте ручку назад
2. Нажмите на кнопку включения
3. Беспроводной пылесос Air ram создан для того, чтобы убирать ковры и твердые напольные покрытия. Будьте осторожны при уборке краев ковров и не используйте на старых потрепанных коврах и коврах с бахромой.
4. В начале использования контейнер-пылесборник может наполнятся быстро. Когда пылесос перестает собирать грязь и пыль, это значит, что контейнер-пылесборник заполнен. Очистите его.
5. Не всасывайте пылесосом предметы, которые могут привести к засору в щетке, такие как сетевые шнуры или предметы одежды. Если щетка засорится, пылесос прекратит работу и индикаторы на LED дисплее одновременно загорятся красным цветом на 10 секунд. Извлеките аккумулятор из пылесоса, переверните пылесос и устраните засор. Затем вставьте аккумулятор на место и продолжите работу.
6. Когда пылесос полностью заряжен, на LED дисплее одновременно загораются зеленым цветом все индикаторы. По мере того, как садится зарядка аккумулятора, индикаторы тоже будут гаснуть. Когда последний индикатор начнет мигать красным цветом, следует поставить пылесос на зарядку. Можно также продолжать использовать пылесос, пока он сам не выключится.

Очищение контейнера-пылесборника

1. Снижение качества уборки свидетельствует о том, что контейнер для мусора заполнен. Для его очистки, достаньте контейнер из прибора, потянув его вверх.
2. Выньте фильтр и выкиньте содержимое контейнера в мусорное ведро.
3. Осторожно постучите по фильтру, над мусорным ведром, для удаления излишка пыли.

Зарядка аккумулятора

1. Включите зарядное устройство в розетку и вставьте другой его конец в отверстие на задней стороне пылесоса
2. Время полной зарядки – 4 часа. Однако если пылесос понадобится Вам раньше, Вы можете зарядить его в течение часа, а затем использовать.
3. Индикаторы на LED дисплее показывают текущий уровень зарядки аккумулятора, пока он заряжается. Зарядка автоматически останавливается, когда аккумулятор полностью заряжен.
4. Как только зарядка закончена, выдерните вилку из розетки. Всегда отключайте зарядку от сети, когда Вы собираетесь использовать прибор, чтобы не повредить сетевой шнур.
5. Аккумулятор можно заряжать как внутри пылесоса, так и отдельно от него.

Извлечение и замена аккумулятора

1. Выключите прибор и убедитесь, что зарядное устройство отключено.
2. Нажмите на защелки и извлеките аккумулятор

Уход и обслуживание

Осторожно: Не используйте воду и моющие средства для чистки прибора. Протирайте прибор чистой сухой тканью.

Осторожно: Не погружайте прибор в воду и не мойте детали пылесоса в посудомоечной машине.

Осторожно: Не используйте пылесос без установленных фильтров или контейнера-пылесборника

1. Раз в неделю протирайте пылесос и контейнер-пылесборник сухой чистой тканью.
2. Регулярно очищайте щетку от волос и намотавшегося мусора. Для этого можно воспользоваться ножницами, но будьте осторожны, чтобы не повредить щетинки.
3. Не собирайте пылесосом жидкости и не используйте пылесос на влажной поверхности.

Очистка фильтра

Для того, чтобы качество уборки всегда оставалось на высоком уровне, фильтр нужно чистить раз в месяц. Всегда выключайте прибор, если Вы решили почистить фильтр:

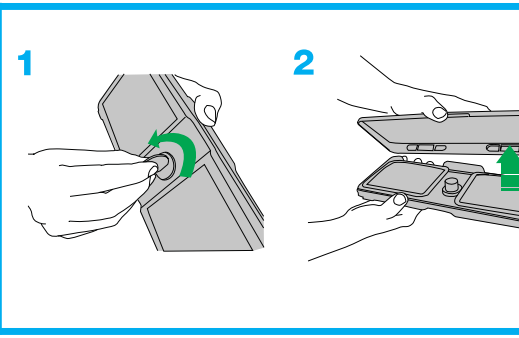
1. Выньте контейнер-пылесборник из пылесоса
2. Извлеките фильтр из контейнера-пылесборника
3. При помощи монетки поверните стрелку на стенке фильтра в положение «открыто».
4. Аккуратно потянув за углы, снимите крышку для доступа к фильтру.
5. Промойте фильтр под проточной водой.
6. Отожмите фильтр, а затем просушите его в хорошо вентилируемом месте.

Осторожно:

- **Перед установкой фильтра в пылесос убедитесь, что он полностью высох.**
- **Никогда не используйте пылесос без фильтра или контейнера-пылесборника**
- **Не подвергайте фильтр воздействию высоких температур. Это может его повредить.**

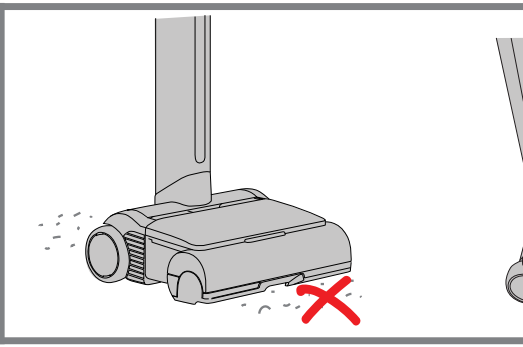
1

Раз в месяц следует промывать фильтры, а также чистить щетку



Пылесос перестал собирать мусор?

Очистите контейнер-пылесборник

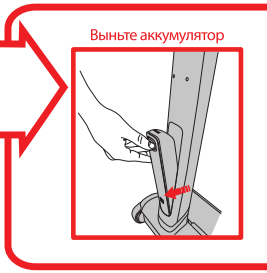


Пылесос внезапно перестал работать?

Устраните засор в щетке

Зарядите устройство

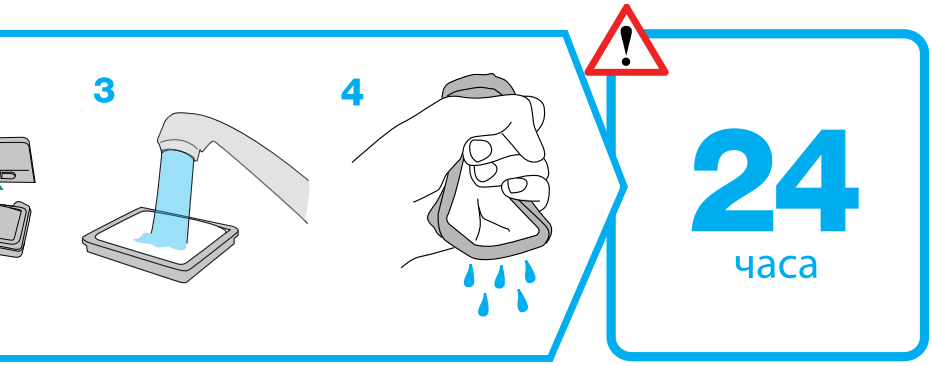
Индикаторы LED-дисплея одновременно загорелись красным цветом = В щетке произошел засор

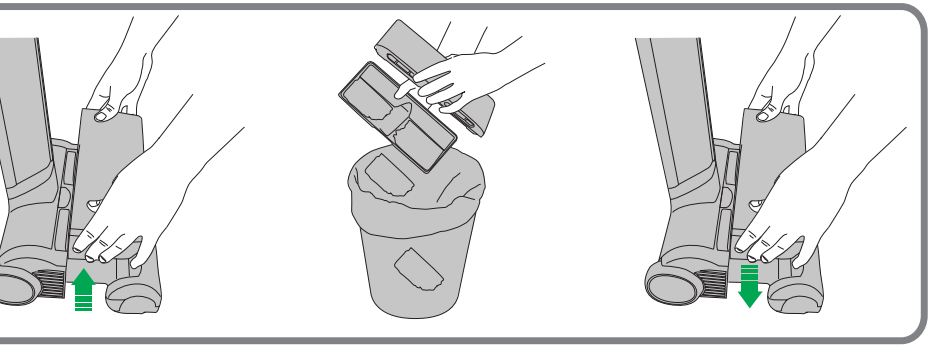


У Вас есть вопросы?

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей: ООО РТЦ "Совинсервис", Российская Федерация, 129085, Москва, ул. Бочкова, д. 6, корп. 2, стр.2

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по телефону:
8-800-100-55-88
С 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское)


3
4
24
часа



Устраните засор в щетке
Индикаторы LED-дисплея постепенно гаснут = Зарядите пылесос
4
часа

Гарантия 2 года

Данная гарантия применяется только за пределами США и Канады.

Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company BV (“BISSELL”).

Гарантия предоставляет Вам определенные права. Она предоставлена Вам как дополнение к вашим законным правам. По закону вы также имеете другие права, которые могут варьироваться в зависимости от страны. Вы можете получить информацию о ваших юридических правах, обратившись в службу по защите прав потребителей. Никакие положения данной гарантии не заменяют и не ослабляют какие-либо Ваши права или средства судебной защиты. Если вам требуются дополнительная информация относительно данной гарантии или если у вас есть вопросы относительно того, что она может покрывать, обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании BISSELL или к вашему местному представителю.

Гарантия предоставлена первоначальному покупателю изделия и не является передаваемой. Для предъявления претензии по этой гарантии Вы должны будете предоставить чек с датой покупки изделия.

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

С *ОГРАНИЧЕНИЯМИ, указанными ниже, компания BISSELL в течение двух лет с даты покупки первоначальным покупателем бесплатно отремонтирует или заменит (новыми или отремонтированными компонентами или изделиями), по усмотрению компании BISSELL, любую дефектную или неисправную деталь или изделие.

Компания BISSELL рекомендует сохранять первоначальную упаковку и чек с датой покупки в течение срока действия гарантии в случае необходимости подачи претензии по гарантии. Сохранение первоначальной упаковки позволит, при необходимости, повторно упаковать и транспортировать изделие, однако это не является условием гарантии.

В случае замены изделия компанией BISSELL по данной гарантии, на новое изделие будет распространяться оставшийся срок действия гарантии (рассчитывается с даты первоначальной покупки). Период действия данной гарантии не продлевается, независимо от того, было ли ваше изделие отремонтировано или заменено.

ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ ГАРАНТИИ

Данная гарантия применяется к изделиям, используемым для личных домашних целей, а не для коммерческих целей или в целях сдачи в аренду. Гарантия не распространяется на расходные компоненты, такие как фильтры, ремни, насадки для швабр, которые пользователь должен периодически заменять.

Данная гарантия не применяется к каким-либо дефектам возникшим в результате регулярного пользования устройством. Повреждения или неисправности, возникшие в результате небрежности, халатности, неправильного обращения или нарушения руководства пользователя не покрываются данной гарантией.

Несанкционированный ремонт (или попытка ремонта) приведет к аннулированию гарантии, независимо от того, возникли ли повреждения в результате такого ремонта/попытки ремонта или нет.

Удаление или нарушение этикетки с характеристиками изделия или действия, приведшие к невозможности прочитать этикетку, приведут к аннулированию данной гарантии.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, УКАЗАННЫХ НИЖЕ, КОМПАНИЯ BISSELL И ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, КОТОРЫЙ НЕЛЬЗЯ БЫЛО ПРЕДУСМОТРЕТЬ ИЛИ ЗА

КОСВЕННЫЕ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ВИДА, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, УКАЗАННЫХ НИЖЕ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ BISSELL НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Компания BISSELL не исключает и не ограничивает каким-либо образом свою ответственность в случае (a) смертельного исхода или травмы , вызванной халатностью компании или ее сотрудников , агентов или субподрядчиков ; (b) обмана или умышленного искажения фактов ; (c) или по любой другой причине , которая , по закону , не может быть исключена или ограничена .

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО РТЦ “Совинсервис”, Российская Федерация, 129085, Москва, ул. Бочкова, д. 6, корп. 2, стр.2

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по телефону:

8-800-100-55-88

С 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское)

AirRam Технические характеристики

Тип аккумулятора Li-Ion	22.2V 2000mAh
Время зарядки	4 часа
Зарядное устройство	27V DC 500mA
Вес	3.5 кг

Осторожно:
Используйте только аккумулятор и зарядное устройство, поставляемое с изделием. Использование любых других зарядных устройств может привести к повреждению аккумулятора.

Символ означает, что данный продукт покрывается законодательством по утилизации электрического и электронного оборудования (EN2002/96/EC)

Когда срок эксплуатации пылесоса и аккумулятора подходит к концу, утилизировать их следует отдельно от бытовых отходов. Аккумулятор необходимо извлечь из пылесоса и утилизировать в соответствии с Вашими местными рекомендациями по утилизации электрического и электронного оборудования. Для получения инструкций по утилизации обратитесь в Ваши местные органы власти.

Возможные причины и устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Решение
Низкое качество уборки и сбора мусора	1. Переполнен контейнер-пылесборник	Извлеките и очистите контейнер-пылесборник
	2. Контейнер-пылесборник неправильно установлен в пылесос	Проверьте, правильно ли установлен контейнер-пылесборник
	3. Фильтр неправильно установлен	Проверьте, правильно ли установлен фильтр
	4. Фильтр загрязнен	Очистите фильтр
Пылесос не работает	1. Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
	2. В щетке образовался засор	Извлеките аккумулятор, устраните засор в щетке.
Пылесос внезапно прекратил работу	1. Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
	2. В щетке образовался засор	Извлеките аккумулятор, устраните засор в щетке. Если после этого пылесос все еще не работает, обратитесь в службу поддержки клиентов Bissell или в аккредитованный сервисный центр
Пылесос не заряжается	1. Проверьте, что зарядное устройство правильно подключено к прибору и к электрической сети.	В случае проблем с электричеством, обратитесь к квалифицированному специалисту.
	2. Проверьте уровень напряжения электрической сети	Если после этого пылесос все еще не заряжается, обратитесь в службу поддержки клиентов Bissell или в аккредитованный сервисный центр

Только для домашнего использования

SPOTREBITEĽSKÁ ZÁRUKA – PODMIENKY

LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA 2 ROKY

PODMIENKY PRE BISSELL AirRAM™
ZÁRUKA NA 2 ROKY

ZÁRUKA SA NEPOSKYTUJE NA NASLEDUJÚCE POLOŽKY

Táto záruka platí iba mimo územia USA a Kanady.Záruku poskytuje spoločnosť BISSELL International Trading Company BV („BISSELL“).

Túto záruku poskytuje spoločnosť BISSELL. Táto záruka vám poskytuje špecifické práva. Je ponúkaná ako prídavná výhoda k vašim právam vychádzajúcim zo zákona. Navyše môžete využívať tiež ďalšie práva podľa právnych predpisov, ktoré sa môžu v rôznych krajinách líšiť. Pokiaľ sa obrátite na miestnu poradenskú službu pre spotrebiteľov, môžete získať viac informácií týkajúcich sa zákonných práv a opravných prostriedkov. Nič v tejto záruke nemôže nahradiť alebo obmedziť vaše zákonné práva alebo opravné prostriedky. Pokiaľ potrebujete ďalšie inštrukcie týkajúce sa tejto záruky, alebo pokiaľ máte akékoľvek otázky týkajúce sa rozsahu krytia, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis spoločnosti BISSELL alebo kontaktujte svojho miestneho distribútora.

Táto záruka je poskytovaná pôvodnej kupujúcej strane, ktorá si kupuje tento prístroj. Záruka je neprenosná. V prípade reklamácie v rámci tejto záruky musíte byť schopní doložiť dátum nákupu.

LIMITOVANÁ DVOJROČNÁ ZÁRUKA

V súvislosti s nižšie uvedeným dokumentom „VÝNIMKY A VYLÚČENIE“ bude spoločnosť BISSELL počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia prístroja u pôvodného predajcu poskytovať opravy alebo výmeny (výmeny za nové alebo novo vyrobené súčasti alebo výrobky) a to na základe svojho vlastného uváženia (BISSELL). Tieto opravy alebo výmeny sa budú týkať akýchkoľvek chybných alebo nefunkčných častí prístroja alebo celých prístrojov. Tieto opravy alebo výmeny budú v týchto prípadoch poskytované bezplatne. Spoločnosť BISSELL odporúča uchovávať pôvodný obal a doklad o dátume zakúpenia počas trvania celej záručnej lehoty a to pre prípad potreby pri uplatňovaní akýchkoľvek nárokov v tejto záručnej lehote. Uchovaním originálneho obalu zjednodušíte situáciu pri prípadnom novom balení alebo pri preprave tovaru. Originálny obal však nie je podmienkou záruky.

Pokiaľ v rámci tejto záruky bude váš prístroj nahradený prístrojom BISSELL, bude táto nová položka predmetom zostávajúcej časti funkčného obdobia tejto záruky (obdobie sa počíta od dátumu pôvodného nákupu). Záručná lehota nesmie byť v prípade opravy alebo výmeny prístroja predĺžená.

*** VÝNIMKY A VYLÚČENIE Z PODMIENOK ZÁRUKY**

Táto záruka sa týka prístrojov určených na osobné domáce používanie. Nevzťahuje sa na prístroje používané na obchodné alebo nájomné účely. Spotrebné diely (napríklad filtre, pásy a podložky mopov), ktoré musí raz za čas vymeniť alebo opraviť sám užívateľ, nie sú predmetom tejto záruky.

Táto záruka sa nevzťahuje na akékoľvek chyby vyplývajúce z bežného procesu opotrebovania. Poškodenia alebo poruchy spôsobené užívateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už ide o poškodenia alebo poruchy v dôsledku nehody, nedbalosti, zneužitia, zanedbania alebo v dôsledku akéhokoľvek ďalšieho spôsobu použitia odporujúceho tomuto návodu, nie sú tiež predmetom tejto záruky.

Neautorizované opravy (alebo pokusy o tieto opravy) budú príčinou na odstúpenie od záručných záväzkov, a to nech už je alebo nie je škoda touto opravou spôsobená.

Záruka zaniká tiež v prípade, keď je poškodený, odstránený alebo inak znehodnotený štítok hodnotenia prístroja (product rating label), vrátane takých prípadov, keď je tento štítok nečitateľný.

SUBJEKTY UVEDENÉ V RÁMCI SPOLOČNOSTI BISSELL A PRÍSLUŠNÉ DISTRIBÚTORSKÉ SUBJEKTY NENESÚ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOĽVEK STRATY ALEBO ŠKODY, KTORÉ NIE JE MOŽNÉ PREDVÍDAŤ, ANI ZA NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, KTORÉ SÚ SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM TOHTO PRÍSTROJA A TO VRÁTANE (A BEZ OBMEDZENIA) PRÍPADOV STRATY ZISKU, OBCHODNÝCH STRÁT, PRERUŠENIA OBCHODU, STRÁT PRÍLEŽITOSTÍ, VRÁTANE PRÍPADOV NÚDZE, ŤAŽKOSTÍ ALEBO SKLAMANIA. ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI BISSELL NEBUDE MAŤ V ŽIADNOM PRÍPADE VPLYV NA AKÉKOĽVEK ZVYŠOVANIE NÁKUPNEJ CENY PRÍSTROJA.

Spoločnosť BISSELL nevylučuje ani akokoľvek neobmedzuje svoju zodpovednosť za (a) prípady smrti alebo osobného zranenia spôsobené nedbalosťou tejto spoločnosti (Bissell) alebo nedbalosťou príslušných zamestnancov či subdodávateľov; (b) prípady podvodu alebo zámerného skreslenia skutočností, (c) akékoľvek ďalšie prípady, ktoré nemôžu byť vylúčené alebo obmedzené zákonom.

IBA PRE ZÁKAZNÍKOV V AUSTRÁLII: Naše prístroje sú sprevádzané takými zárukami, ktoré podľa Austrálskeho práva spotrebiteľov nie je možné vylúčiť alebo zanedbať. V prípade závažnej poruchy máte nárok na výmenu alebo náhradu. Máte tiež nárok na kompenzáciu v prípade akejkoľvek primerane predvídateľnej straty alebo primerane predvídateľného poškodenia. Na opravu či výmenu tovaru máte právo tiež v prípadoch, keď tento tovar nejaví známky prijateľnej kvality a kedy porucha nemá zásadný a vážny charakter.

Táto záruka je nadstavbou k ďalším právam alebo opravným prostriedkom vychádzajúcim zo zákona. Táto záruka nesmie v žiadnom prípade vylučovať, obmedzovať alebo upravovať akúkoľvek zodpovednosť spoločnosti BISSELL, teda takú zodpovednosť, ktorá je uložená zákonom. Nesmie tiež obmedzovať či upravovať akékoľvek nápravné opatrenia dostupné spotrebiteľom, ktoré sú poskytované podľa zákona. Ak chcete na základe tejto záruky vzniesť svoj nárok, obráťte sa, prosím, na spoločnosť BISSELL Australia PTY LTD (podrobnosti vyššie). Kontaktujte túto spoločnosť (Bissell) ešte pred akýmkoľvek vrátením tovaru. Pokiaľ je to predmetom dohody, spoločnosť BISSELL uhradí primerané poštové náklady/manipulačné poplatky (pokiaľ také existujú) v rámci procesu vrátenia tovaru na adresu spoločnosti (BISSELL).

Dôležité bezpečnostné opatrenia

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

VŠETKY POKYNY A INFORMÁCIE USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE.

Nepoužívajte tento prístroj v daždivom prostredí. Pri daždi tiež nenechávajte tento prístroj vonku.

UPOZORNENIE: V záujme zníženia nebezpečenstva vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia by mali byť pri používaní elektrických spotrebičov vždy dodržované základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich opatrení:

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a tiež osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ majú k dispozícii dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania tohto prístroja a pokiaľ sú oboznámené so súvisiacim nebezpečenstvom. Deti sa nesmú s týmto prístrojom hrať. Čistenie a užívateľská údržba nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru.

Osobná bezpečnosť:

- Spôsob používania tohto prístroja je popísaný v tomto návode. Používanie akéhokoľvek príslušenstva alebo prídavného zariadenia alebo vykonávanie akýchkoľvek pracovných operácií v rozpore s pravidlami odporúčanými v tomto návode na obsluhu môže viesť k zraneniu obsluhujúceho personálu.
- Prístroj nesmie byť používaný ako hračka; buďte obzvlášť obozretní, pokiaľ je prístroj používaný deťmi, alebo pokiaľ sú deti v jeho blízkosti.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nehrajú s týmto spotrebičom.
- Spotrebič skladujte vo vnútornom priestore a na suchom mieste.
- Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Pri čistení schodov buďte obzvlášť opatrní.
- Toto zariadenie používajte iba s takými komponentmi, ktoré sú odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte toto zariadenie bez zberného koša na odpad a bez namontovaného filtra.
- Prístroj a všetko príslušenstvo udržujte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov.
- Nepoužívajte toto zariadenie vtedy, keď dôjde k zablokovaniu akéhokoľvek otvoru; dbajte na to, aby na týchto otvoroch nebol prach alebo chuchvalce vlasov. Do otvorov nevkladajte žiadne predmety, ktoré môžu brániť prietoku nečistôt.
- Udržujte vlasy, oblečenie, prsty a všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od týchto otvorov a pohyblivých častí.

Bezpečnosť pri práci s elektrickým prúdom:

- Nikdy neupravujte nabíjačku.
- Nepoužívajte batérie bez funkcie dobíjania.
- Nabíjačka je určená pre špecifické napätie. Vždy kontrolujte, či je sieťové napätie rovnaké ako hodnota uvedená na typovom štítku.
- Používajte iba nabíjačku dodávanú s prístrojom.
- Napájací kábel nemôže byť nahradzovaný. Pokiaľ je kábel poškodený, musíte adaptér vyradiť a nahradiť za nový.
- Prístroj musí byť pri vyberaní batérie odpojený z elektrickej siete.
- Nepokúšajte sa používať nabíjačku s akýmkoľvek iným prístrojom. Nepokúšajte sa ani nabíjať tento prístroj inou nabíjačkou.
- Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže predstavovať riziko požiaru pri použití s inými akumulátormi.
- Nikdy nepoužívajte kábel nabíjačky akýmkoľvek nevhodným spôsobom. Tento postup môže zvýšiť riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy neťahajte nabíjačku za šnúru ani ju týmto spôsobom neprenášajte. Neťahajte za kábel pri odpájaní zo zásuvky; kábel vytiahujte pomocou uchopenia za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte, či kábel nabíjačky nevykazuje známky poškodenia alebo opotrebovania.
- Aby sa zabránilo poškodeniu pri skladovaní, neodporúča sa omotávať kábel okolo nabíjačky.
- Poškodený alebo zapletený kábel nabíjačky môže zvýšiť riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Udržujte kábel nabíjačky v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov a ostrých hrán.
- Nedotýkajte sa nabíjačky alebo prístroja mokrými rukami. Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. Nebezpečná situácia môže nastať, pokiaľ prístroj stojí na napájacom káble.
- Neukladajte a nenabíjajte prístroj vo vonkajšom prostredí.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča musí byť zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

Bezpečnosť batérie:

Tento prístroj obsahuje batérie typu Li-Ion. Tieto batérie nespaľujte, ani ich nevystavujte vysokým teplotám, pretože môžu explodovať. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny. V prípade núdze sa okamžite obráťte na profesionálnu pomoc!

K únikom z článkov batérií môže dôjsť v extrémnych podmienkach. Pri kontakte kvapaliny s pokožkou okamžite umyte zasiahnuté miesto mydlom a vodou. Pokiaľ sa kvapalina dostane do očí, vypláchnite ich ihneď čistou vodou. Tento výplach musí trvať aspoň 10 minút. Potom vyhľadajte lekársku pomoc.

Pokiaľ akumulátor nepoužívate, uchovávajte ho mimo dosahu kovových predmetov, teda napríklad: kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré môžu vytvoriť spojenie z jedného terminálu do druhého. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar. Pred likvidáciou musí byť batéria vybratá zo zariadenia. Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

Servis:

Pred použitím prístroja a po každom náraze vykonajte kontrolu zameranú na známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade potreby vykonajte opravu.

Pokiaľ je akákoľvek časť poškodená, prístroj nepoužívajte. Opravy by mali byť vykonávané iba servisným zástupcom alebo adekvátne kvalifikovanou osobou, v súlade s príslušnými bezpečnostnými predpismi. Opravy vykonávané nekvalifikovanými osobami môžu byť nebezpečné.

Nikdy prístroj akýmkoľvek spôsobom neupravujte. Tento postup môže zvýšiť riziko úrazu.

Používajte iba náhradné diely alebo príslušenstvo poskytované alebo odporúčané výrobcom.

Použitie:

Tento prístroj je určený iba na suché vysávanie.

Nepoužívajte tento prístroj na vysávanie kvapalín alebo mokrých povrchov.

Nevysávajte nič, čo by mohlo byť horľavé, alebo čo by mohlo spôsobiť popálenie či vytvárať dym.

Postupujte výhradne podľa tohto návodu.

Nepoužívajte tento prístroj na betóne, tar-makadame alebo iných drsných povrchoch.

UPOZORNENIE:

•Na čistenie vonkajších častí prístroja nepoužívajte vodu, rozpúšťadlá alebo leštidlá. Utierajte prístroj suchou handričkou.

•Nikdy neponárajte prístroj do vody a neumývajte ho v umývačke na riad.

•Nikdy nepoužívajte prístroj bez záchytného koša na odpad a bez inštalovaného filtra.

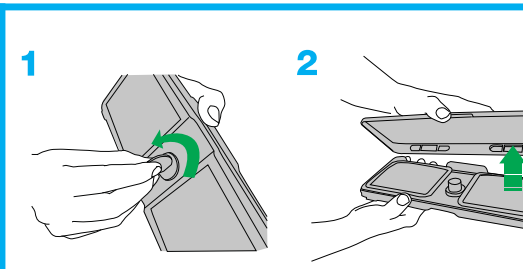
UPOZORNENIE! Používajte iba náhradný napájací zdroj, ktorý je dodávaný výrobcom, a používajte tiež iba takú nabíjačku, ktorú dodáva výrobca spoločne s prístrojom. Použitie inej nabíjačky môže spôsobiť poškodenie prístroja a napájacieho zdroja a tým tiež zrušenie platnosti záruky.

UPOZORNENIE! Používajte iba nabíjačku dodávanú spoločnosťou BISSELL. Použitím inej nabíjačky môžete poškodiť systém AirRAM™ alebo iné zariadenia.

UPOZORNENIE! Je nutné dbať na to, aby nedochádzalo k náhodnému zapleteniu napájacieho kábla do priestoru odsávacej hlavy.

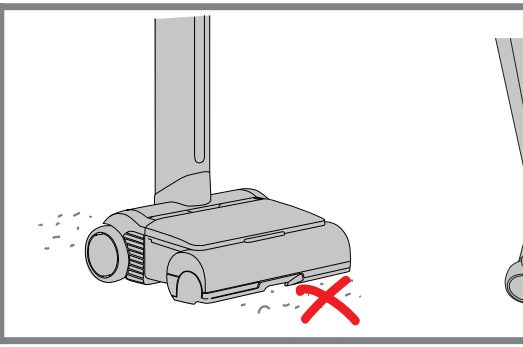
Raz
za mesiac

vyčistite filtre a trubicu s kefou.



Nefunguje vyberanie?

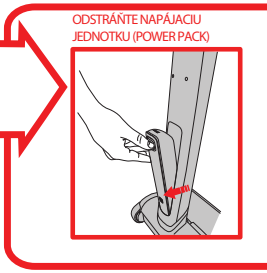
Vyprázdnite kôš.



Prístroj sa pri používaní zastavuje?

-Zablokovanie trubice s kefou
-Vykonajte dobitie prístroja

PLNÉ LED SVETLO = ZABLOKOVANIE TRUBICE S KEFOU

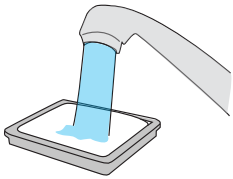


Nejaké problémy? **www.BISSELL.com**

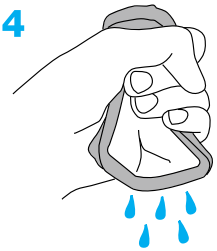
Servisný centrum značky
Bissell na Slovensku:
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s.r.o.
Kopčianska ulica 8-10.
851 01 Bratislava V
Tel.: 02-64463643

Distribútor:
RAFINANZ ORBICO SK s.r.o.
Obchodná 19, 811 06 Bratislava,
Slovenská Republika

3



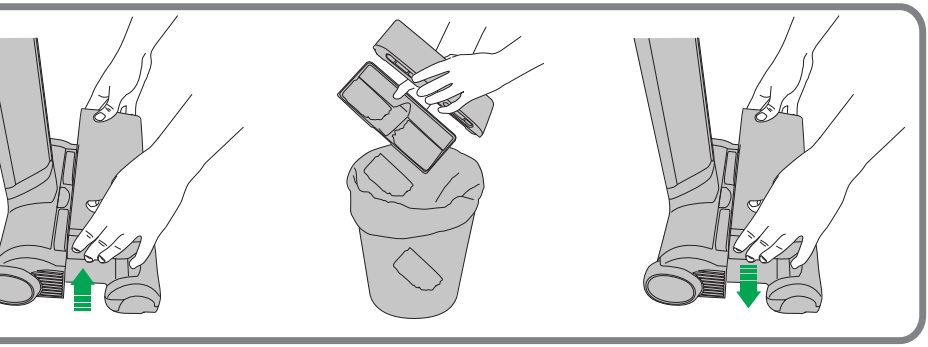
4



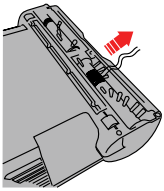
Nechajte ich vyschnúť

24

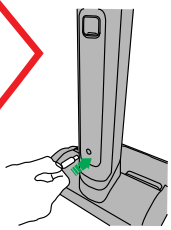
hodín



ODSTRÁŇTE NEČISTOTY



ZHASÍNAJÚCE LED SVETLO = DOBITE NAPÁJACIU JEDNOTKU



Prevádzka

1 Pomocou chodidla stlačte prednú časť hlavy a zatiahnite za rukoväť.
2 Stlačte tlačidlo napájania.
3 Systém AirRAM™ je určený na čistenie domácich kobercov a tvrdých podláh. Buďte opatrní pri čistení okrajov kobercov a nepoužívajte tento spotrebič na rozstrapkané koberce alebo koberce ozdobené pomocou strapcov.
4 Systém AirRAM™ zachytí viac nečistôt než bežné vysávače. Pri prvom použití sa jednotka môže naplniť veľmi rýchlo. Pokiaľ sa nasávanie zastaví, je zásobník plný. Vyprázdnite tento zásobník.
5 Vyvarujte sa vysávania čohokoľvek, čo by mohlo upchať trubicu s kefou. Vyvarujte sa teda nasávania káblov, tkanín alebo povrázkov. Pokiaľ dôjde k zablokovaniu trubice s kefou, spotrebič sa zastaví a LED kontrolky budú svietiť ČERVENO počas 10 sekúnd. Vyberte napájací zdroj, vypnite prístroj a vyčistite kefu. Namontujte napájaciu jednotku a pokračujte ďalej v prevádzke.
6 Pri plnom nabití svietia všetky štyri LED diódy zelenou farbou. Intenzita svetla sa znižuje pri používaní zdroja napájania. Keď bliká na červeno posledná LED kontrolka, bude nutné čoskoro tento prístroj dobiť. Tento prístroj môžete i naďalej používať, kým sa sám nevypne.

Vyprázdňovanie koša

1 Keď systém AirRAM™ zastaví nasávanie, oboma rukami vyberte zásobník koša von z prístroja.
2 Vyberte zostavu filtra a vyhoďte brikety s nečistotami do koša.
3 Jemne na túto zostavu filtra poklepte (na strane koša), aby sa uvoľnil prach.

Nabíjanie a dobíjanie napájacieho zdroja

1 Pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky a zapojte túto jednotku do napájacej zdierky na zadnej strane prístroja.
2 Dobitie do plného stavu trvá asi 4 hodiny. Pokiaľ potrebujete spotrebič používať skôr, stačí i 1 hodina dobíjania.
3 LED diódy indikujú mieru nabitia napájacieho zdroja pri dobíjaní. Dobíjanie sa automaticky zastaví, keď je napájací zdroj plne nabitý.
4 Po nabití systém odpojte. Pred použitím prístroja vždy túto nabíjačku odpojte. Inak môže dôjsť k poškodeniu napájacieho kábla.
5 Napájací zdroj je možné nabíjať v samotnom prístroji alebo samostatne.

Vybratie a výmena napájacieho zdroja

1 Vypnite prístroj a skontrolujte, či je nabíjačka odpojená.
2 Stlačte západku a uvoľnite napájací zdroj.

Starostlivosť a údržba

Upozornenie:Pri čistení vonkajšej časti prístroja nepoužívajte vodu, rozpúšťadlá alebo leštidlá. Utierajte prístroj suchou handričkou.

Upozornenie: Nikdy neponárajte prístroj do vody a neumývajte ho v umývačke na riad.

Upozornenie: Nikdy nepoužívajte prístroj bez zásobníka na odpad a bez filtra

1 Každý týždeň vyčistite prístroj suchou handričkou, vrátane priestoru pod zásobníkom (košom).
2 Vyberte vlasy a vlákna z trubice s kefou, nečistoty pozdĺž kefy môžete ostrihať pomocou nožníc, musíte byť ale opatrní, aby nedošlo k odstrihnutiu štetín.
3 Nevysávajte kvapaliny alebo mokré podlahy.
4 Nepoužívajte tento prístroj na betóne, tar-makadame alebo iných drsných povrchoch.
5 Nevysávajte kúsky povrázkov alebo tkanín.
6 Nepoužívajte tento spotrebič na rozstrapkané koberce alebo koberce ozdobené pomocou strapcov.

Čistenie filtra

V záujme dosiahnutia vysokého výkonu a spoľahlivej prevádzky by mal byť filter vyčistený každý mesiac. Pri vypnutom prístroji:

1 Vyberte z prístroja zásobník koša.
2 Vyberte z koša zostavu filtra.
3 Pomocou mince otočte šípku do pozície „odomknuté“.
4 Pomocou rohových záložiek jemne vytiahnite kryt filtra z veka. Tým získate prístup k filtru.
5 Vyčistite filtre pod kohútikom s tečúcou vodou. Tento úkon vykonávajte tak dlho, kým nebude pretekajúca voda čistá.
6 Prebytočnú vodu vyžmýkajte von z filtra a potom vykonajte vysušenie v teplom a vetranom priestore.

Upozornenie:

- **Uistite sa o tom, že je filter celkom suchý. Potom vykonajte celkovú montáž prístroja.**
- **Nikdy nepoužívajte prístroj bez záchytného koša na odpad a bez inštalovaného filtra.**
- **Nadmerným teplom sa môže filter poškodiť.**

Servisný centrum značky Bissell na Slovensku:
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s.r.o.
Kopčianska ulica 8-10.
851 01 Bratislava V
Tel.: 02-64463643

Distribútor:
RAFINANZ ORBICO SK s.r.o.
Obchodná 19, 811 06 Bratislava,
Slovenská Republika

Symbol znamená, že tento prístroj je ošetrený právnymi predpismi, ktoré sú určené pre odpady elektrických a elektronických prístrojov (EN2002/96/EC).

Keď nastane koniec životnosti vysávača, nemali by byť ani tento vysávač, ani Li-Ion batéria likvidované spoločne s bežným komunálnym odpadom. Batéria by mala byť vybratá von z vysávača a oba tieto komponenty (batéria a vysávač) by mali byť riadne zlikvidované v adekvátnom recyklačnom zariadení.

UPOZORNENIE: Používajte iba nabíjačku dodávanú s prístrojom.

Pre informácie o likvidácii a recyklácii elektrických výrobkov sa obráťte na miestny správny orgán, prostredníctvom stránok pre občiansku vybavenosť, alebo na recyklačné centrum.

Použitie inej nabíjačky môže spôsobiť poškodenie prístroja a batérie a tým tiež zrušenie platnosti záruky.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Pravdepodobné riešenie
Nedostatočné čistenie a nasávanie prachových častíc	1. Zásobník prachu je plný. 2. Zásobník prachu nie je správne nainštalovaný na prístroji. 3. Filter nie je správne nainštalovaný na prístroji. 4. Filter je znečistený.	Vyberte a vyprázdnite zásobník prachu. Skontrolujte, či je zásobník prachu správne inštalovaný. Skontrolujte, či je filter správne inštalovaný. Vyčistite filter.
Prístroj nefunguje.	1. Napájacia jednotka nie je aktívna.	Vykonajte dobitie napájacej jednotky.
	2. Zablokovanie trubice s kefou.	Vyberte napájaciu jednotku. Odstráňte nečistoty.
Prístroj sa pri používaní zastavuje.	1. Napájacia jednotka nie je aktívna.	Vykonajte dobitie napájacej jednotky.
	2. Zablokovanie trubice s kefou.	Vyberte napájaciu jednotku. Odstráňte nečistoty. Pokiaľ vysávač stále nefunguje, kontaktujte, prosím, zákaznícky servis spoločnosti BISSELL.
Jednotka sa nedobíja.	1. Skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená k batérii a zásuvke. 2. Skontrolujte, či je zásuvka pod prúdom.	Pokiaľ je zásuvka nefunkčná, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Pokiaľ sa prístroj stále nenabíja, kontaktujte, prosím, zákaznícky servis spoločnosti BISSELL.

WARUNKI GWARANCJI

Aby uzyskać 5-letnią gwarancję, produkt musi zostać zarejestrowany w ciągu 3 miesięcy od daty zakupu.

ZAPRASZAMY DO REJESTRACJI

Dziękujemy za wybór i zakup odkurzacza BISSELL AirRam.
Aby zarejestrować produkt, wyślij e-mail na adres:

OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA

WARUNKI 2-LETNIEJ GWARANCJI NA ODKURZACZ BISSELL AIRRAM

WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI

BISSELL nie gwarantuje naprawy lub wymiany produktu wynikającej z:

- Normalnego zużycia (np. wkład do szczotki, baterie)
- Przypadkowego uszkodzenia, usterek spowodowanych przez zaniedbanie, niewłaściwą obsługę lub konserwację, niewłaściwego użycia, nieostrożnego użytkowania lub obchodzenia się z odkurzaczem w sposób niezgodny z instrukcją obsługi BISSELL AirRAM.
- Blokady – proszę zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza BISSELL AirRam w celu uzyskania szczegółowych wskazówek, jak odblokować odkurzacz.
- Bateria jest materiałem eksploatacyjnym i nie jest objęta niniejszą gwarancją.
- Korzystania z odkurzacza do innych celów niż do zwykłego zastosowania w gospodarstwie domowym.
- Korzystania z części i akcesoriów, które nie są oryginalnymi częściami zamiennymi BISSELL.
- Niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej przez BISSELL)
- Wszelkich napraw lub zmian dokonywanych przez podmioty inne niż BISSELL lub upoważnieni przedstawiciele firmy BISSELL.
- W przypadku wątpliwości dotyczących zakresu gwarancji prosimy o kontakt z infolinią obsługi klienta BISSELL www.bissel.com

PODSUMOWANIE

- **Gwarancja wchodzi w życie w dniu zakupu (lub w dniu dostawy, jeżeli data ta wypada później).**
- **Należy przedstawić dowód dostawy/nabycia przez rozpoczęciem jakichkolwiek prac na odkurzaczu. Bez tego dowodu wszelkie wykonywane prace będą odpłatne. Proszę zachować paragon lub dowód dostawy.**
- **Wszelkie prace będą prowadzone przez BISSELL lub upoważnionych przedstawicieli.**
- **Wszystkie wymieniane części stają się własnością BISSELL.**
- **Naprawa lub wymiana odkurzacza w ramach gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji.**
- **Gwarancja przynosi korzyści, które są uzupełnieniem i nie wpływają na ustawowe prawa konsumenta użytkownika urządzenia.**

Ważne środki bezpieczeństwa

UWAGA:

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z ODKURZACZA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Nie wolno używać w czasie deszczu ani pozostawiać na zewnątrz podczas deszczu.

OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub odniesienia obrażeń:

Urządzenie może być stosowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zaznajomiono je z istniejącymi zagrożeniami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Przewidziane zastosowanie urządzenia opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Korzystanie z akcesoriów lub przystawek lub wykonywanie jakichkolwiek czynności niezalecanych w niniejszej instrukcji obsługi może stanowić ryzyko odniesienia obrażeń osobistych.
- Urządzenie nie może być stosowane jako zabawka; należy zwrócić szczególną uwagę, gdy urządzenie jest używane przez lub w pobliżu dzieci.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być stosowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zaznajomiono je z istniejącymi zagrożeniami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy przechowywać w suchym pomieszczeniu.
- Przechowywać z dala od dzieci.
- Zachować szczególną ostrożność w czasie czyszczenia schodów.
- Używać wyłącznie z przystawkami zalecanymi przez producenta.
- Nie wolno stosować bez zamontowanego filtra przeciwpyłowego.
- Produkt oraz wszystkie akcesoria należy przechowywać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy stosować z zablokowanymi otworami; wszystkie otwory należy oczyścić z kurzu, nici, włosów oraz nie wolno umieszczać w otworach żadnych przedmiotów, które mogą utrudniać przepływ powietrza.
- Włosy, ubranie, palce oraz wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz ruchomych części.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Nie wolno modyfikować ładowarki w jakikolwiek sposób.
- Nie wolno stosować baterii jednorazowego użytku.
- Ładowarka została zaprojektowana do stosowania przy określonym napięciu. Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie zasilania jest takie samo, jak napięcie podane na tabliczce znamionowej.
- Należy używać tylko ładowarki dostarczonej z produktem.
- Nie wolno wymieniać przewodu zasilającego. Jeżeli przewód jest uszkodzony zasilacz należy wyrzucić i zastąpić nowym.
- Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.

Nie wolno używać ładowarki z żadnym innym urządzeniem ani ładować odkurzacza za pomocą innej ładowarki.

Ładowarka przeznaczona do jednego typu baterii akumulatorowej może stwarzać ryzyko wystąpienia pożaru w przypadku korzystania z innej baterii akumulatorowej.

Należy ostrożnie obchodzić się z kablem ładowarki, aby zminimalizować ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Nie wolno przenosić ładowarki za kabel. Nie wolno wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód. W celu odłączenia odkurzacza od zasilania należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć z gniazdka.

- Przed użyciem sprawdzić przewód ładowarki pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia.

Aby uniknąć uszkodzenia podczas przechowywania, nie zaleca się zwijać przewodu zasilającego wokół ładowarki. Uszkodzony lub zaplątany kabel ładowarki może zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

- Kabel ładowarki należy przechowywać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie dotykać ładowarki lub urządzenia mokrymi rękami.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Jeżeli urządzenie jest prowadzone po kablu zasilającym może wystąpić zagrożenie.

- Nie wolno przechowywać ani ładować urządzenia na zewnątrz.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia wtyczkę należy wyjąć z gniazdka.

Bezpieczeństwo stosowania baterii akumulatorowych:

- Niniejszy produkt zawiera baterie litowo-jonowe; **nie wolno palić baterii lub narażać na działanie wysokich temperatur,** ponieważ mogą one eksplodować.
- Wyciek elektrolitu z baterii może spowodować podrażnienie lub oparzenia. W sytuacjach awaryjnych należy natychmiast skontaktować się z lekarzem!
- Wycieki z ogniw akumulatora mogą wystąpić w ekstremalnych warunkach. Jeżeli elektrolit dostanie się na skórę natychmiast przemyć ją wodą i mydłem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy natychmiast przemywać je czystą wodą przez minimum 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak: spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogą powodować zwarcie jednego zacisku z drugim.
- Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Przed pozbyciem się urządzenia należy wyjąć akumulator.
- Akumulator należy usuwać w bezpieczny sposób.

Serwis:

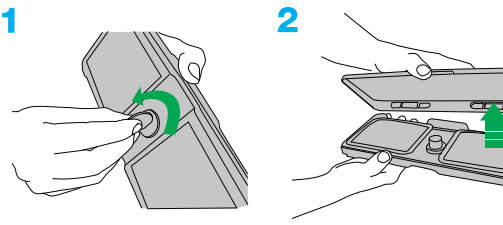
- Przed użyciem urządzenia i po każdym uderzeniu należy sprawdzić oznaki zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić urządzenie.
- Nie należy używać odkurzacza, gdy jakaś część jest uszkodzona.
- Naprawy powinny być wykonywane przez pracownika serwisu lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy przez osoby niekwalifikowane mogą być niebezpieczne.
- Nie wolno modyfikować urządzenia w żaden sposób, gdyż może to zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

Przewidziane zastosowanie:

- **Produkt został zaprojektowany wyłącznie do odkurzania na sucho.**
- **Nie używać do zbierania cieczy lub na mokrych nawierzchniach.**
- **Nie należy zbierać materiałów łatwopalnych, palących się lub wydzielających dym.**
- **Używać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji.**
- **Nie stosować na betonie, nawierzchni asfaltowej ani na innych szorstkich powierzchniach.**

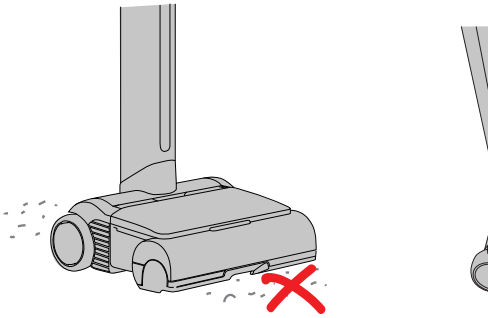
1

Umyj filtry, wyczyścić pasek szczotki nożyczkami każdy miesiąc



Odkurzacz nie zbiera brudu?

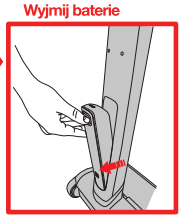
Opróżnij pojemnik



Urządzenie zatrzymuje się w trakcie pracy?

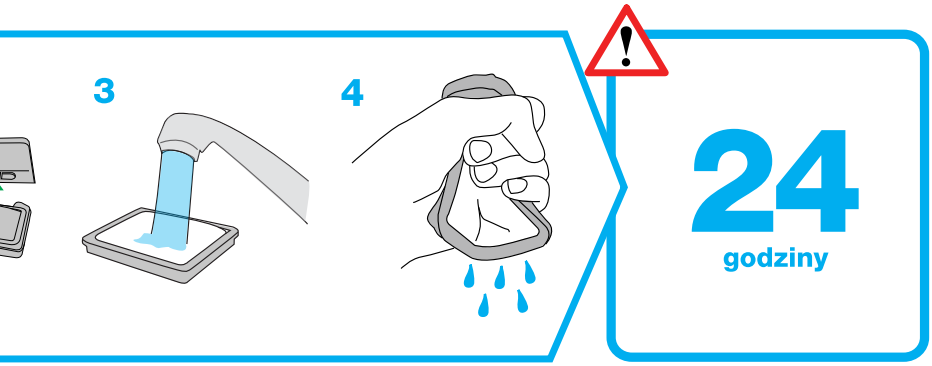
- -Blokada wkładu szczotki
- -Naładuj baterie urządzenia

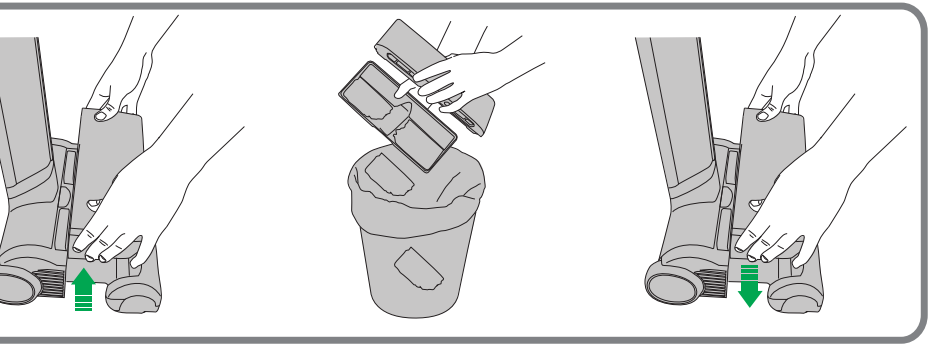
Diody LED świecą ciągłym światłem = Blokada wkładu szczotki

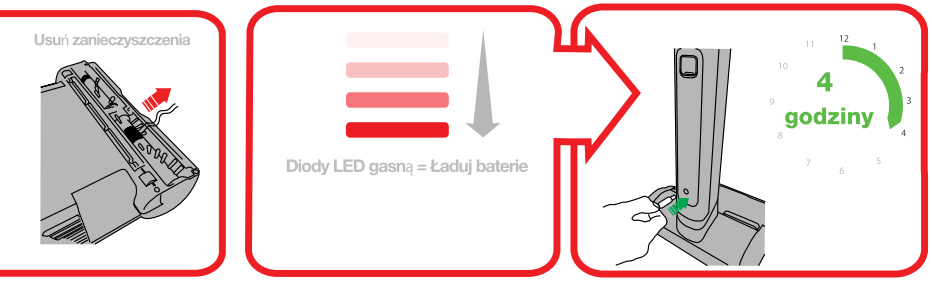


Problemy?

www.BISSELL.com


3
4
24
godziny




Usuń zanieczyszczenia
Diody LED gasną = Ładuj baterie
4
godziny

Obsługa

- Naciśnij stopą przycisk znajdujący się w przedniej części i pociągnij uchwyt z powrotem.
- Naciśnij przycisk zasilania.
- Odkurzacz AirRam jest przeznaczony do czyszczenia dywanów i twardych podłóg w domu. Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia krawędzi dywanów i nie używaj odkurzacza na postrzępionych dywanach lub chodnikach z frędzlami.
- Odkurzacz AirRam zbiera więcej zanieczyszczeń niż zwykłe odkurzacze. Podczas pierwszego użycia odkurzacz może szybko się zapełnić. Kiedy przestanie zbierać brud, oznacza to, że pojemnik na śmieci jest pełny i należy go opróżnić.
- Należy unikać zbierania jakichkolwiek przedmiotów, które mogą zablokować wkład szczotki, takich jak kable, tkaniny lub sznurek. Jeżeli szczotka zostanie zablokowana, urządzenie zostanie zatrzymane, a dioda będzie świecić się na CZERWONO przez 10 sekund. Wyjmij baterię, odwróć urządzenie i oczyść szczotkę. Ponownie wsadź baterię i kontynuuj odkurzanie.
- Gdy odkurzacz jest w pełni naładowany wszystkie 4 diody świecą się na zielono. W miarę zużywania baterii diody stopniowo gasną. Gdy ostatnia dioda miga na czerwono, oznacza to, że bateria wymaga ładowania. Urządzenie może być używane dopóki nie rozładuje się samoistnie i nie wyłączy.

Opróżnianie pojemnika na śmieci

- Kiedy odkurzacz AirRam przestanie zbierać brud, używając obu rąk wyciągnij pojemnik na śmieci z urządzenia.
- Wyjmij zespół filtra i wyrzuć brud zbity w kostki do kosza na śmieci.
- Oczyść wnętrze zespołu filtra z kurzu, delikatnie uderzając jego krawędzią o kosz na śmieci.

Pierwsze ładowanie baterii oraz ponowne ładowanie

- Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego i podłącz ją do gniazda ładowania z tyłu urządzenia.
- Czas pełnego ładowania baterii wynosi 4 godziny; jeżeli urządzenie jest potrzebne szybciej, wystarczy ładować je przez 1 godzinę.
- Diody wskazują stopień naładowania baterii. Ładowanie zostaje zatrzymane automatycznie, gdy bateria jest w pełni naładowana.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć ładowarkę. Przed użyciem produktu należy zawsze odłączyć ładowarkę ponieważ przewód zasilania może zostać uszkodzony.
- Bateria akumulatorowa może być ładowana w urządzeniu lub osobno.

Usuwanie i wymiana baterii akumulatorowej

- Wyłącz odkurzacz i upewnij się, że ładowarka jest odłączona.
- Naciśnij zapadkę na obudowie, aby zwolnić baterię.

Pielęgnacja i konserwacja

Ostrzeżenie: do czyszczenia wnętrza urządzenia nie używać wody, rozpuszczalników ani past polerujących. Przecierać czystą, suchą szmatką.
Ostrzeżenie: nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani myć w zmywarce do naczyń
Ostrzeżenie: nie wolno używać urządzenia bez zamontowanego filtra.

- Co tydzień czyścić urządzenie suchą szmatką, również pod pojemnikiem na śmieci.
- Usuń włosy i włókna z wkładu szczotki, przejedź ostrzem wzdłuż szczotki; zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić włosia szczotki.
- Nie wolno odkurzać cieczy lub stosować odkurzacza na mokrych podłogach.
- Nie stosować na betonie, nawierzchni asfaltowej ani innych szorstkich powierzchniach.
- Nie należy zbierać kawałków sznurka lub tkanin.
- Nie stosować na postrzępionych dywanach lub chodnikach z frędzlami.

Czyszczenie filtra

Aby zapewnić wydajne sprzątanie oraz prawidłową obsługę urządzenia filtr należy czyścić co miesiąc. Po wyłączeniu odkurzacza:

- Wyjąć pojemnik na śmieci z odkurzacza
- Wyjąć zespół filtra z pojemnika na śmieci.
- Za pomocą monety przekręcić strzałkę do pozycji „odblokowanej".
- Za pomocą narożnych zapadek delikatnie podnieść obudowę filtra od strony pokrywy, aby uzyskać dostęp do filtrów.
- Umyć filtry pod kranem, dopóki przepływająca woda nie będzie czysta.
- Wycisnąć nadmiar wody z filtra, a następnie wysuszyć w ciepłym i wentylowanym miejscu.

Ostrzeżenie:
upewnij się, że filtr jest całkowicie suchy, następnie zmontuj całe urządzenie.
nie wolno używać urządzenia bez zamontowanego filtra.
filtr może zostać uszkodzony przez nadmierne ciepło.

Symbol oznacza, że produkt jest objęty ustawodawstwem dotyczącym odpadów elektrycznych i elektronicznych (EN2002/96/WE).

Po upływie okresu żywotności odkurzacza urządzenia oraz baterii litowo-jonowych nie należy wyrzucać do śmieci. Baterię należy wyciągnąć z odkurzacza, następnie odkurzacz i baterię oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu przeprowadzenia właściwej utylizacji.

OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko ładowarki dostarczonej z produktem.

W celu uzyskania informacji na temat usuwania oraz utylizacji produktów elektrycznych skontaktuj się z miejscowym urzędem lub punktem zbiórki odpadów.

Korzystanie z innej ładowarki może uszkodzić urządzenie i baterię oraz spowodować unieważnienie gwarancji.

ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Słabe czyszczenie i zbieranie kurzu	1. Pojemnik na kurz jest pełny. 2. Pojemnik na kurz nie jest prawidłowo zamontowany w urządzeniu. 3. Filtr nie jest prawidłowo zamontowany w urządzeniu. 4. Filtr jest brudny.	Wyjąć i opróżnić pojemnik na kurz. Sprawdzić, czy pojemnik na kurz jest prawidłowo zamontowany. Sprawdzić, czy filtr jest prawidłowo zamontowany. Wyczyścić filtr.
Unit will not operate.	1. Rozładowana bateria	Wymienić baterię
	2. Blokada wkładu szczotki	Wyciągnąć baterię Usunąć zanieczyszczenia
Unit stops during use.	1. Rozładowana bateria	Naładować baterię
	2. Blokada wkładu szczotki	Wyciągnąć baterię Usunąć zanieczyszczenia Jeżeli odkurzacz nadal się nie uruchamia należy skontaktować się z infolinią obsługi klienta BISSELL.
Bateria nie ładuje się	1. Sprawdzić, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do baterii oraz gniazda. 2. Sprawdzić, czy w gnieździe jest prąd.	Jeżeli gniazdo jest uszkodzone skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Problemy? Wyślij e-mail do obsługi technicznej: www.BISSELL.com

BISSELL®

AirRAM

OPERATING MANUAL